

CATALOGO RICAMBI  
SPARE PARTS CATALOGUE  
CATALOGUE DE PIECES DETACHEES  
ERSATZKATALOG  
CATALOGO PIEZAS DE REPUESTO

 **FIMAP®**



**MY50 B-CB 2014**  
**MY50 E110V-230V**

**ED. 08-2014**

---

Le descrizioni contenute nella presente pubblicazione non si intendono impegnative. L'azienda pertanto, si riserva il diritto di apportare in qualunque momento, le eventuali modifiche ad organi, dettagli, forniture di accessori, che essa ritiene convenienti per un miglioramento o per qualsiasi esigenza di carattere costruttivo o commerciale. La riproduzione anche parziale dei testi e dei disegni, contenuti nella presente pubblicazione, è vietata ai sensi di legge.

L'azienda si riserva il diritto di apportare modifiche di carattere tecnico e/o di dotazione. Le immagini sono da intendersi di puro riferimento e non vincolanti in termini di design e dotazione.

---

The contained descriptions in the present publication are not binding. The Manufacturer therefore reserves itself the right to bring in whatever moment possible organs changes, details or supplies of accessories, that it holds convenient for an improvement, or for any demand of constructive or commercial character. The partial reproduction of the texts and diagrammes contained in the present catalog, is forbidden by law.

The Manufacturer reserves itself the right to bring changes of technical character and/or of endowment. The images are meant of pure reference and not binding in terms of design and endowment.

---

Les descriptions contenu dans la présente publication ne s'entendent pas contraignant. Le Fabrikant donc, il se réserve le droit d'apporter dans n'importe quel moment, les modifications éventuelles à organes, détails, fournitures d'accessoires, qu'elle croit convenables pour une amélioration ou pour n'importe quel exigence de caractère constructif ou commercial. La reproduction partielle aussi des textes et des dessins, contenu dans le présent catalogue, elle est prohibée aux termes de la loi.

Le Fabrikant se réserve le droit d'apporter modifications de caractère technique et/ou de dotation. Les images sont à s'entendre en référence pure et pas contraignants en termes de design et dotation.

---

Die Beschreibungen, welche in der vorliegenden Veröffentlichung vorhanden sind, sind nicht verpflichtend. Die Firma behält sich das Recht vor jederzeit eventuelle Modifikationen an wesentlichen Baugruppen, Details und Zubehör-Teilen durchzuführen, wenn dies für vorteilhaft bewertet wird und zu einer Verbesserung führt oder aufgrund von konstruktiven oder kommerziellen Anforderungen. Die Vervielfältigung, auch wenn es sich nur um Text-Auszügen oder Abbildungen handelt, der vorliegenden Bedienungsanleitung ist entsprechend dem Gesetz untersagt.

Die Firma behält sich das Recht vor technische Eigenschaften und Ausstattungen zu modifizieren. Die Abbildungen sind zum Verständnis und dienen als Bezug und sind nicht bindend in Bezug auf Design und Ausstattung.

---

Las descripciones contenidas en la presente publicación no son empeñativas. La Empresa por lo tanto se reserva el derecho de aportar en cualquier momento, eventuales modificaciones a órganos, detalles, suministros de accesorios, que ella crea conveniente para una mejoría o por cualquier exigencia de carácter constructivo o comercial. La reproducción parcial de los textos y los diseños, contenidos en el presente catálogo, está prohibida por la ley.

La Empresa se reserva el derecho a aportar modificaciones de carácter técnico e/o de dotación. Las imágenes son de pura referencia y no vinculantes en términos de diseño y dotación.

---

## CATALOGO RICAMBI

### INTRODUZIONE

Il presente vuole essere da guida per l'ordinazione delle parti di ricambio ed è stato realizzato in modo da consentire una rapida identificazione della macchina in tutte le sue versioni e quindi una rapida visualizzazione dei pezzi che la compongono.

### MODALITA' DI ORDINAZIONE

Per facilitare la ricerca di magazzino e la spedizione dei pezzi di ricambio, si pregano vivamente i Sigg. Clienti di attenersi alle seguenti norme e specificare sempre :

- a) modello e numero di matricola della macchina;
- b) numero di posizione e numero di tavola dove sono rappresentati;
- c) codice di ordinazione e denominazione;
- d) quantità dei pezzi desiderati;
- e) indirizzo esatto e ragione sociale del Committente, completo con l'eventuale recapito per la consegna della merce;
- f) mezzo di spedizione desiderato. (Nel caso questa voce non sia specificata la Ditta Costruttrice si riserva di usare a sua discrezione il mezzo più opportuno).

## SPARE PARTS CATALOGUE

### INTRODUCTION

This catalogue is intended to serve as a guide for the ordering of spare parts and is designed to facilitate rapid identification of the machine in all its versions and to rapid location of its component parts.

### HOW TO ORDER

For the purpose of simplifying stock searching and the delivery of spare parts, we would ask our customers to observe the following standard procedures, at all times specifying:

- a) the model and part number of the machine;
- b) the position number and the number of the table of chart in which the parts appear;
- c) ordering code and part name;
- d) quantity of parts required;
- e) precise address and company status of the purchaser placing the order, complete with address for delivery of the goods;
- f) shipping means required.

## SPARE PARTS CATALOGUE

### INTRODUCTION

Le présent catalogue a pour but de guider l'utilisateur dans les commandes de pièces détachées. Il a été réalisé pour faciliter une identification rapide de la machine dans toutes ses versions et permet ainsi un repérage rapide de ses composants.

### COMMENT PASSER COMMANDE

Afin de simplifier la recherche dans le magasin et l'expédition des pièces de rechange, nous prions notre clientèle de respecter la procédure suivante en indiquant toujours:

- a) le modèle et numéro de la machine;
- b) le numéro de la position et numéro du tableau sur lequel figure la pièce;
- c) la référence et la dénomination;
- d) la quantité des pièces demandées;
- e) l'adresse exacte et la raison sociale de l'acheteur qui passe la commande, en indiquant l'adresse de livraison;
- f) le moyen de transport désiré (dans le cas où ceci n'est pas précisé l'expéditeur se réserve le droit de choisir le transporteur).

## ERSATZKATALOG

### EINLEITUNG

Der vorliegende Katalog versteht sich als Führer für Ersatzteile und soll eine rasche Identifikation der Maschine in all ihren Ausführungen ermöglichen und daher ein sofortiges Erkennen der Teile, aus denen sie besteht.

### BESTELLVORSCHLAG

Um ein Auffinden im Lager und den Versand der Ersatzteile zu erleichtern, werden die Kunden ersucht, sich an folgende Normen zu halten und immer folgendes anzugeben:

- a) Modell- und Gerätenummer;
- b) Positions- und Tafelnummer, wo sie dargestellt sind;
- c) Bestellnummer und Handelsbezeichnung;
- d) Menge der gewünschten Teile;
- e) Genaue Adresse und Firmennamen des Auftraggebers, gemeinsam der ev. Anschrift für die Zusendung der Ware;
- f) Die gewünschte Versandart (falls nicht angegeben, behält sich der Lieferant das Recht vor, die günstigste Art zu wählen).

## CATALOGO PIEZAS DE REPUESTO

### INTRODUCCIÓN

Ese catálogo quiere servir cómo guía para pedir las piezas de repuesto y se ha realizado de manera de permitir una rápida identificación de la máquina en todas sus versiones y por consiguiente una rápida individuación de las piezas que la componen.

### MODALIDADES DE LOS PEDIDOS

Para la búsqueda en el almacén y el envío de las piezas de repuesto, se ruega encarecidamente a los Sres. Clientes de seguir las reglas siguientes y de especificar siempre:

- a) el modelo y el número de matrícula de la máquina;
- b) el número de posición y el número de la tabla donde son representadas;
- c) el código de pedido y la denominación;
- d) el número de piezas que se desean;
- e) las señas exactas y la razón social del Comiteente, indicando también las señas eventuales para la entrega de la mercancía;
- f) El medio de envío que se desea. (En caso de que ese dato no se haya especificado, la Empresa Constructora se reserva el derecho de utilizar a su elección el medio más adecuado.

SIMBOLOGIA USATA NEL CATALOGO  
SYMBOLGY USED IN THE CATALOGUE  
SIMBOLE DANS LE CATALOGUE  
SIMBOLGEBRAUCH IM KATALOG  
SIMBOLOGIA EMPLEADA EN EL CATALOGO

000000000 →

- Codice utilizzato fino alla matricola indicata
- Code used up to the indicated serial number
- Code utilisé jusqu'au numéro indiqué
- Artikel benutzt bis zur angegebenen Nummer
- Código utilizado hasta el número indicado

000000000 →

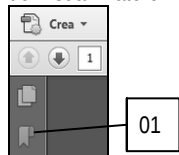
- Codice utilizzato dalla matricola indicata
- Code used from the indicated serial number
- Code utilisé a partir du numéro indiqué
- Artikel benutzt ab angegebenen Nummer
- Código utilizado desde el número indicado

### CONSULTAZIONE RAPIDA (FORMATO ELETTRONICO)

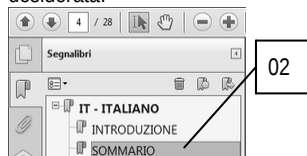
Per una consultazione rapida del documento informatico, utilizzare i "Segnalibri" e "Link Pagina".

#### Segnalibri:

Attivare il pannello "Segnalibri" del browser di interfaccia, cliccando l'icona ad esso adibito (01), l'icona può variare in funzione della versione del visualizzatore Acrobat.



Visualizzare i segnalibri nella lingua desiderata, scegliendo fra IT-EN-FR-DE-ES. Per visualizzare la pagina desiderata, basta cliccare sul titolo presente nel browser (02) ed esso vi rimanda alla destinazione desiderata.



#### Link Pagina:

Nel Sommario del documento, per visualizzare la pagina desiderata basta cliccare sul numero di pagina corrispondente, ed esso vi rimanda alla destinazione desiderata.



### RAPID CONSULTATION (ELECTRONIC FORMAT)

For a rapid consultation of the electronic document, use "Bookmarks" and "Page Links"

#### Bookmarks:

Activate the "Bookmarks" panel of the interface browser, clicking on the icon associated with it (01), the icon can vary depending on the version of the Acrobat display.

Display the bookmarks in the desired language, selecting from IT-EN-FR-DE-ES. To display the desired page, just click on the title in the browser (02) and it will send you to the desired destination.

#### Page Links:

In the Document Summary, to display the desired page just click on the corresponding page number, and it will send you to the desired destination.

### CONSULTATION RAPIDE (FORMAT ELECTRONIQUE)

Pour une consultation rapide du document informatique, utiliser les "Signets" et les "Liens Page".

#### Signets :

Activer le panneau « Signets » du navigateur d'interface, en cliquant sur l'icône qui y est associée (01), l'icône peut varier en fonction de la version de l'afficheur Acrobat.

Afficher les signets dans la langue souhaitée, en choisissant parmi IT-EN-FR-DE-ES. Pour afficher la page souhaitée, il suffit de cliquer sur le titre présent dans le navigateur (02) et celui-ci vous renvoie à la destination désirée.

#### Liens Page :

Dans le sommaire du document, pour afficher la page souhaitée, il suffit de cliquer sur le numéro de page correspondant, et celui-ci vous renvoie à la destination désirée.

### RASCHE EINSICHTNAHME (ELEKTRONISCHES FORMAT)

Zum raschen Nachschlagen im elektronischen Dokument stehen Ihnen die "Lesezeichen" und die "Seiten-Links" zur Verfügung.

#### Lesezeichen:

Aktivieren Sie das Bedienfeld „Lesezeichen“ des Schnittstellenbrowsers durch Anklicken des zugehörigen Icons (01), Je nach Ausführung der Acrobat-Ansicht kann das Icon variieren.

Rufen Sie die Lesezeichen in der gewünschten Sprache auf, Sie können zwischen IT-EN-FR-DE-ES wählen. Zum Aufrufen der gewünschten Seite müssen Sie nur auf den Titel im Browser (02) klicken und Sie werden zum gewünschten Ziel weitergeleitet.

#### Seiten-Link:

In der Inhaltsangabe des Dokuments können Sie die gewünschte Seite aufrufen. Dazu müssen Sie nur die entsprechende Seitennummer anklicken und Sie werden zum gewünschten Ziel weitergeleitet.

### CONSULTA RÁPIDA (FORMATO ELECTRÓNICO)

Para una consulta rápida del documento informático, utilizar los "Marcadores" y los "Enlaces de Página".

#### Marcadores:

Activar el panel "Marcadores" del buscador de interfaz, haciendo clic en el icono correspondiente (01); el icono puede variar de acuerdo con la versión del visualizador Acrobat.

Visualizar los marcadores en el idioma deseado, eligiendo entre IT-EN-FR-DE-ES. Para visualizar la página deseada, basta con hacer clic en el título presente en el buscador (02) para acceder al sitio deseado.

#### Enlaces de Página:

En el Índice del documento, para visualizar la página deseada basta con hacer clic en el número de página correspondiente para acceder al sitio deseado.

## SOMMARIO

SUMMARY / SOMMAIRE / INHALTSANGABE / ÍNDICE

|                                |                                                                                                                                                                                   |
|--------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <a href="#"><u>PAG. 06</u></a> | <b>GRUPPO BASAMENTO SPAZZOLE E MOTORE ASPIRAZIONE MY50 B-CB</b><br>SINGLE BRUSH BASE ASSEMBLY / GROUPE PLATEAU DES BROSSES / GRUPPE BÜRSTENGESTELL / GRUPO BANCADA CEPILLO        |
| <a href="#"><u>PAG. 10</u></a> | <b>GRUPPO BASAMENTO SPAZZOLE E MOTORE ASPIRAZIONE MY50 E 230V 50Hz</b><br>SINGLE BRUSH BASE ASSEMBLY / GROUPE PLATEAU DES BROSSES / GRUPPE BÜRSTENGESTELL / GRUPO BANCADA CEPILLO |
| <a href="#"><u>PAG. 14</u></a> | <b>GRUPPO BASAMENTO SPAZZOLE E MOTORE ASPIRAZIONE MY50 E 110V 60Hz</b><br>SINGLE BRUSH BASE ASSEMBLY / GROUPE PLATEAU DES BROSSES / GRUPPE BÜRSTENGESTELL / GRUPO BANCADA CEPILLO |
| <a href="#"><u>PAG. 18</u></a> | <b>GRUPPO TERGIPAVIMENTO L=680</b><br>SQUEEGEE ASSEMBLY / ENSEMBLE DE SUCEUR / SAUGFUSSGRUPPE / GRUPO LIMPIADORES DE SUELO                                                        |
| <a href="#"><u>PAG. 20</u></a> | <b>GRUPPO TERGIPAVIMENTO L=780 (OPZIONALE)</b><br>SQUEEGEE ASSEMBLY / ENSEMBLE DE SUCEUR / SAUGFUSSGRUPPE / GRUPO LIMPIADORES DE SUELO                                            |
| <a href="#"><u>PAG. 22</u></a> | <b>GRUPPO COMANDO TERGIPAVIMENTO MY50 B-CB</b><br>SQUEEGEE CONTROL ASSEMBLY / GROUPE COMMANDE DE SUCEUR / SAUGFUSSBETÄTIGUNG / MANDO LIMPIAPAVIMENTOS                             |
| <a href="#"><u>PAG. 26</u></a> | <b>GRUPPO SERBATOI</b><br>TANKS ASSEMBLY / GROUPE DE RESERVOIRS / ZUBEHURTEILE / GRUPO TANQUES                                                                                    |
| <a href="#"><u>PAG. 30</u></a> | <b>GRUPPO IMPIANTO ELETTRICO MY50 B-CB</b><br>ELECTRONICAL COMPONENT / COMPOSANDE ELECTRIQUES / ELEKTROTEILE / GRUPO CONTROLES ELECTR                                             |
| <a href="#"><u>PAG. 34</u></a> | <b>GRUPPO IMPIANTO ELETTRICO MY50 E 230V 50Hz</b><br>ELECTRONICAL COMPONENT / COMPOSANDE ELECTRIQUES / ELEKTROTEILE / GRUPO CONTROLES ELECTR                                      |
| <a href="#"><u>PAG. 38</u></a> | <b>GRUPPO IMPIANTO ELETTRICO MY50 E 110V 60Hz</b><br>ELECTRONICAL COMPONENT / COMPOSANDE ELECTRIQUES / ELEKTROTEILE / GRUPO CONTROLES ELECTR                                      |
| <a href="#"><u>PAG. 42</u></a> | <b>GRUPPO CARICABATTERIE</b><br>BATTERY CHARGER / GROUPE CHARGEUR DE BATTERIES / LADEGERAET / CARGADOR DE BATERIAS                                                                |
| <a href="#"><u>PAG. 44</u></a> | <b>GRUPPO ETICHETTE MY50 B-CB</b><br>GROUP LABELS / GROUPE ÉTIQUETTES / ETIKETTEN GROUP / GRUPO ETIQUETAS                                                                         |
| <a href="#"><u>PAG. 46</u></a> | <b>GRUPPO ETICHETTE MY50 E</b><br>GROUP LABELS / GROUPE ÉTIQUETTES / ETIKETTEN GROUP / GRUPO ETIQUETAS                                                                            |
| <a href="#"><u>PAG. 48</u></a> | <b>KIT ELETTROVALVOLA MY50 E 230V 50Hz (OPZIONALE)</b><br>KIT SOLENOID VALVE / KIT ELECTROVANNE / KIT MAGNETVENTIL / KIT ELECTROVALVULA                                           |
| <a href="#"><u>PAG. 50</u></a> | <b>KIT ELETTROVALVOLA MY50 E 110V 600Hz (OPZIONALE)</b><br>KIT SOLENOID VALVE / KIT ELECTROVANNE / KIT MAGNETVENTIL / KIT ELECTROVALVULA                                          |

---

**CR-01/08 GRUPPO BASAMENTO MY50B 2014**

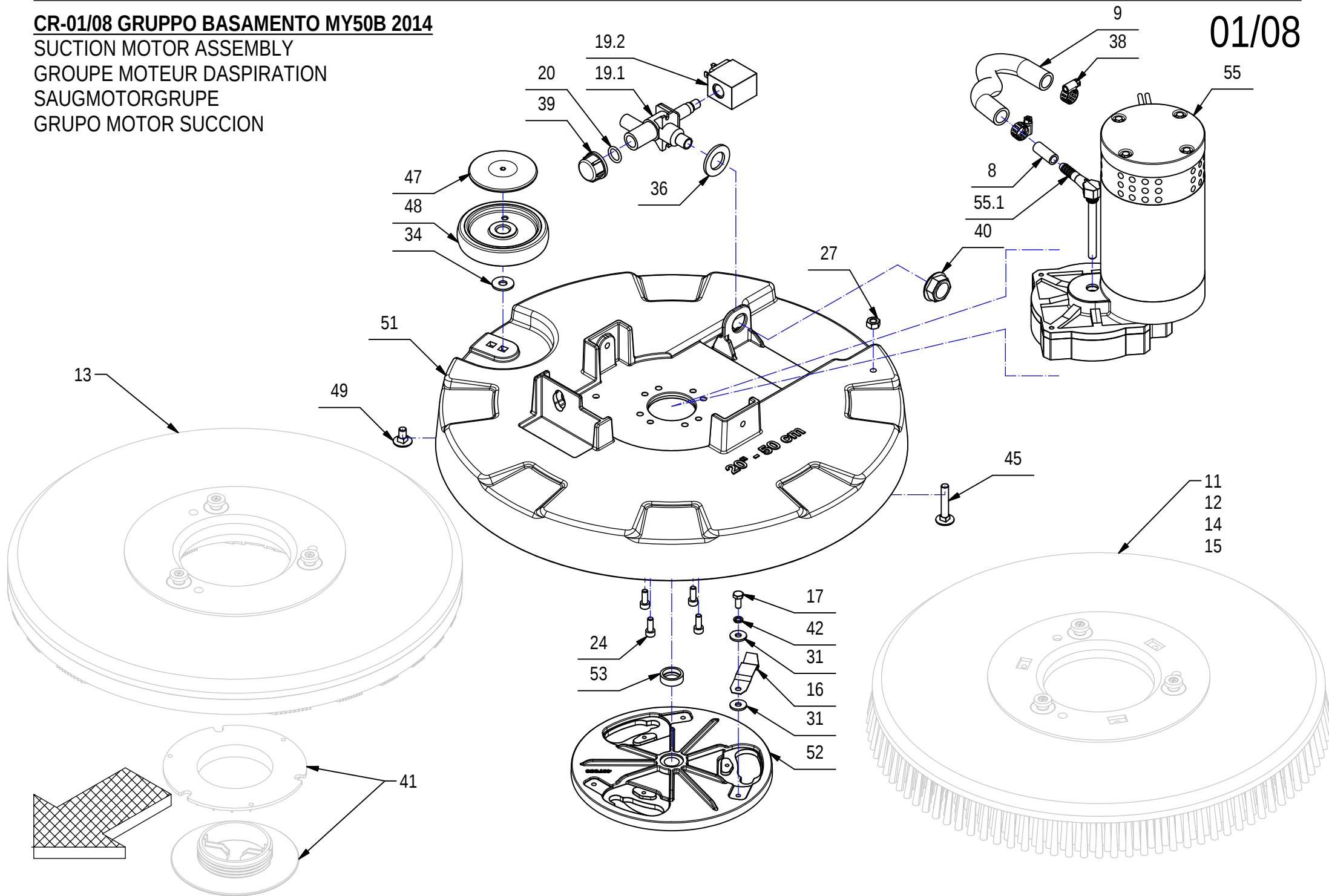
SUCTION MOTOR ASSEMBLY

GROUPE MOTEUR DASPIRATION

SAUGMOTORGRUPE

GRUPO MOTOR SUCCION

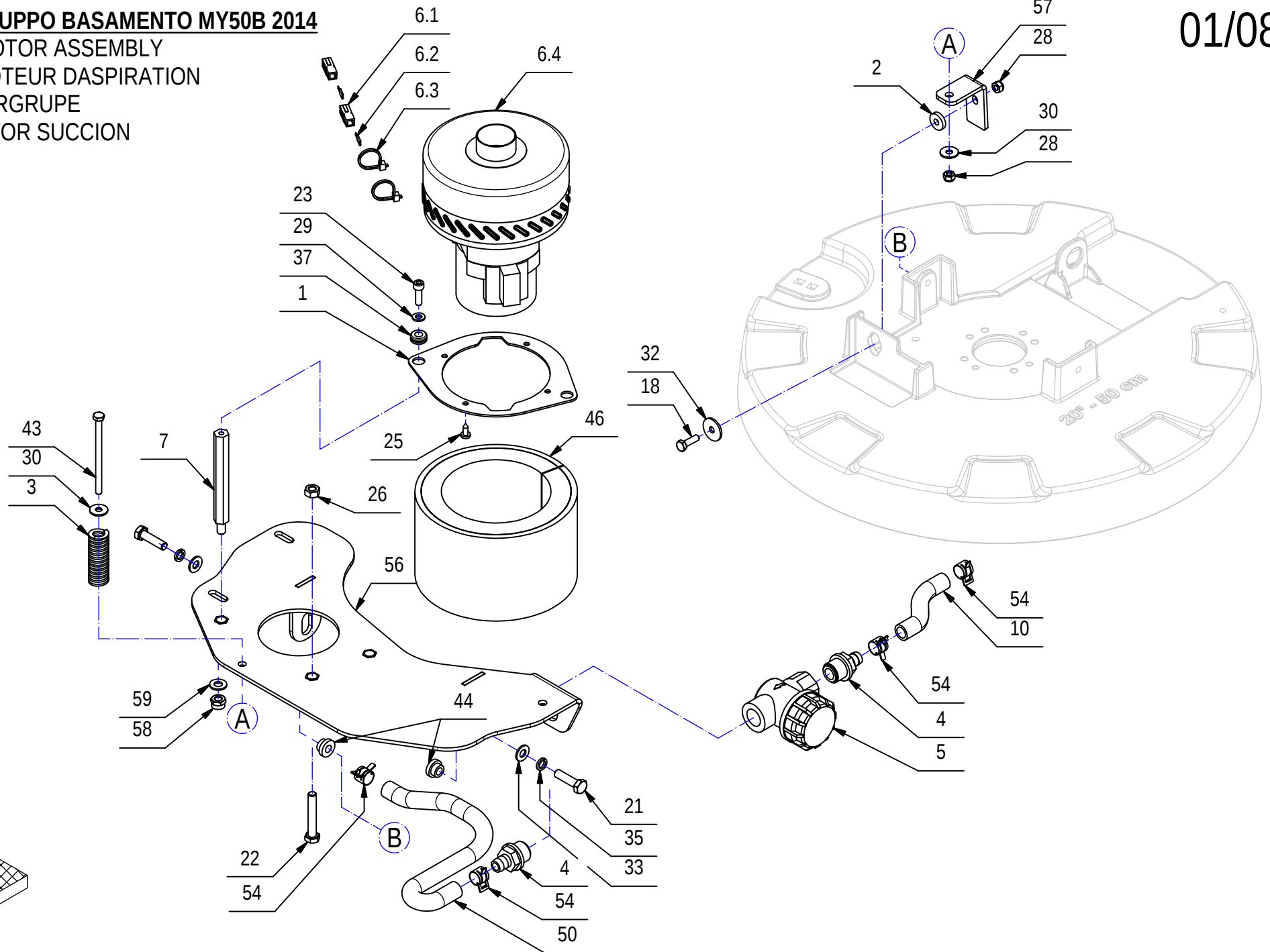
01/08



**CR-01/08 GRUPPO BASAMENTO MY50B 2014****01/08**

| POS. | CODICE | QTÀ | DESCRIZIONE                              | DENOMINATION        | DESCRIPTION          | BENENNUNG           | DESCRIPCION           |
|------|--------|-----|------------------------------------------|---------------------|----------------------|---------------------|-----------------------|
| 1    | 204233 | 1   | PIASTRA MOTORE                           | PLAQUE              | PLAQUE               | BEFESTIGUNGSAUFLAGE | PLACA                 |
| 2    | 205112 | 1   | DISTANZIALE D=18 d=6,5 S=4 AVP           | WASHER              | RONDELLE             | UNTERLAGSCHEIBE     | ARANDELA              |
| 3    | 209845 | 1   | MOLLA COMP. 20x 2x4 x58                  | SPRING              | RESSORT              | FEDER               | RESORTE               |
| 4    | 210541 | 2   | PORTAGOMMA DIRITTO G 1-2" MASCHIO D=13   | CONNECTOR           | RACCORD              | SCHLAUCHANSCHLUSS   | EMPALME TUBO DE GOMA  |
| 5    | 212616 | 1   | FILTRO 1/2" F-F                          | FILTER ASSEMBLY     | FILTRE COMPLET       | FILTER KOMPLETT     | FILTRO COMPLETO       |
| 6    | 219723 | 1   | PREM. MOT. ASP. 24V 310W H950 PERIF. 2ST | SUCTION MOTOR       | MOTEUR D'ASPIRATION  | SAUGMOTOR           | MOTOR DE ASPIRACION   |
| 6.1  | 409660 | 2   | CONNETTORE 30A ROSSO M/F                 | CONNECTOR           | CONNECTEUR           | STECKER             | CONECTOR              |
| 6.2  | 409661 | 2   | CONTATTO CONNETT. ANDERS. 30A            | CONTACT             | CONTACT              | KONTAKT             | CONTACTO              |
| 6.3  | 410274 | 2   | FASCETTA PLASTICA 2.5x98                 | CLAMP               | COLLIER              | BRIDE               | ABRAZADERA            |
| 6.4  | 430959 | 1   | MOT. ASP. 24V 310W H950 PERIFERICO 2ST   | SUCTION MOTOR       | MOTEUR D'ASPIRATION  | SAUGMOTOR           | MOTOR DE ASPIRACION   |
| 7    | 220821 | 2   | PERNO SUPP. MOT. L=120 CH=13 M8/M6       | PIN                 | AXE                  | BOLZEN              | PERNO                 |
| 8    | 221379 | 1   | TUBO VITREO D=12 d=8 L=30                | PIPE                | TUBE                 | ROHR                | TUBO                  |
| 9    | 223181 | 1   | GUAINA FX15N L=170                       | PIPE                | TUBE                 | ROHR                | TUBO                  |
| 10   | 224100 | 1   | TUBO SPIRALATO D=17 d=12 L=90            | PIPE                | TUBE                 | ROHR                | TUBO                  |
| 11   | 404653 | 1   | SPAZZOLA 20" D=508 -FUSTO D=495 -PPL 0,9 | BRUSH               | BROSSE               | BÜRSTE              | CEPILLO               |
| 12   | 404654 | 1   | SPAZZOLA 20" D=508 -FUSTO D=495 -PPL 0,3 | BRUSH               | BROSSE               | BÜRSTE              | CEPILLO               |
| 13   | 405527 | 1   | DISCO TRASCINATORE D=497 - 20" C-LOCK    | PAD HOLDER          | DISQUE ENTRAÎNEUR    | TREIBTELLERS        | DISCO DE ARRASTRE     |
| 14   | 405631 | 1   | SPAZZOLA 20" D=508 -FUSTO D=495 -PPL 0,6 | BRUSH               | BROSSE               | BÜRSTE              | CEPILLO               |
| 15   | 405632 | 1   | SPAZZOLA 20" D=508 -FUSTO D=495 -TYNEX 1 | BRUSH               | BROSSE               | BÜRSTE              | CEPILLO               |
| 16   | 407598 | 1   | MOLLA BLOCCAGGIO SPAZZOLE                | SPRING              | RESSORT              | FEDER               | RESORTE               |
| 17   | 407662 | 1   | VITE M6x14 TE UNI 5739 A2                | SCREW               | VIS                  | SCHRAUBE            | TORNILLO              |
| 18   | 407666 | 1   | VITE M6X20 TE UNI 5739 ZINC              | SCREW               | VIS                  | SCHRAUBE            | TORNILLO              |
| 19   | 407887 | 1   | ELETTROVALVOLA COMPLETA 24V 1/2" ACL 3   | SOLENOID VALVE      | ELECTROVANNE         | MAGNETVENTIL        | ELECTROVALVULA        |
| 19.1 | 407859 | 1   | CORPO ELETTROVALVOLA 1/2- V.24/36 (ACL)  | SOLENOID VALVE BODY | CORPS D#ELECTROVANNE | KÖRPER MAGNETVENTIL | CUERPO ELECTROVALVULA |
| 19.2 | 407866 | 1   | BOBINA 24V 1/2 (PER ACL 407887)          | COIL                | BOBINE               | SPULE               | BOBINA                |
| 20   | 408595 | 1   | GUARNIZIONE OR 3056                      | GASKET              | JOINT                | DICHTUNG            | JUNTA                 |
| 21   | 408677 | 2   | VITE M8X30 TE UNI 5739 A2                | SCREW               | VIS                  | SCHRAUBE            | TORNILLO              |
| 22   | 408692 | 1   | VITE M8X50 TE UNI 5739 ZINC              | SCREW               | VIS                  | SCHRAUBE            | TORNILLO              |
| 23   | 408796 | 2   | VITE M6x20 TCEI UNI 5931 ZINC            | SCREW               | VIS                  | SCHRAUBE            | TORNILLO              |
| 24   | 408808 | 4   | VITE M6x16 TCEI UNI 5931 ZINC            | SCREW               | VIS                  | SCHRAUBE            | TORNILLO              |
| 25   | 408883 | 4   | VITE D.4,8x13 AUTOF. UNI 6954 NICH.      | SCREW               | VIS                  | SCHRAUBE            | TORNILLO              |
| 26   | 409046 | 1   | DADO M8x6,5 UNI 5588 ZINC                | NUT                 | ECROU                | MUTTER              | TUERCA                |
| 27   | 409049 | 1   | DADO M8x6,5 UNI5588 A2                   | NUT                 | ECROU                | MUTTER              | TUERCA                |
| 28   | 409082 | 2   | DADO M6x6 AUTOBL UNI 7474 ZINC           | LOCK NUT            | ECROU AUTOFREINES    | SICHERUNGSMUTTER    | TUERCA AUTOBLOCANTE   |
| 29   | 409156 | 2   | ROSETTA 6x12x1,6 UNI 6592 ZINC           | WASHER              | RONDELLE             | UNTERLAGSCHEIBE     | ARANDELA              |
| 30   | 409160 | 2   | ROSETTA 6x18x1,5 UNI 6593 ZINC           | WASHER              | RONDELLE             | UNTERLAGSCHEIBE     | ARANDELA              |
| 31   | 409161 | 2   | ROSETTA 6,6x18x2 UNI 6593 A2             | WASHER              | RONDELLE             | SCHEIBE             | ARANDELA              |
| 32   | 409162 | 1   | ROSETTA 6,5x24x2 UNI 6593 ZINC           | WASHER              | RONDELLE             | UNTERLAGSCHEIBE     | ARANDELA              |

SUCTION MOTOR ASSEMBLY  
GROUPE MOTEUR D'ASPIRATION  
SAUGMOTORGRUPE  
GRUPO MOTOR SUCCION



**CR-01/08 GRUPPO BASAMENTO MY50B 2014****01/08**

| POS. | CODICE | QTÀ | DESCRIZIONE                              | DENOMINATION          | DESCRIPTION                 | BENENNUNG                   | DESCRIPCION                |
|------|--------|-----|------------------------------------------|-----------------------|-----------------------------|-----------------------------|----------------------------|
| 33   | 409177 | 2   | ROSETTA 8x17x1.6 UNI 6592 A2             | WASHER                | RONDELLE                    | SCHEIBE                     | ARANDELA                   |
| 34   | 409185 | 1   | ROSETTA 9x24x2,5 UNI 6593 A2             | WASHER                | RONDELLE                    | UNTERLEGSCHIEBE             | ARANDELA                   |
| 35   | 409187 | 2   | ROSETTA GROWER 8x13x2,2 A2               | WASHER                | RONDELLE                    | UNTERLAGSCHIEBE             | ARANDELA                   |
| 36   | 409230 | 1   | ROSETTA 21x37x3 UNI 6592 ZINC            | WASHER                | RONDELLE                    | UNTERLAGSCHIEBE             | ARANDELA                   |
| 37   | 409810 | 2   | PASSAFILO DIAM. 8x12x1.5                 | FAIRLEAD              | PASSE-CABLE                 | KABELDURCHGANG              | GUIACABLE                  |
| 38   | 410292 | 2   | FASCETTA A VITE 11/17 ABA                | CLAMP                 | COLLIER                     | BRIDE                       | ABRAZADERA                 |
| 39   | 410409 | 1   | TAPPO G1/2" F                            | PLUG                  | BOUCHON                     | DECKEL                      | ASIENTO                    |
| 40   | 410442 | 1   | GHIERA 1/2"                              | RING NUT              | EMBOUT                      | STOPMUTTER                  | TUERCA ANULAR              |
| 41   | 410575 | 1   | CENTER LOCK H=20 A VITE VERDE            | CENTER LOCK           | CENTER LOCK                 | CENTER LOCK                 | CENTER LOCK                |
| 42   | 415945 | 1   | ROSETTA M6 UNI 1751 INOX GROWER          | WASHER                | RONDELLE                    | UNTERLAGSCHIEBE             | ARANDELA                   |
| 43   | 422078 | 1   | VITE M6X90 TE UNI5737 DIN931 ZINC        | SCREW                 | VIS                         | SCHRAUBE                    | TORNILLO                   |
| 44   | 422120 | 2   | BOCCOLA D=18-13 d=8 S=9,5 OT54           | BUSHING               | BAGUE                       | BUCHSE                      | CASQUILLO                  |
| 45   | 428807 | 1   | VITE M8x45 TTQST UNI 5732 INOX           | SCREW                 | VIS                         | SCHRAUBE                    | TORNILLO                   |
| 46   | 433704 | 1   | FONOASSORBENTE SP= 6+20 L=410 H=100      | DEADENING             | ISOLANT PHONIQUE            | SCHALLDICHTUNG              | FONOABSORBENTE             |
| 47   | 436119 | 1   | BOCCOLA COPERTURA RUOTINA BASAMENTO      | BUSHING               | BAGUE                       | BUCHSE                      | CASQUILLO                  |
| 48   | 436120 | 1   | RUOTINA PARACOLPI BASAMENTO D=100 H=20   | BUMPER                | BUTEE                       | PUFFER                      | PARACHOQUES                |
| 49   | 436341 | 1   | VITE M8x16 TTQST - UNI 5732 - A2         | SCREW                 | VIS                         | SCHRAUBE                    | TORNILLO                   |
| 50   | 437147 | 1   | TUBO VITREO SPIR. D=17 d=12 L=300        | PIPE                  | TUBE                        | ROHR                        | TUBO                       |
| 51   | 437855 | 1   | BASAMENTO                                | BRUSH BASE            | EMBASE DE BROSE             | BÜRSTENGESTELL              | BANCADA CEPILLO            |
| 52   | 437859 | 1   | FLANGIA SPAZZOLA                         | FLANGE                | FLASQUE                     | FLANSCH                     | BRIDA                      |
| 53   | 438110 | 1   | DISTANZIALE D=25 d=18,1 S=2 AISI 303     | SPACER                | ENTRETOISE                  | DISTANZHÜLSE                | DISTANCIADOR               |
| 54   | 438261 | 4   | FASCETTA METALLICA FBS 17/12             | CLAMP                 | COLLIER                     | BRIDE                       | ABRAZADERA                 |
| 55   | 438300 | 1   | MOTORID. 24V 500W 140RPM ALBERO FIL. SX  | GEARED MOTOR ASSEMBLY | MOTO-REDUCTEUR<br>COMPLET   | GETRIEBEMOTOR<br>KOMPLETT   | MOTORREDUCTOR<br>COMPLETO  |
| 55.1 | 423060 | 1   | PORTAGOMMA ESAGONALE FILET. G1/4 MASCHIO |                       |                             |                             |                            |
| 56   | 439800 | 1   | STAFFA SUPPORTO BASAMENTO                | BRUSH BASE SUPPORT    | SUPPORT EMBASE DE<br>BROSSE | HALTERUNG<br>BÜRSTENGESTELL | SOPORTE BANCADA<br>CEPILLO |
| 57   | 439801 | 1   | STAFFA MOLLA BASAMENTO                   | SUPPORT               | SUPPORT                     | HALTERUNG                   | SOPORTE                    |
| 58   | 409085 | 3   | DADO M8x8.5 AUTOBL. UNI 7474 ZINC        | LOCK NUT              | ECROU AUTOFREINES           | SICHERUNGSMUTTER            | TUERCA AUTOBLOCANTE        |
| 59   | 409175 | 3   | ROSETTA 8x17x1,6 UNI 6592 ZINC.          | WASHER                | RONDELLE                    | UNTERLAGSCHIEBE             | ARANDELA                   |

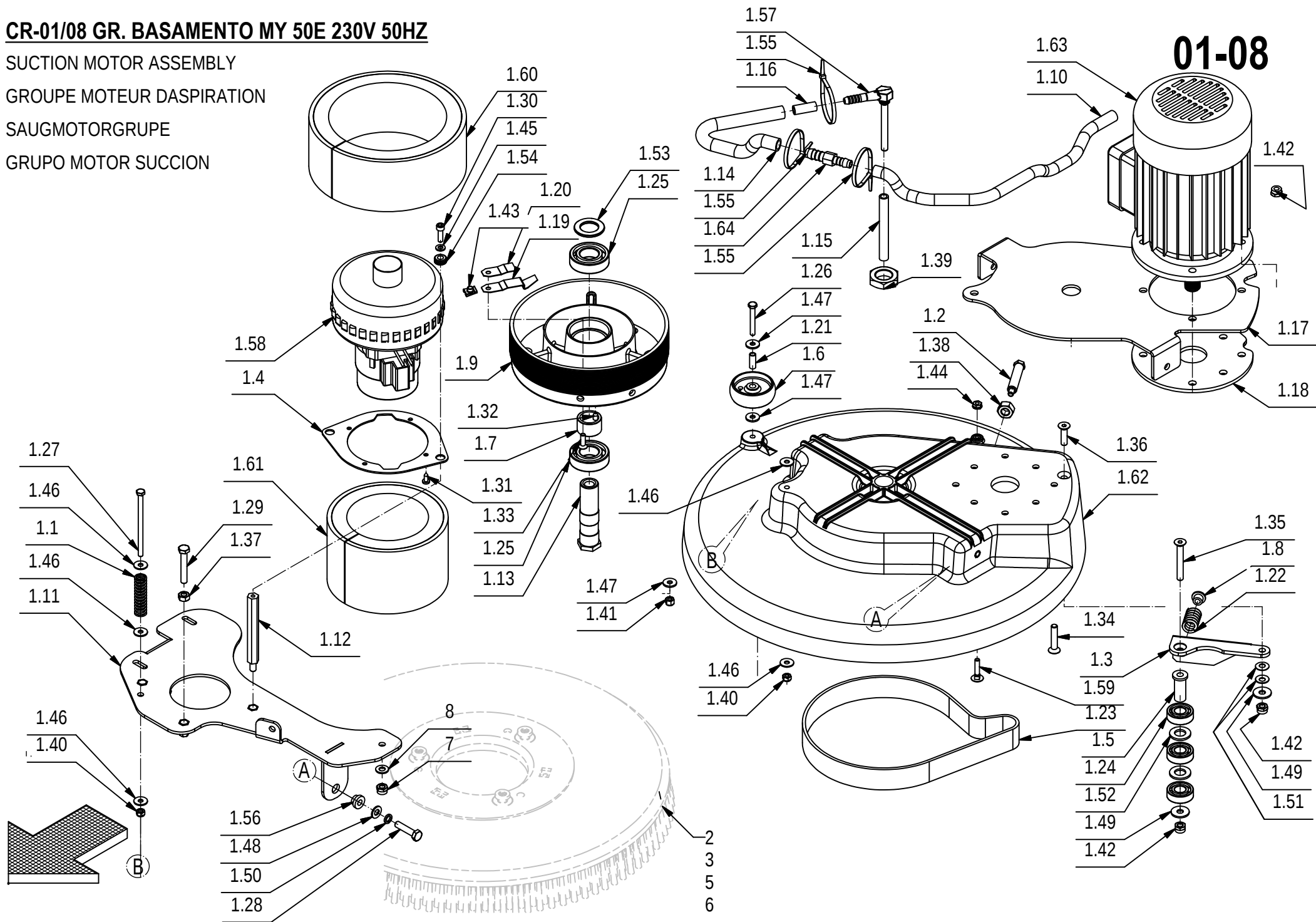
**CR-01/08 GR. BASAMENTO MY 50E 230V 50HZ**

SUCTION MOTOR ASSEMBLY

GROUPE MOTEUR D'ASPIRATION

SAUGMOTORGRUPE

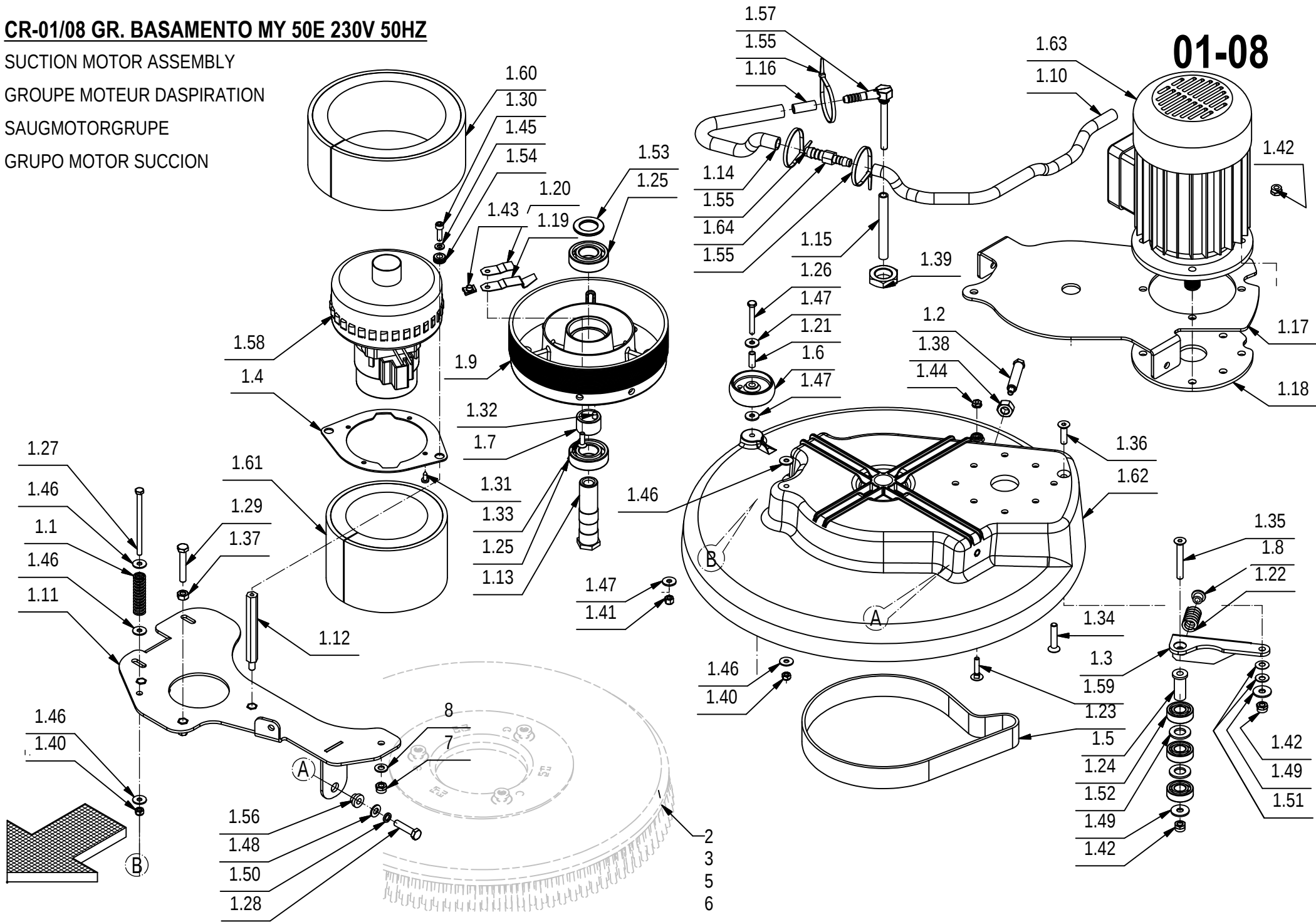
GRUPO MOTOR SUCCION



**CR-01/08 GR. BASAMENTO MY 50E 230V 50HZ****01-08**

| POS. | CODICE | QTÀ | DESCRIZIONE                          | DENOMINATION          | DESCRIPTION                | BENENNUNG             | DESCRIPCION            |
|------|--------|-----|--------------------------------------|-----------------------|----------------------------|-----------------------|------------------------|
| 1    | 220834 | 1   | PREM. BASAMENTO 230V 50HZ            | BRUSHES BASE ASSEMBLY | GROUPE PLATEAU DES BROSSES | GRUPPE BURSTENGESTELL | GRUPO BANCADA CEPILLOS |
| 1.1  | 202470 | 1   | MOLLA COMPR. 16x2x58                 | SPRING                | RESSORT                    | FEDER                 | RESORTE                |
| 1.2  | 203285 | 1   | REGISTRO TENDITORE                   | ADJUSTER              | REGLAGE                    | VERSTELLSCHRAUBE      | REGULADOR              |
| 1.3  | 203490 | 1   | STAFFA TENDICINGHIA                  | SUPPORT               | SUPPORT                    | HALTERUNG             | SOPORTE                |
| 1.4  | 204233 | 1   | PIASTRA MOTORE                       | PLAQUE                | PLAQUE                     | BEFESTIGUNGSAUFLAGE   | PLACA                  |
| 1.5  | 204365 | 1   | BOCCOLA D=20-15 d=8,5 S=39 AVP       | BUSHING               | BAGUE                      | BUCHSE                | CASQUILLO              |
| 1.6  | 209269 | 1   | RUOTINA D=60 H=21 PLASTICA NERA      | WHEEL                 | ROUE                       | RAD                   | RUEDA                  |
| 1.7  | 210104 | 1   | DISTANZIALE D=32 d=25 S=20 AVP       | SPACER                | ENTRETOISE                 | DISTANZHÜLSE          | DISTANCIADOR           |
| 1.8  | 210191 | 1   | BOCCOLA D=18-12 d=7 S=10 AVP         | BUSHING               | DOUILLE                    | BUCHSE                | CASQUILLO              |
| 1.9  | 210288 | 1   | PULEGGIA UNI 9366-14 PJ D=210 S=86,5 | PULLEY                | POULIE                     | RIEMENSCHIEBE         | POLEA                  |
| 1.10 | 217074 | 1   | TUBO VITREO D=15 d=10 L=460          | PIPE                  | TUBE                       | ROHR                  | TUBO                   |
| 1.11 | 220820 | 1   | SUPP. MOTORE ASPIR. E BASAM          | SUPPORT               | SUPPORT                    | HALTERUNG             | SOPORTE                |
| 1.12 | 220821 | 2   | PERNO SUPP. MOT. L=120 CH=13 M8/M6   | PIN                   | AXE                        | BOLZEN                | PERNO                  |
| 1.13 | 220830 | 1   | ALBERO PULEGGIA CONDOTTA             | SHAFT                 | ARBRE                      | WELLE                 | EJE                    |
| 1.14 | 221342 | 1   | TUBO VITREO D=17 d=12 L=250          | PIPE                  | TUBE                       | ROHR                  | TUBO                   |
| 1.15 | 221375 | 1   | TUBO VITREO D=12 d=8 L=100           | PIPE                  | TUBE                       | ROHR                  | TUBO                   |
| 1.16 | 221379 | 1   | TUBO VITREO D=12 d=8 L=30            | PIPE                  | TUBE                       | ROHR                  | TUBO                   |
| 1.17 | 221694 | 1   | STAFFA RINFORZO BASAMENTO            | SUPPORT               | SUPPORT                    | HALTERUNG             | SOPORTE                |
| 1.18 | 221695 | 1   | PIASTRA COMPENSAZIONE MOTORE BASAM.  | PLAQUE                | PLAQUE                     | BEFESTIGUNGSAUFLAGE   | PLACA                  |
| 1.19 | 407598 | 1   | MOLLA BLOCCAGGIO SPAZZOLE            | SPRING                | RESSORT                    | FEDER                 | RESORTE                |
| 1.20 | 407599 | 1   | MOLLA DI RINFORZO                    | SPRING                | RESSORT                    | FEDER                 | RESORTE                |
| 1.21 | 407976 | 1   | DISTANZIALE D=8 d=6 S=21 OT63        | SPACER                | ENTRETOISE                 | DISTANZHÜLSE          | DISTANCIADOR           |
| 1.22 | 408091 | 1   | MOLLA COMPR. 20x3,5x32               | SPRING                | RESSORT                    | FEDER                 | RESORTE                |
| 1.23 | 408319 | 1   | CINGHIA POLY V J14-769               | BELT                  | COURROIE                   | RIEMEN                | CORREA                 |
| 1.24 | 408427 | 3   | CUSCINETTO 6202 2RS 15x35x11         | BEARING               | ROULEMENT                  | LAGER                 | COJINETE               |
| 1.25 | 408441 | 2   | CUSCINETTO 6205 2RS 25x52x15         | BEARING               | ROULEMENT                  | LAGER                 | COJINETE               |
| 1.26 | 408655 | 1   | VITE M6X45 TE UNI 5739 A2            | SCREW                 | VIS                        | SCHRAUBE              | TORNILLO               |
| 1.27 | 408666 | 1   | VITE M6X100 TE UNI 5739 DIN 933 ZINC | SCREW                 | VIS                        | SCHRAUBE              | TORNILLO               |
| 1.28 | 408678 | 2   | VITE M8X35 TE UNI 5739 ZINC          | SCREW                 | VIS                        | SCHRAUBE              | TORNILLO               |
| 1.29 | 408692 | 1   | VITE M8X50 TE UNI 5739 ZINC          | SCREW                 | VIS                        | SCHRAUBE              | TORNILLO               |
| 1.30 | 408796 | 2   | VITE M6x20 TCEI UNI 5931 ZINC        | SCREW                 | VIS                        | SCHRAUBE              | TORNILLO               |
| 1.31 | 408883 | 4   | VITE D.4,8x13 AUTOF. UNI 6954 NICH.  | SCREW                 | VIS                        | SCHRAUBE              | TORNILLO               |
| 1.32 | 408903 | 1   | GRANO M6X10 UNI 5929 (A COPPA) ZINC  | DOWEL                 | VIS CYLINDRIQUE            | MADENSCHRAUBE         | TORNILLO               |
| 1.33 | 408967 | 1   | VITE M6x20 TPSEI UNI 5933 A2         | SCREW                 | VIS                        | SCHRAUBE              | TORNILLO               |
| 1.34 | 408987 | 4   | VITE M8x40 TPSCE UNI 5933 A2         | SCREW                 | VIS                        | SCHRAUBE              | TORNILLO               |
| 1.35 | 408994 | 1   | VITE M8x60 TPSEI UNI 5933 10.9 ZINC  | SCREW                 | VIS                        | SCHRAUBE              | TORNILLO               |
| 1.36 | 408997 | 1   | VITE M8x30 TPSEI UNI 5739 A2         | SCREW                 | VIS                        | SCHRAUBE              | TORNILLO               |
| 1.37 | 409046 | 1   | DADO M8x6,5 UNI 5588 ZINC            | NUT                   | ECROU                      | MUTTER                | TUERCA                 |

GRUPO MOTOR SUCCION



**CR-01/08 GR. BASAMENTO MY 50E 230V 50HZ****01-08**

| POS. | CODICE | QTÀ | DESCRIZIONE                              | DENOMINATION  | DESCRIPTION         | BENENNUNG               | DESCRIPCION          |
|------|--------|-----|------------------------------------------|---------------|---------------------|-------------------------|----------------------|
| 1.38 | 409069 | 1   | DADO M12X1,25 UNI 5588 DIN 934 ZINC      | NUT           | ECROU               | MUTTER                  | TUERCA               |
| 1.39 | 409076 | 1   | DADO M24x2 UNI 5589                      | NUT           | ECROU               | MUTTER                  | TUERCA               |
| 1.40 | 409082 | 1   | DADO M6x6 AUTOBL UNI 7474 ZINC           | LOCK NUT      | ECROU AUTOFREINES   | SICHERUNGSMUTTER        | TUERCA AUTOBLOCANTE  |
| 1.41 | 409083 | 1   | DADO M6x8 AUTOBL. UNI 7473 DIN 982 A2    | NUT           | ECROU               | MUTTER                  | TUERCA               |
| 1.42 | 409085 | 6   | DADO M8x8.5 AUTOBL. UNI 7474 ZINC        | LOCK NUT      | ECROU AUTOFREINES   | SICHERUNGSMUTTER        | TUERCA AUTOBLOCANTE  |
| 1.43 | 409120 | 1   | DADO M6 IN GABBIA                        | NUT           | ECROU               | MUTTER                  | TUERCA               |
| 1.44 | 409125 | 1   | DADO M6 SERPRESS                         | NUT           | ECROU               | MUTTER                  | TUERCA               |
| 1.45 | 409156 | 2   | ROSETTA 6x12x1,6 UNI 6592 ZINC           | WASHER        | RONDELLE            | UNTERLAGSCHEIBE         | ARANDELA             |
| 1.46 | 409160 | 3   | ROSETTA 6x18x1,5 UNI 6593 ZINC           | WASHER        | RONDELLE            | UNTERLAGSCHEIBE         | ARANDELA             |
| 1.47 | 409161 | 3   | ROSETTA 6,6x18x2 UNI 6593 A2             | WASHER        | RONDELLE            | SCHEIBE                 | ARANDELA             |
| 1.48 | 409175 | 2   | ROSETTA 8x17x1,6 UNI 6592 ZINC.          | WASHER        | RONDELLE            | UNTERLAGSCHEIBE         | ARANDELA             |
| 1.49 | 409179 | 2   | ROSETTA 9x24x2,5 UNI 6593 ZINC           | WASHER        | RONDELLE            | UNTERLAGSCHEIBE         | ARANDELA             |
| 1.50 | 409181 | 2   | ROSETTA GROWER 8x13x2,2 ZINC             | LOCK WASHER   | RONDELLE FREIN      | ZAHNSCHEIBE             | ARANDELLA DENTADA    |
| 1.51 | 409186 | 2   | MOLLA A TAZZA 8x18x0,8 DIN 209           | CUPPED WASHER | RONDELLE CONCAVE    | TELLERFEDER             | ARANDELA CONCAVA     |
| 1.52 | 409213 | 2   | ROSETTA 15x28x2,5 OTTONE UNI 6592        | WASHER BRASS  | RONDELLE LAITON     | UNTERLAGSCHEIBE MESSING | ARANDELA LATON       |
| 1.53 | 436840 | 1   | DISTANZIALE D=40 d=24,2 S=3 AVP          | SPACER        | ENTRETOISE          | DISTANZHÜLSE            | DISTANCIADOR         |
| 1.54 | 409810 | 2   | PASSAFILO DIAM. 8x12x1.5                 | FAIRLEAD      | PASSE-CABLE         | KABELDURCHGANG          | GUIACABLE            |
| 1.55 | 410277 | 3   | FASCETTA PLASTICA 4.5X200                | CLAMP         | COLLIER             | BRIDE                   | ABRAZADERA           |
| 1.56 | 422120 | 2   | BOCCOLA D=18-13 d=8 S=9,5 OT54           | BUSHING       | BAGUE               | BUCHSE                  | CASQUILLO            |
| 1.57 | 423060 | 1   | PORTAGOMMA ESAGONALE FILET. G1/4 MASCHIO | CONNECTOR     | RACCORD             | SCHLAUCHANSCHLUSS       | EMPALME TUBO DE GOMA |
| 1.58 | 427083 | 1   | MOT. ASP. 230V 50Hz 450W H1000 TANG 2S   | SUCTION MOTOR | MOTEUR D#ASPIRATION | SAUGMOTOR               | MOTOR DE ASPIRACION  |
| 1.59 | 427141 | 1   | VITE M6x30 TTQST UNI 5732 A2             | SCREW         | VIS                 | SCHRAUBE                | TORNILLO             |
| 1.60 | 433703 | 1   | FONOASSORBENTE SP= 6+20 L=561 H=80       | DEADENING     | ISOLANT PHONIQUE    | SCHALLDICHTUNG          | FONOABSORBENTE       |
| 1.61 | 433704 | 1   | FONOASSORBENTE SP= 6+20 L=410 H=100      | DEADENING     | ISOLANT PHONIQUE    | SCHALLDICHTUNG          | FONOABSORBENTE       |
| 1.62 | 433713 | 1   | BASAMENTO MY 50                          | BRUSH BASE    | EMBASE DE BROSSSE   | BÜRSTENGESTELL          | BANCADA CEPILLO      |
| 1.63 | 433720 | 1   | MOTORE 230V 750W 1400G PULEGGIA D.20     | MOTOR         | MOTEUR              | MOTOR                   | MOTOR                |
| 1.64 | 434520 | 1   | RACCORDO GIUNZIONE GRS D=12-10 d=7 L=64  | FITTING       | RACCORD             | VERSCHRAUBUNG           | RACOR                |
| 2    | 404653 | 1   | SPAZZOLA 20" D=508 -FUSTO D=495 -PPL 0,9 | BRUSH         | BROSSE              | BÜRSTE                  | CEPILLO              |
| 3    | 404654 | 1   | SPAZZOLA 20" D=508 -FUSTO D=495 -PPL 0,3 | BRUSH         | BROSSE              | BÜRSTE                  | CEPILLO              |
| 4    | 405527 | 1   | DISCO TRASCINATORE D=497 - 20" C-LOCK    | PAD HOLDER    | DISQUE ENTRAÎNEUR   | TREIBTELLERS            | DISCO DE ARRASTRE    |
| 5    | 405631 | 1   | SPAZZOLA 20" D=508 -FUSTO D=495 -PPL 0,6 | BRUSH         | BROSSE              | BÜRSTE                  | CEPILLO              |
| 6    | 405632 | 1   | SPAZZOLA 20" D=508 -FUSTO D=495 -TYNEX 1 | BRUSH         | BROSSE              | BÜRSTE                  | CEPILLO              |
| 7    | 409085 | 3   | DADO M8x8.5 AUTOBL. UNI 7474 ZINC        | LOCK NUT      | ECROU AUTOFREINES   | SICHERUNGSMUTTER        | TUERCA AUTOBLOCANTE  |
| 8    | 409175 | 3   | ROSETTA 8x17x1,6 UNI 6592 ZINC.          | WASHER        | RONDELLE            | UNTERLAGSCHEIBE         | ARANDELA             |
| 9    | 410575 | 1   | CENTER LOCK H=20 A VITE VERDE            | CENTER LOCK   | CENTER LOCK         | CENTER LOCK             | CENTER LOCK          |

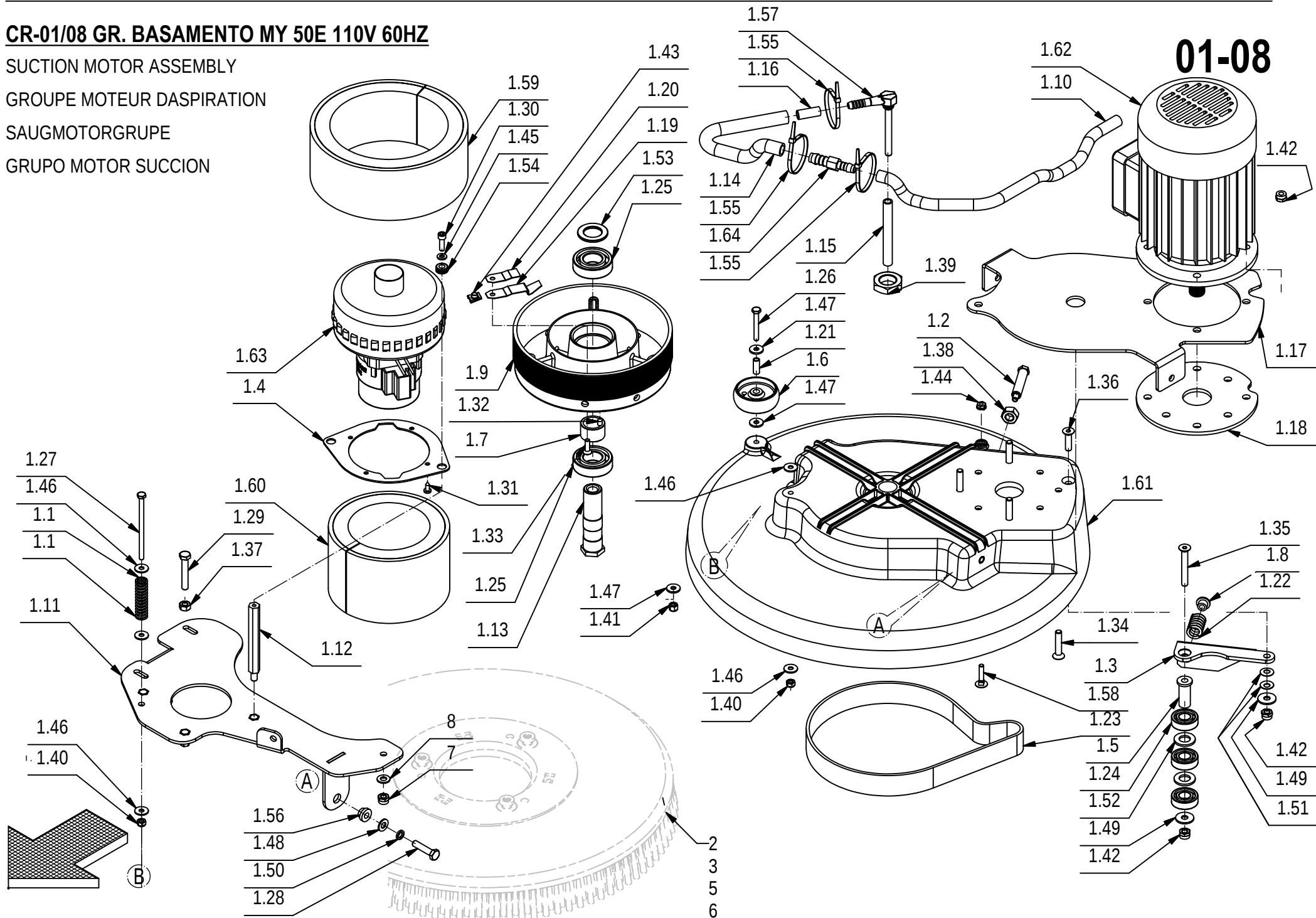
**CR-01/08 GR. BASAMENTO MY 50E 110V 60HZ**

SUCTION MOTOR ASSEMBLY

GROUPE MOTEUR D'ASPIRATION

SAUGMOTORGRUPE

GRUPO MOTOR SUCCION

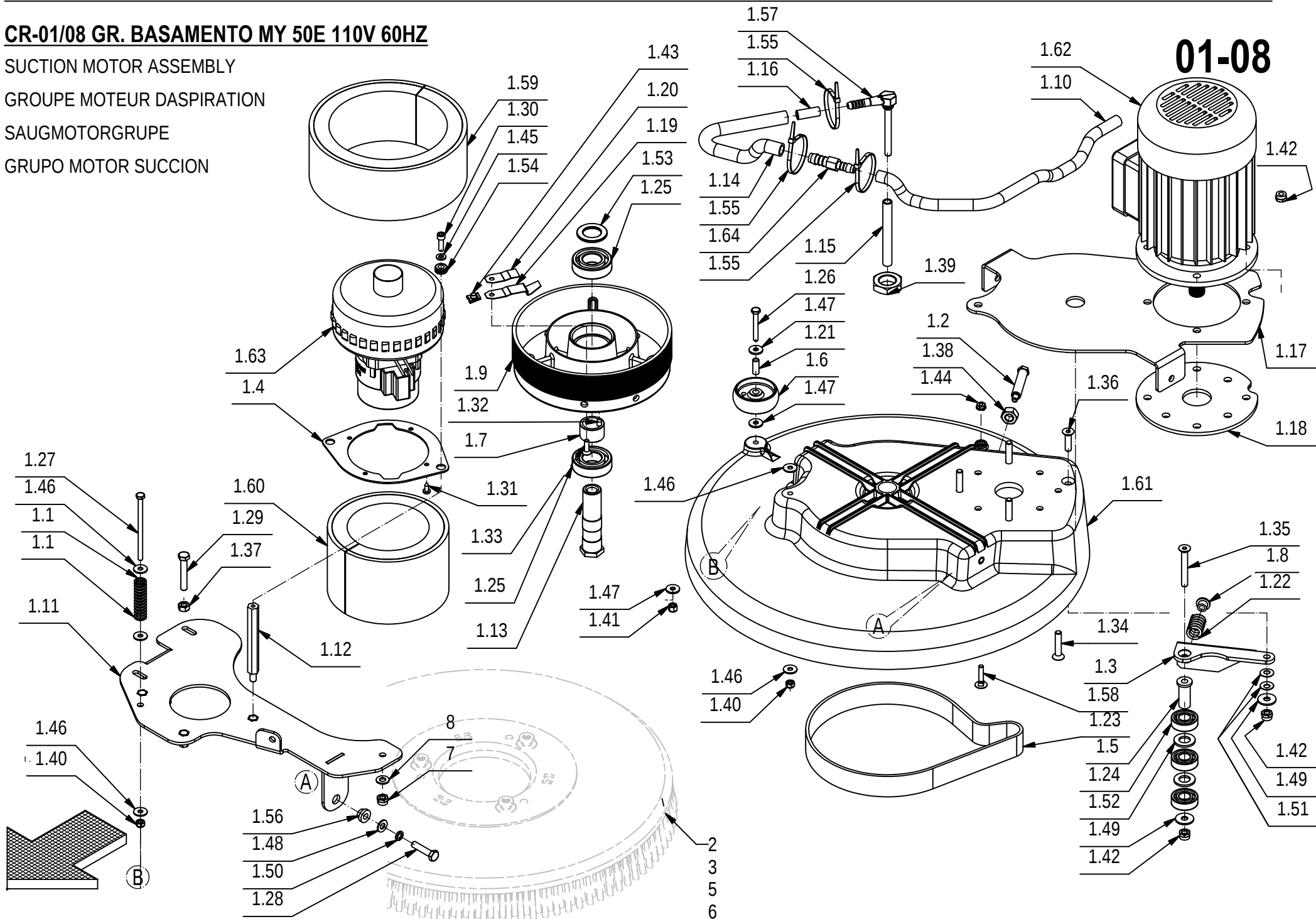


**CR-01/08 GR. BASAMENTO MY 50E 110V 60HZ****01-08**

| POS. | CODICE | QTÀ | DESCRIZIONE                          | DENOMINATION  | DESCRIPTION          | BENENNUNG           | DESCRIPCION  |
|------|--------|-----|--------------------------------------|---------------|----------------------|---------------------|--------------|
| 1    | 220803 | 1   | PREM . BASAMENTO 110V 60HZ           | TANK ASSEMBLY | GROUPE DE RESERVOIRE | GRUPPE TANKE        | GRUPO TANQUE |
| 1.1  | 202470 | 1   | MOLLA COMPR. 16x2x58                 | SPRING        | RESSORT              | FEDER               | RESORTE      |
| 1.2  | 203285 | 1   | REGISTRO TENDITORE                   | ADJUSTER      | REGLAGE              | VERSTELLSCHRAUBE    | REGULADOR    |
| 1.3  | 203490 | 1   | STAFFA TENDICINGHIA                  | SUPPORT       | SUPPORT              | HALTERUNG           | SOPORTE      |
| 1.4  | 204233 | 1   | PIASTRA MOTORE                       | PLAQUE        | PLAQUE               | BEFESTIGUNGSAUFLAGE | PLACA        |
| 1.5  | 204365 | 1   | BOCCOLA D=20-15 d=8,5 S=39 AVP       | BUSHING       | BAGUE                | BUCHSE              | CASQUILLO    |
| 1.6  | 209269 | 1   | RUOTINA D=60 H=21 PLASTICA NERA      | WHEEL         | ROUE                 | RAD                 | RUEDA        |
| 1.7  | 210104 | 1   | DISTANZIALE D=32 d=25 S=20 AVP       | SPACER        | ENTRETOISE           | DISTANZHÜLSE        | DISTANCIADOR |
| 1.8  | 210191 | 1   | BOCCOLA D=18-12 d=7 S=10 AVP         | BUSHING       | DOUILLE              | BUCHSE              | CASQUILLO    |
| 1.9  | 210288 | 1   | PULEGGIA UNI 9366-14 PJ D=210 S=86,5 | PULLEY        | POULIE               | RIEMENSCHIEBE       | POLEA        |
| 1.10 | 217074 | 1   | TUBO VITREO D=15 d=10 L=460          | PIPE          | TUBE                 | ROHR                | TUBO         |
| 1.11 | 220820 | 1   | SUPP. MOTORE ASPIR. E BASAM          | SUPPORT       | SUPPORT              | HALTERUNG           | SOPORTE      |
| 1.12 | 220821 | 2   | PERNO SUPP. MOT. L=120 CH=13 M8/M6   | PIN           | AXE                  | BOLZEN              | PERNO        |
| 1.13 | 220830 | 1   | ALBERO PULEGGIA CONDOTTA             | SHAFT         | ARBRE                | WELLE               | EJE          |
| 1.14 | 221342 | 1   | TUBO VITREO D=17 d=12 L=250          | PIPE          | TUBE                 | ROHR                | TUBO         |
| 1.15 | 221375 | 1   | TUBO VITREO D=12 d=8 L=100           | PIPE          | TUBE                 | ROHR                | TUBO         |
| 1.16 | 221379 | 1   | TUBO VITREO D=12 d=8 L=30            | PIPE          | TUBE                 | ROHR                | TUBO         |
| 1.17 | 221694 | 1   | STAFFA RINFORZO BASAMENTO            | SUPPORT       | SUPPORT              | HALTERUNG           | SOPORTE      |
| 1.18 | 221695 | 1   | PIASTRA COMPENSAZIONE MOTORE BASAM.  | PLAQUE        | PLAQUE               | BEFESTIGUNGSAUFLAGE | PLACA        |
| 1.19 | 407598 | 1   | MOLLA BLOCCAGGIO SPAZZOLE            | SPRING        | RESSORT              | FEDER               | RESORTE      |
| 1.20 | 407599 | 1   | MOLLA DI RINFORZO                    | SPRING        | RESSORT              | FEDER               | RESORTE      |
| 1.21 | 407976 | 1   | DISTANZIALE D=8 d=6 S=21 OT63        | SPACER        | ENTRETOISE           | DISTANZHÜLSE        | DISTANCIADOR |
| 1.22 | 408091 | 1   | MOLLA COMPR. 20x3.5x32               | SPRING        | RESSORT              | FEDER               | RESORTE      |
| 1.23 | 408319 | 1   | CINGHIA POLY V J14-769               | BELT          | COURROIE             | RIEMEN              | CORREA       |
| 1.24 | 408427 | 3   | CUSCINETTO 6202 2RS 15x35x11         | BEARING       | ROULEMENT            | LAGER               | COJINETE     |
| 1.25 | 408441 | 2   | CUSCINETTO 6205 2RS 25x52x15         | BEARING       | ROULEMENT            | LAGER               | COJINETE     |
| 1.26 | 408655 | 1   | VITE M6X45 TE UNI 5739 A2            | SCREW         | VIS                  | SCHRAUBE            | TORNILLO     |
| 1.27 | 408666 | 1   | VITE M6X100 TE UNI 5739 DIN 933 ZINC | SCREW         | VIS                  | SCHRAUBE            | TORNILLO     |
| 1.28 | 408678 | 2   | VITE M8X35 TE UNI 5739 ZINC          | SCREW         | VIS                  | SCHRAUBE            | TORNILLO     |
| 1.29 | 408692 | 1   | VITE M8X50 TE UNI 5739 ZINC          | SCREW         | VIS                  | SCHRAUBE            | TORNILLO     |
| 1.30 | 408796 | 2   | VITE M6x20 TCEI UNI 5931 ZINC        | SCREW         | VIS                  | SCHRAUBE            | TORNILLO     |
| 1.31 | 408883 | 4   | VITE D.4,8x13 AUTOF. UNI 6954 NICH.  | SCREW         | VIS                  | SCHRAUBE            | TORNILLO     |
| 1.32 | 408903 | 1   | GRANO M6X10 UNI 5929 (A COPPA) ZINC  | DOWEL         | VIS CYLINDRIQUE      | MADENSCHRAUBE       | TORNILLO     |
| 1.33 | 408967 | 1   | VITE M6x20 TPSEI UNI 5933 A2         | SCREW         | VIS                  | SCHRAUBE            | TORNILLO     |
| 1.34 | 408987 | 4   | VITE M8x40 TPSCE UNI 5933 A2         | SCREW         | VIS                  | SCHRAUBE            | TORNILLO     |
| 1.35 | 408994 | 1   | VITE M8x60 TPSEI UNI 5933 10.9 ZINC  | SCREW         | VIS                  | SCHRAUBE            | TORNILLO     |
| 1.36 | 408997 | 1   | VITE M8x30 TPSEI UNI 5739 A2         | SCREW         | VIS                  | SCHRAUBE            | TORNILLO     |
| 1.37 | 409046 | 1   | DADO M8x6,5 UNI 5588 ZINC            | NUT           | ECROU                | MUTTER              | TUERCA       |

**01-08**

GRUPO MOTOR SUCCION



**CR-01/08 GR. BASAMENTO MY 50E 110V 60HZ****01-08**

| POS. | CODICE | QTÀ | DESCRIZIONE                              | DENOMINATION  | DESCRIPTION         | BENENNUNG               | DESCRIPCION          |
|------|--------|-----|------------------------------------------|---------------|---------------------|-------------------------|----------------------|
| 1.38 | 409069 | 1   | DADO M12X1,25 UNI 5588 DIN 934 ZINC      | NUT           | ECROU               | MUTTER                  | TUERCA               |
| 1.39 | 409076 | 1   | DADO M24x2 UNI 5589                      | NUT           | ECROU               | MUTTER                  | TUERCA               |
| 1.40 | 409082 | 1   | DADO M6x6 AUTOBL UNI 7474 ZINC           | LOCK NUT      | ECROU AUTOFREINES   | SICHERUNGSMUTTER        | TUERCA AUTOBLOCANTE  |
| 1.41 | 409083 | 1   | DADO M6x8 AUTOBL. UNI 7473 DIN 982 A2    | NUT           | ECROU               | MUTTER                  | TUERCA               |
| 1.42 | 409085 | 6   | DADO M8x8.5 AUTOBL. UNI 7474 ZINC        | LOCK NUT      | ECROU AUTOFREINES   | SICHERUNGSMUTTER        | TUERCA AUTOBLOCANTE  |
| 1.43 | 409120 | 1   | DADO M6 IN GABBIA                        | NUT           | ECROU               | MUTTER                  | TUERCA               |
| 1.44 | 409125 | 1   | DADO M6 SERPRESS                         | NUT           | ECROU               | MUTTER                  | TUERCA               |
| 1.45 | 409156 | 2   | ROSETTA 6x12x1,6 UNI 6592 ZINC           | WASHER        | RONDELLE            | UNTERLAGSCHEIBE         | ARANDELA             |
| 1.46 | 409160 | 3   | ROSETTA 6x18x1,5 UNI 6593 ZINC           | WASHER        | RONDELLE            | UNTERLAGSCHEIBE         | ARANDELA             |
| 1.47 | 409161 | 3   | ROSETTA 6,6x18x2 UNI 6593 A2             | WASHER        | RONDELLE            | SCHEIBE                 | ARANDELA             |
| 1.48 | 409175 | 2   | ROSETTA 8x17x1,6 UNI 6592 ZINC.          | WASHER        | RONDELLE            | UNTERLAGSCHEIBE         | ARANDELA             |
| 1.49 | 409179 | 2   | ROSETTA 9x24x2,5 UNI 6593 ZINC           | WASHER        | RONDELLE            | UNTERLAGSCHEIBE         | ARANDELA             |
| 1.50 | 409181 | 2   | ROSETTA GROWER 8x13x2,2 ZINC             | LOCK WASHER   | RONDELLE FREIN      | ZAHNSCHEIBE             | ARANDELLA DENTADA    |
| 1.51 | 409186 | 2   | MOLLA A TAZZA 8x18x0,8 DIN 209           | CUPPED WASHER | RONDELLE CONCAVE    | TELLERFEDER             | ARANDELA CONCAVA     |
| 1.52 | 409213 | 2   | ROSETTA 15x28x2,5 OTTONE UNI 6592        | WASHER BRASS  | RONDELLE LAITON     | UNTERLAGSCHEIBE MESSING | ARANDELA LATON       |
| 1.53 | 436840 | 1   | DISTANZIALE D=40 d=24,2 S=3 AVP          | SPACER        | ENTRETOISE          | DISTANZHÜLSE            | DISTANCIADOR         |
| 1.54 | 409810 | 2   | PASSAFILO DIAM. 8x12x1.5                 | FAIRLEAD      | PASSE-CABLE         | KABELDURCHGANG          | GUIACABLE            |
| 1.55 | 410277 | 3   | FASCETTA PLASTICA 4.5X200                | CLAMP         | COLLIER             | BRIDE                   | ABRAZADERA           |
| 1.56 | 422120 | 2   | BOCCOLA D=18-13 d=8 S=9,5 OT54           | BUSHING       | BAGUE               | BUCHSE                  | CASQUILLO            |
| 1.57 | 423060 | 1   | PORTAGOMMA ESAGONALE FILET. G1/4 MASCHIO | CONNECTOR     | RACCORD             | SCHLAUCHANSCHLUSS       | EMPALME TUBO DE GOMA |
| 1.58 | 427141 | 1   | VITE M6x30 TTQST UNI 5732 A2             | SCREW         | VIS                 | SCHRAUBE                | TORNILLO             |
| 1.59 | 433703 | 1   | FONOASSORBENTE SP= 6+20 L=561 H=80       | DEADENING     | ISOLANT PHONIQUE    | SCHALLDICHTUNG          | FONOABSORBENTE       |
| 1.60 | 433704 | 1   | FONOASSORBENTE SP= 6+20 L=410 H=100      | DEADENING     | ISOLANT PHONIQUE    | SCHALLDICHTUNG          | FONOABSORBENTE       |
| 1.61 | 433713 | 1   | BASAMENTO                                | BRUSH BASE    | EMBASE DE BROSE     | BÜRSTENGESTELL          | BANCADA CEPILLO      |
| 1.62 | 433788 | 1   | MOTORE 110V 750W 1720G 8A PULEGGIA D.20  | MOTOR         | MOTEUR              | MOTOR                   | MOTOR                |
| 1.63 | 433862 | 1   | MOT.ASP. 110V 50/60Hz 450W H1000 TANG 2S | SUCTION MOTOR | MOTEUR D#ASPIRATION | SAUGMOTOR               | MOTOR DE ASPIRACION  |
| 1.64 | 434520 | 1   | RACCORDO GIUNZIONE GRS D=12-10 d=7 L=64  | FITTING       | RACCORD             | VERSCHRAUBUNG           | RACOR                |
| 2    | 404653 | 1   | SPAZZOLA 20" D=508 -FUSTO D=495 -PPL 0,9 | BRUSH         | BROSSE              | BÜRSTE                  | CEPILLO              |
| 3    | 404654 | 1   | SPAZZOLA 20" D=508 -FUSTO D=495 -PPL 0,3 | BRUSH         | BROSSE              | BÜRSTE                  | CEPILLO              |
| 4    | 405527 | 1   | DISCO TRASCINATORE D=497 - 20" C-LOCK    | PAD HOLDER    | DISQUE ENTRAÎNEUR   | TREIBTELLERS            | DISCO DE ARRASTRE    |
| 5    | 405631 | 1   | SPAZZOLA 20" D=508 -FUSTO D=495 -PPL 0,6 | BRUSH         | BROSSE              | BÜRSTE                  | CEPILLO              |
| 6    | 405632 | 1   | SPAZZOLA 20" D=508 -FUSTO D=495 -TYNEX 1 | BRUSH         | BROSSE              | BÜRSTE                  | CEPILLO              |
| 7    | 409085 | 3   | DADO M8x8.5 AUTOBL. UNI 7474 ZINC        | LOCK NUT      | ECROU AUTOFREINES   | SICHERUNGSMUTTER        | TUERCA AUTOBLOCANTE  |
| 8    | 409175 | 3   | ROSETTA 8x17x1,6 UNI 6592 ZINC.          | WASHER        | RONDELLE            | UNTERLAGSCHEIBE         | ARANDELA             |
| 9    | 410575 | 1   | CENTER LOCK H=20 A VITE VERDE            | CENTER LOCK   | CENTER LOCK         | CENTER LOCK             | CENTER LOCK          |

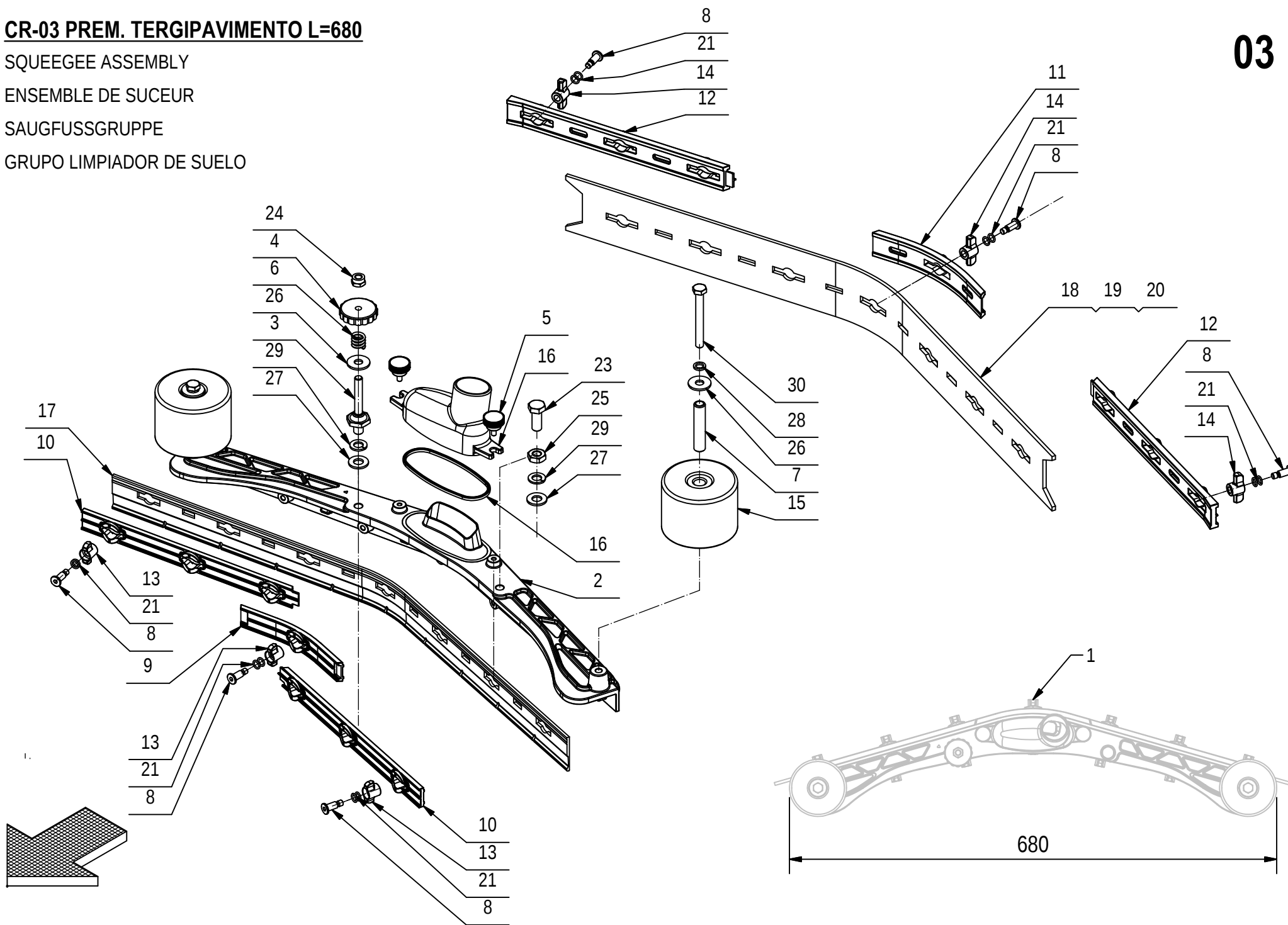
**CR-03 PREM. TERGIPAVIMENTO L=680**

SQUEEGEE ASSEMBLY

ENSEMBLE DE SUCEUR

SAUGFUSSGRUPPE

GRUPO LIMPIADOR DE SUELO

**03**

**CR-03 PREM. TERGIPAVIMENTO L=680****03**

| POS. | CODICE | QTÀ | DESCRIZIONE                              | DENOMINATION      | DESCRIPTION       | BENENNUNG          | DESCRIPCION               |
|------|--------|-----|------------------------------------------|-------------------|-------------------|--------------------|---------------------------|
| 1    | 220615 | 1   | PREM. TERGIPAVIMENTO L=680               | SQUEEGEE ASSEMBLY | SUCEUR COMPLETE   | SAUGFUSS KOMPLETT  | LIMPIAPAVIMENTOS COMPLETO |
| 2    | 430940 | 1   | CORPO TERGIPAVIMENTO 2010 L=638          | SQUEEGEE BODY     | CORPS DE SUCEUR   | SAUGFUSSKÖRPER     | CUERPO LIMPIAPAVIMENTOS   |
| 3    | 219372 | 1   | COLONNETTA SGANCIO M10-CH22 - M8 (28-45) | STUD BOLT         | TIGE              | GEWINDEBOLZEN      | PRISIONERO                |
| 4    | 400112 | 1   | VOLANTINO LOBATO PASSANTE V/40/PS M8     | HANDWHEEL         | VOLANT            | HANDGRIFF          | RUEDA DE MANIOBRA         |
| 5    | 435330 | 2   | VOLANTINO ZIGRINATO ZPX/22 M5x10 6331400 | KNOB              | POMMEAU           | RENDELSCHRAUBE     | POMO                      |
| 6    | 408098 | 1   | MOLLA COMPR. 14,5x15x2,5 COLON. TERGIP.  | SPRING            | RESSORT           | FEDER              | RESORTE                   |
| 7    | 411765 | 2   | BOCCOLA D=12 d=8,2 S=58,5 OT63           | BUSHING           | BAGUE             | BUCHSE             | CASQUILLO                 |
| 8    | 430903 | 14  | PERNO MANOPOLINA D=11,8 d=7 M=6 H=22     | PIN               | AXE               | BOLZEN             | PERNO                     |
| 9    | 430944 | 1   | PREMIGOMMA ANTERIORE CENTRALE TERGI 2010 | FRONT BLADE       | PLAQUETTE AVANT   | VORDERER LEISTE    | LISTON DELANTERA          |
| 10   | 430945 | 2   | PREMIGOMMA ANTERIORE L=638 TERGI 2010    | FRONT BLADE       | PLAQUETTE AVANT   | VORDERER LEISTE    | LISTON DELANTERA          |
| 11   | 430949 | 1   | PREMIGOMMA POSTERIORE CENTRALE TERGI2010 | REAR BLADE        | PLAQUETTE ARRIERE | HINTERER LEISTE    | LISTON TRASERA            |
| 12   | 430950 | 2   | PREMIGOMMA POSTERIORE L=638 TERGI 2010   | REAR BLADE        | PLAQUETTE ARRIERE | HINTERER LEISTE    | LISTON TRASERA            |
| 13   | 430954 | 7   | GALLETTO CHIUSURA ANTERIORE TERGI 2010   | WING NUT          | PAPILLON          | FLÜGELSCHRAUBE     | POMO                      |
| 14   | 430955 | 7   | GALLETTO CHIUSURA POSTERIORE TERGI 2010  | WING NUT          | PAPILLON          | FLÜGELSCHRAUBE     | POMO                      |
| 15   | 430956 | 2   | RUOTA PARACOLPI D=80 d=12 H=60           | BUMPER WHEEL      | ROUE BUTEE        | PUFFER RAD         | RUEDA PARACHOQUES         |
| 16   | 430957 | 1   | BOCCHETTA DRITTA D=40 + GUARN. TERGI2010 | OPENING           | BUSE              | ÖFFNUNG            | BOQUILLA                  |
| 17   | 219374 | 1   | GOMMA ANT. POLIURETANO H=45 L=690 S=4    | FRONT RUBBER      | BAVETTE AVANT     | VORDERER SAUGGUMMI | GOMA DELANTERA            |
| 18   | 430968 | 1   | GOMMA POST. POLIURETANO H=70 L=750 S=5   | REAR RUBBER       | BAVETTE ARRIERE   | HINTERER SAUGGUMMI | GOMA TRASERA              |
| 19   | 431024 | 1   | GOMMA POST. 33 SHORE H=70 L=750 S=4      | REAR RUBBER       | BAVETTE ARRIERE   | HINTERER SAUGGUMMI | GOMA TRASERA              |
| 20   | 431026 | 1   | GOMMA POST. LATEX H=70 L=750 S=5         | REAR RUBBER       | BAVETTE ARRIERE   | HINTERER SAUGGUMMI | GOMA TRASERA              |
| 21   | 431633 | 28  | O-RING 7x1,5 NBR 70 SHORE                | WASHER            | RONDELLE          | UNTERLAGSCHEIBE    | ARANDELA                  |
| 23   | 408741 | 1   | VITE M10x25 TE UNI 5739 A2               | SCREW             | VIS               | SCHRAUBE           | TORNILLO                  |
| 24   | 409087 | 1   | DADO M8 AUTOBL. UNI 7474 INOX BASSO      | LOCK NUT          | ECROU AUTOFREINES | SICHERUNGSMUTTER   | TUERCA AUTOBLOCANTE       |
| 25   | 415903 | 1   | DADO M10 UNI5589 A2                      | NUT               | ECROU             | MUTTER             | TUERCA                    |
| 26   | 409185 | 3   | ROSETTA 9x24x2,5 UNI 6593 A2             | WASHER            | RONDELLE          | UNTERLEGSCHEIBE    | ARANDELA                  |
| 27   | 409192 | 2   | ROSETTA 10x21x2 UNI 6592 A2              | WASHER            | RONDELLE          | UNTERLAGSCHEIBE    | ARANDELA                  |
| 28   | 409187 | 2   | ROSETTA GROWER 8x13x2,2 A2               | WASHER            | RONDELLE          | UNTERLAGSCHEIBE    | ARANDELA                  |
| 29   | 409200 | 2   | ROSETTA GROWER 10x2,5x2,5 A2             | LOCK WASHER       | RONDELLE FREIN    | ZAHNSCHEIBE        | ARANDELLA DENTADA         |
| 30   | 408696 | 2   | VITE M8X70 TE INOX UNI 5739.             | SCREW             | VIS               | SCHRAUBE           | TORNILLO                  |



**CR-03 PREM. TERGIPAVIMENTO L=780 (OPZIONALE)****03**

| POS. | CODICE | QTÀ | DESCRIZIONE                                   | DENOMINATION      | DESCRIPTION       | BENENNUNG          | DESCRIPCION               |
|------|--------|-----|-----------------------------------------------|-------------------|-------------------|--------------------|---------------------------|
| 1    | 220806 | 1   | PREM. TERGIPAVIMENTO L=780                    | SQUEEGEE ASSEMBLY | SUCER COMPLETE    | AUGFUSS KOMPLETT   | LIMPIAPAVIMENTOS COMPLETO |
| 2    | 430941 | 1   | CORPO TERGIPAVIMENTO 2010 L=736               | SQUEEGEE BODY     | CORPS DE SUCEUR   | SAUGFUSSKÖRPER     | CUERPO LIMPIAPAVIMENTOS   |
| 3    | 219372 | 1   | COLONNETTA SGANCIO M10-CH22 - M8 (28-45)      | STUD BOLT         | TIGE              | GEWINDEBOLZEN      | PRISIONERO                |
| 4    | 400112 | 1   | VOLANTINO LOBATO PASSANTE V/40/PS M8          | HANDWHEEL         | VOLANT            | HANDGRIFF          | RUEDA DE MANIOBRA         |
| 5    | 435330 | 2   | VOLANTINO ZIGRINATO ZPX/22 M5x10 6331400      | KNOB              | POMMEAU           | RENDELSCHRAUBE     | POMO                      |
| 6    | 408098 | 1   | MOLLA COMPR. 14,5x15x2,5 COLON. TERGIP.       | SPRING            | RESSORT           | FEDER              | RESORTE                   |
| 7    | 411765 | 2   | BOCCOLA D=12 d=8,2 S=58,5 OT63                | BUSHING           | BAGUE             | BUCHSE             | CASQUILLO                 |
| 8    | 430903 | 18  | PERNO MANOPOLINA D=11,8 d=7 M=6 H=22          | PIN               | AXE               | BOLZEN             | PERNO                     |
| 9    | 430944 | 1   | PREMIGOMMA ANTERIORE CENTRALE TERGI 2010      | FRONT BLADE       | PLAQUETTE AVANT   | VORDERER LEISTE    | LISTON DELANTERA          |
| 10   | 430946 | 2   | PREMIGOMMA ANTERIORE L=736 TERGI 2010         | FRONT BLADE       | PLAQUETTE AVANT   | VORDERER LEISTE    | LISTON DELANTERA          |
| 11   | 430949 | 1   | PREMIGOMMA POSTERIORE CENTRALE TERGI2010      | REAR BLADE        | PLAQUETTE ARRIERE | HINTERER LEISTE    | LISTON TRASERA            |
| 12   | 430951 | 2   | PREMIGOMMA POSTERIORE L=736 TERGI 2010        | REAR BLADE        | PLAQUETTE ARRIERE | HINTERER LEISTE    | LISTON TRASERA            |
| 13   | 430954 | 9   | GALLETTO CHIUSURA ANTERIORE TERGI 2010        | WING NUT          | PAPILLON          | FLÜGELSCHRAUBE     | POMO                      |
| 14   | 430955 | 9   | GALLETTO CHIUSURA POSTERIORE TERGI 2010       | WING NUT          | PAPILLON          | FLÜGELSCHRAUBE     | POMO                      |
| 15   | 430956 | 2   | RUOTA PARACOLPI D=80 d=12 H=60                | BUMPER WHEEL      | ROUE BUTEE        | PUFFER RAD         | RUEDA PARACHOQUES         |
| 16   | 430957 | 1   | BOCCHETTA DRITTA D=40 + GUARN. TERGI2010      | OPENING           | BUSE              | ÖFFNUNG            | BOQUILLA                  |
| 17   | 431633 | 36  | O-RING 7x1,5 NBR 70 SHORE                     | WASHER            | RONDELLE          | UNTERLAGSCHEIBE    | ARANDELA                  |
| 18   | 219375 | 1   | GOMMA ANT. POLIURETANO H=45                   | FRONT RUBBER      | BAVETTE AVANT     | VORDERER SAUGGUMMI | GOMA DELANTERA            |
| 19   | 434542 | 1   | GOMMA POST. PARA 33Sh H=70 SP=4               | REAR RUBBER       | BAVETTE ARRIERE   | HINTERER SAUGGUMMI | GOMA TRASERA              |
| 20   | 434543 | 1   | GOMMA POST. POLIUR. H=70 SP=4                 | REAR RUBBER       | BAVETTE ARRIERE   | HINTERER SAUGGUMMI | GOMA TRASERA              |
| 21   | 434544 | 1   | GOMMA POST. LATEX H=70 SP=4                   | REAR RUBBER       | BAVETTE ARRIERE   | HINTERER SAUGGUMMI | GOMA TRASERA              |
| 22   | 221391 | 1   | KIT GOMME 33 SHORE L=780 SP=4 (POS. 24+26)    | KIT RUBBER        | KIT BAVETTE       | SAUGGUMMIGRUPPE    | KIT GOMA                  |
| 23   | 221392 | 1   | KIT GOMME POLIURETANO L=780 SP=4 (POS. 24+25) | KIT RUBBER        | KIT BAVETTE       | SAUGGUMMIGRUPPE    | KIT GOMA                  |
| 24   | 221393 | 1   | KIT GOMME LATEX L=780 SP=4 (POS. 24+27)       | KIT RUBBER        | KIT BAVETTE       | SAUGGUMMIGRUPPE    | KIT GOMA                  |
| 25   | 408696 | 2   | VITE M8X70 TE INOX UNI 5739.                  | SCREW             | VIS               | SCHRAUBE           | TORNILLO                  |
| 26   | 408741 | 1   | VITE M10x25 TE UNI 5739 A2                    | SCREW             | VIS               | SCHRAUBE           | TORNILLO                  |
| 27   | 409087 | 1   | DADO M8 AUTOBL. UNI 7474 INOX BASSO           | LOCK NUT          | ECROU AUTOFREINES | SICHERUNGSMUTTER   | TUERCA AUTOBLOCANTE       |
| 28   | 415903 | 1   | DADO M10 UNI5589 A2                           | NUT               | ECROU             | MUTTER             | TUERCA                    |
| 29   | 409185 | 3   | ROSETTA 9x24x2,5 UNI 6593 A2                  | WASHER            | RONDELLE          | UNTERLEGSCHIEBE    | ARANDELA                  |
| 30   | 409192 | 2   | ROSETTA 10x21x2 UNI 6592 A2                   | WASHER            | RONDELLE          | UNTERLAGSCHEIBE    | ARANDELA                  |
| 31   | 409187 | 2   | ROSETTA GROWER 8x13x2,2 A2                    | WASHER            | RONDELLE          | UNTERLAGSCHEIBE    | ARANDELA                  |
| 32   | 409200 | 2   | ROSETTA GROWER 10x2,5x2,5 A2                  | LOCK WASHER       | RONDELLE FREIN    | ZAHNSCHIEBE        | ARANDELLA DENTADA         |

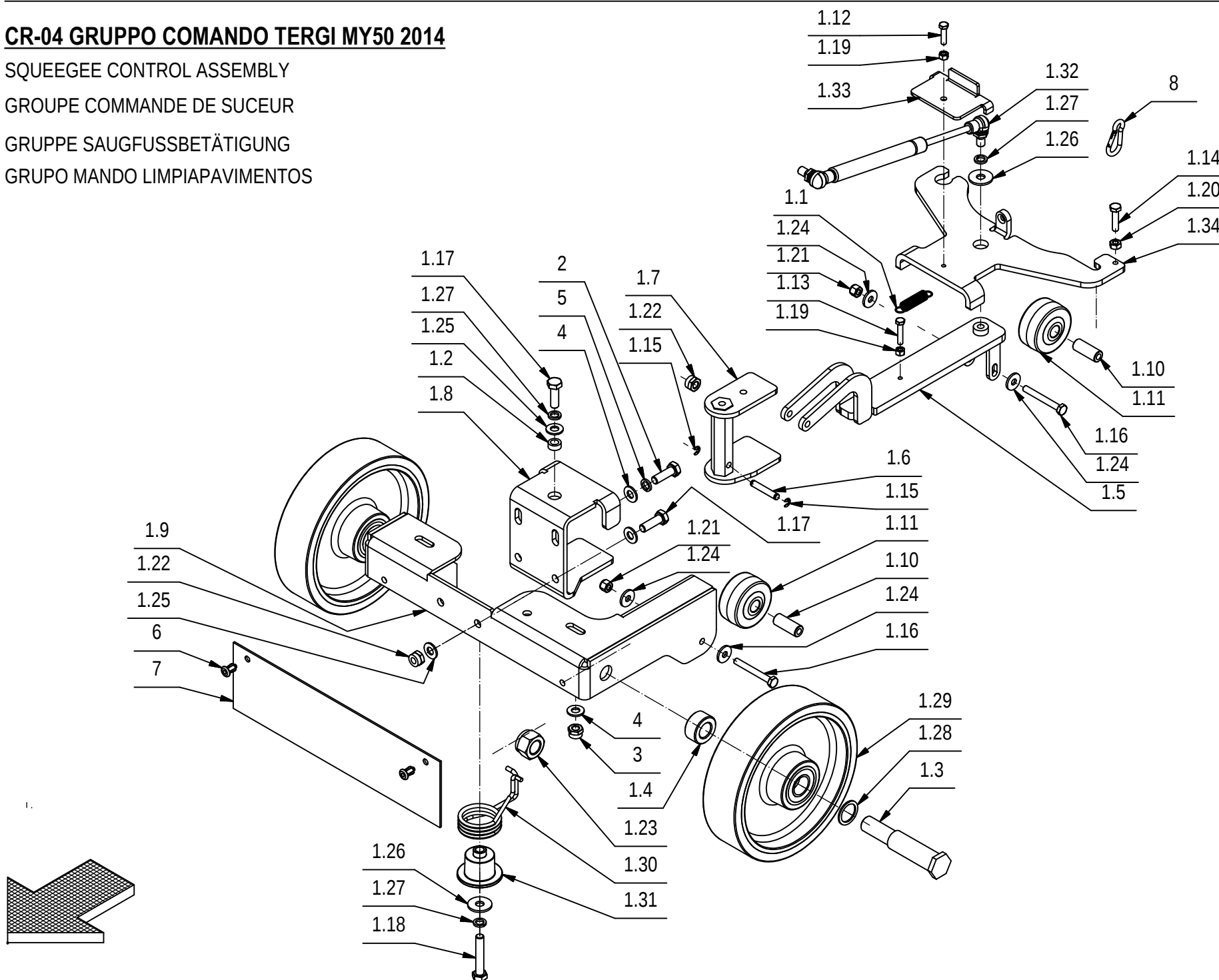
**CR-04 GRUPPO COMANDO TERGI MY50 2014**

SQUEEGEE CONTROL ASSEMBLY

GROUPE COMMANDE DE SUCEUR

GRUPPE SAUGFUSSBETÄTIGUNG

GRUPO MANDO LIMPIAPAVIMENTOS

**04**

**CR-04 GRUPPO COMANDO TERGI MY50 2014****04**

| POS. | CODICE | QTÀ | DESCRIZIONE                              | DENOMINATION       | DESCRIPTION        | BENENNUNG        | DESCRIPCION         |
|------|--------|-----|------------------------------------------|--------------------|--------------------|------------------|---------------------|
| 1    | 224102 | 1   | PREM. COMANDO TERGI P.                   |                    |                    |                  |                     |
| 1.1  | 202480 | 1   | MOLLA TRAZ. 10X1,1X46 ZINC               | SPRING             | RESSORT            | FEDER            | RESORTE             |
| 1.2  | 210168 | 1   | BOCCOLA D=12,9 d=8,2 S=5,5 OT58          | BUSHING            | BAGUE              | BUCHSE           | CASQUILLO           |
| 1.3  | 215023 | 2   | PERNO RUOTE D=20 L=105,5 C40             | PIN                | AXE                | BOLZEN           | PERNO               |
| 1.4  | 215032 | 2   | DISTANZIALE D=30 d=16 S=15 AVP           | SPACER             | ENTRETOISE         | DISTANZHUELSE    | DISTANCIADOR        |
| 1.5  | 220805 | 1   | BRACCIO ANTERIORE TERGI                  | FRONT ARM          | BRAS AVANT         | VORDERE ARM      | BRAZO DELANTERO     |
| 1.6  | 220808 | 1   | PERNO D.6x35 CON SEDI ANELLO             | PIN                | AXE                | BOLZEN           | PERNO               |
| 1.7  | 220810 | 1   | PERNO ROTAZIONE TERGI                    | PIN                | AXE                | BOLZEN           | PERNO               |
| 1.8  | 220812 | 1   | STAFFA SUPPORTO ATTACCO TERGI            | SUPPORT            | SUPPORT            | HALTERUNG        | SOPORTE             |
| 1.9  | 220814 | 1   | SUPP. RUOTE-ATTACCO TERGI                | SUPPORT            | SUPPORT            | HALTERUNG        | SOPORTE             |
| 1.10 | 400152 | 2   | PERNO D=12 d=6,25 S=30,5 C40             | PIN                | AXE                | BOLZEN           | PERNO               |
| 1.11 | 405682 | 2   | RUOTA D=52 d=12,5 S=28 DESMOPAN          | IDLE WHEEL         | ROUE FOLLE         | LOSRAD           | RUEDA LIBRE         |
| 1.12 | 407647 | 1   | VITE M5x20 TE UNI 5739 ZINC              | SCREW              | VIS                | SCHRAUBE         | TORNILLO            |
| 1.13 | 407651 | 1   | VITE M5x25 TE UNI 5739 DIN 933 (8.8)ZINC | SCREW              | VIS                | SCHRAUBE         | TORNILLO            |
| 1.14 | 407669 | 1   | VITE M6x25 TE UNI 5739 ZINC              | SCREW              | VIS                | SCHRAUBE         | TORNILLO            |
| 1.15 | 408367 | 2   | SEEGER RS 4 DIN 6799                     | SEEGER RING        | SERRE CLIPS        | SEEGER RINGS     | ANILLO SEEGER       |
| 1.16 | 408657 | 2   | VITE M6x50 UNI 5739 A2 TE                | SCREW              | VIS                | SCHRAUBE         | TORNILLO            |
| 1.17 | 408674 | 3   | VITE M8x25 TE UNI 5739 ZINC              | SCREW              | VIS                | SCHRAUBE         | TORNILLO            |
| 1.18 | 408681 | 1   | VITE M8x45 TE UNI 5739 ZINC              | SCREW              | VIS                | SCHRAUBE         | TORNILLO            |
| 1.19 | 409036 | 2   | DADO M5x5 UNI 5587 ZINC                  | NUT                | ECROU              | MUTTER           | TUERCA              |
| 1.20 | 409040 | 1   | DADO M6x5 UNI 5588 ZINC                  | NUT                | ECROU              | MUTTER           | TUERCA              |
| 1.21 | 409083 | 2   | DADO M6x8 AUTOBL. UNI 7473 DIN 982 A2    | NUT                | ECROU              | MUTTER           | TUERCA              |
| 1.22 | 409085 | 3   | DADO M8x8.5 AUTOBL. UNI 7474 ZINC        | LOCK NUT           | ECROU AUTOFREINES  | SICHERUNGSMUTTER | TUERCA AUTOBLOCANTE |
| 1.23 | 409097 | 2   | DADO M16x15x1,5 AUTOBL. UNI 7474         | LOCK NUT           | ECROU AUTOBLOQUANT | STOPMUTTER       | TUERCA AUTOBLOCANTE |
| 1.24 | 409161 | 4   | ROSETTA 6,6x18x2 UNI 6593 A2             | WASHER             | RONDELLE           | SCHEIBE          | ARANDELA            |
| 1.25 | 409175 | 5   | ROSETTA 8x17x1,6 UNI 6592 ZINC.          | WASHER             | RONDELLE           | UNTERLAGSCHEIBE  | ARANDELA            |
| 1.26 | 409179 | 2   | ROSETTA 9x24x2,5 UNI 6593 ZINC           | WASHER             | RONDELLE           | UNTERLAGSCHEIBE  | ARANDELA            |
| 1.27 | 409181 | 3   | ROSETTA GROWER 8x13x2,2 ZINC             | LOCK WASHER        | RONDELLE FREIN     | ZAHNSCHEIBE      | ARANDELLA DENTADA   |
| 1.28 | 409228 | 2   | RONDELLA 20x26x1,5 ALLUMINIO             | WASHER             | RONDELLE           | UNTERLAGSCHEIBE  | ARANDELA            |
| 1.29 | 420679 | 2   | RUOTA D=172.5 L=45.5 CON CUSCINETTI      | WHEEL              | ROUE               | RAD              | RUEDA               |
| 1.30 | 420965 | 1   | MOLLA COMANDO ROTAZIONE TERGI            | SPRING             | RESSORT            | FEDER            | RESORTE             |
| 1.31 | 433669 | 1   | BOCCOLA MOLLA EXTRA CORSA TERGI          | BUSHING            | BAGUE              | BUCHSE           | CASQUILLO           |
| 1.32 | 433681 | 1   | MOLLA A GAS CON SNODI ANG. 200N L=274    | GAS SHOCK ABSORBER | RESSORT            | GASFEDER         | AMORTIGUADOR A GAS  |
| 1.33 | 438246 | 1   | STAFFA FINE CORSA MOLLA GAS              | SUPPORT            | SUPPORT            | HALTERUNG        | SOPORTE             |
| 1.34 | 439804 | 1   | BRACCIO POSTERIORE TERGI                 | REAR ARM           | BRAS ARRIERE       | HINTERER ARM     | BRAZO TRASERO       |

**CR-04 GRUPPO COMANDO TERGI MY50 2014**

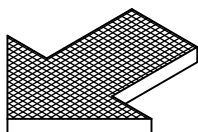
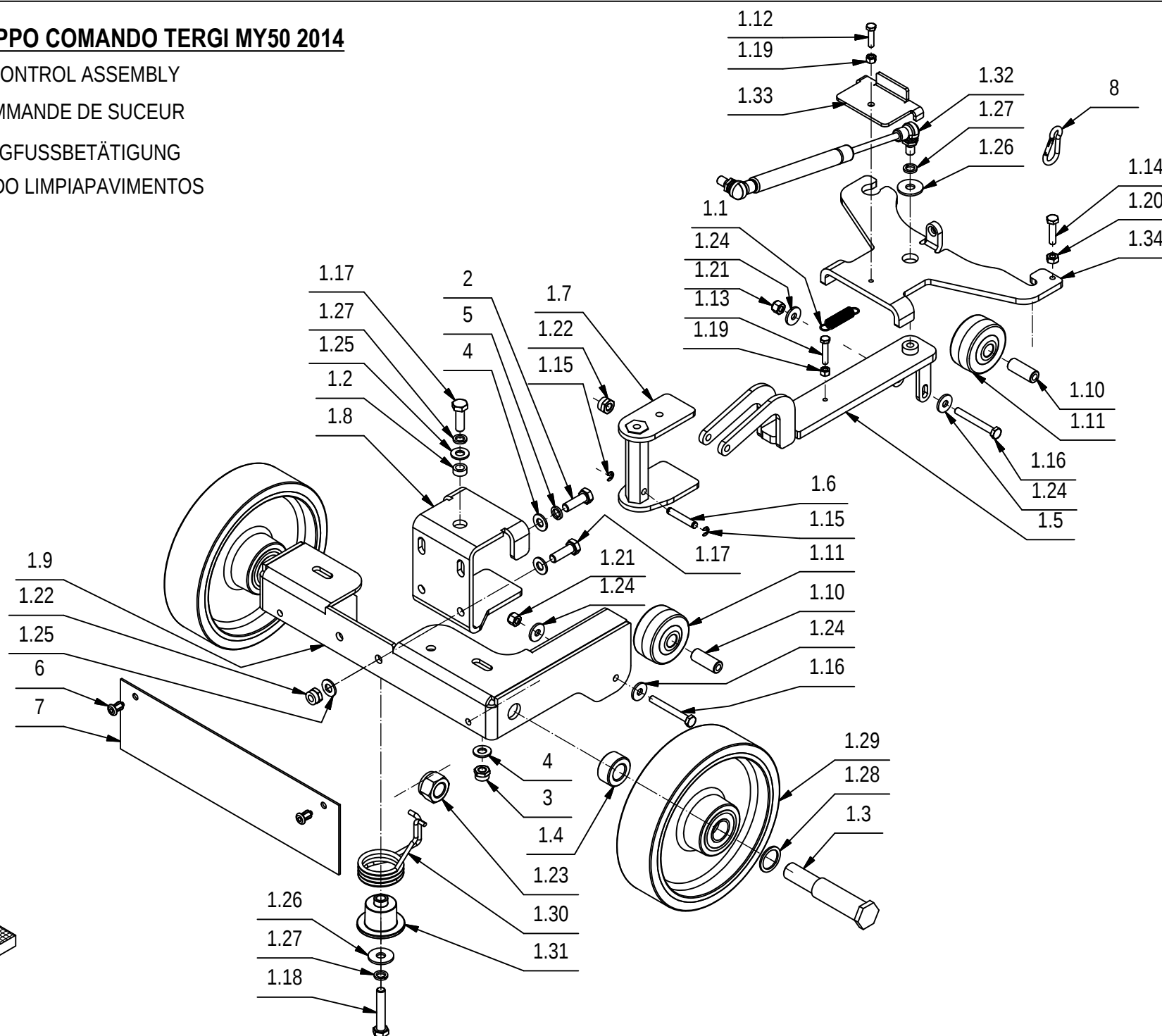
SQUEEGEE CONTROL ASSEMBLY

GROUPE COMMANDE DE SUCEUR

GRUPPE SAUGFUSSBETÄTIGUNG

GRUPO MANDO LIMPIAPAVIMENTOS

04



**CR-04 GRUPPO COMANDO TERGI MY50 2014****04**

| POS. | CODICE | QTÀ | DESCRIZIONE                       | DENOMINATION | DESCRIPTION       | BENENNUNG        | DESCRIPCION         |
|------|--------|-----|-----------------------------------|--------------|-------------------|------------------|---------------------|
| 2    | 408674 | 2   | VITE M8x25 TE UNI 5739 ZINC       | SCREW        | VIS               | SCHRAUBE         | TORNILLO            |
| 3    | 409085 | 3   | DADO M8x8.5 AUTOBL. UNI 7474 ZINC | LOCK NUT     | ECROU AUTOFREINES | SICHERUNGSMUTTER | TUERCA AUTOBLOCANTE |
| 4    | 409175 | 5   | ROSETTA 8x17x1,6 UNI 6592 ZINC.   | WASHER       | RONDELLE          | UNTERLAGSCHEIBE  | ARANDELA            |
| 5    | 409181 | 2   | ROSETTA GROWER 8x13x2,2 ZINC      | LOCK WASHER  | RONDELLE FREIN    | ZAHNSCHEIBE      | ARANDELLA DENTADA   |
| 6    | 415952 | 2   | RIVETTO 6.4X10 NYLON              | RIVET        | RIVET             | NIET             | CLAVO               |
| 7    | 433680 | 1   | GOMMA LUBRITENE 290x80x2          | RUBBER       | BAVETTE           | GUMMI            | GOMA                |
| 8    | 433682 | 1   | MOSCHETTONE 4x40 ACCIAIO ZINCATO  | CARABINIER   | MOUSQUETON        | KARABINERHAKEN   | MOSQUETON           |

**CR-06 GRUPPO SERBATOIO E ACCESSORI MY 50**

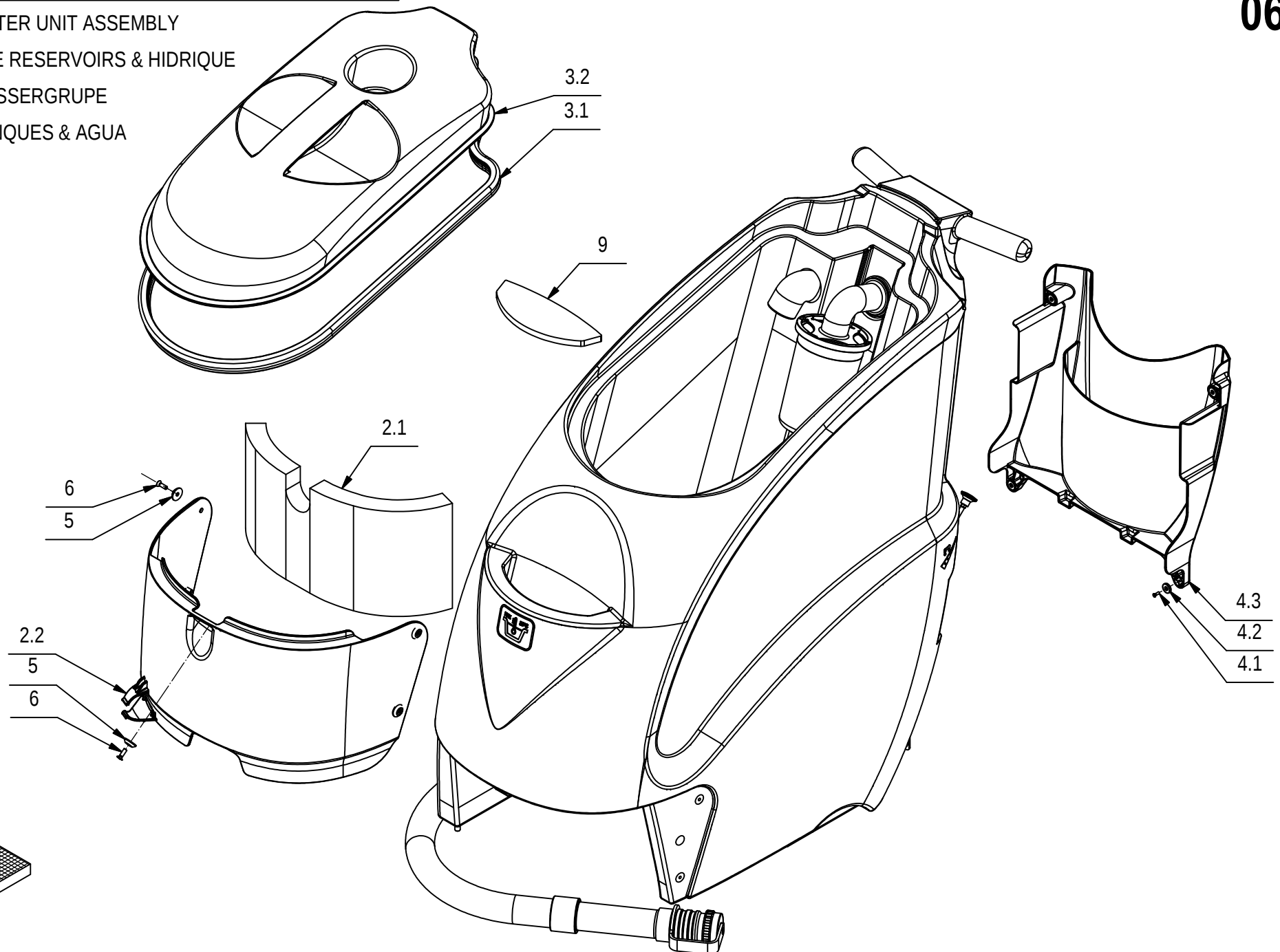
TANK &amp; WATER UNIT ASSEMBLY

GROUPE DE RESERVOIRS &amp; HIDRIQUE

TANK &amp; WASSERGRUPE

GRUPO TANQUES &amp; AGUA

06



**CR-06 GRUPPO SERBATOIO E ACCESSORI MY 50****06**

| POS. | CODICE | QTÀ | DESCRIZIONE                              | DENOMINATION     | DESCRIPTION         | BENENNUNG            | DESCRIPCION          |
|------|--------|-----|------------------------------------------|------------------|---------------------|----------------------|----------------------|
| 1    | 220792 | 1   | PREM. SERBATOIO                          | TANK ASSEMBLY    | GROUPE DE RESERVOIR | GRUPPE TANK          | GRUPO TANQUE         |
| 1.1  | 220786 | 1   | TUBO TRASPARENTE METALFLEX-I D=18 x 780  | PIPE             | TUBE                | ROHR                 | TUBO                 |
| 1.2  | 220789 | 1   | STAFFA GUIDA ASTA RUBINETTO              | SUPPORT          | SUPPORT             | HALTERUNG            | SOPORTE              |
| 1.3  | 220791 | 1   | ASTA RUBINETTO                           | ROD              | TIGE                | STANGE               | VARILLA              |
| 1.4  | 222018 | 1   | STAFFA FERMA BATTERIE POSTERIORE         | SUPPORT          | ATTAQUE             | HALTERUNG            | SOPORTE FIJADOR      |
| 1.5  | 400854 | 1   | LEVA RUBINETTO CORTA                     | COCK LEVER       | LEVIER DE ROBINET   | WASSERHAHNHEBEL      | PALANCA DE GRIFO     |
| 1.6  | 405960 | 2   | GUARNIZIONE GOMMA PER RACCORDO 410397    | GASKET           | JOINT               | DICHTUNG             | JUNTA                |
| 1.7  | 408854 | 1   | VITE M5X16 TCTC UNI EN ISO 704           | SCREW            | VIS                 | SCHRAUBE             | TORNILLO             |
| 1.8  | 409034 | 1   | DADO M4x4 UNI 5587 ZINC                  | NUT              | ECROU               | MUTTER               | TUERCA               |
| 1.9  | 409151 | 1   | ROSETTA 5x15x1.5 UNI 6593 ZINC           | WASHER           | RONDELLE            | UNTERLAGSCHEIBE      | ARANDELA             |
| 1.10 | 409175 | 3   | ROSETTA 8x17x1,6 UNI 6592 ZINC.          | WASHER           | RONDELLE            | UNTERLAGSCHEIBE      | ARANDELA             |
| 1.11 | 409810 | 1   | PASSAFILO DIAM. 8x12x1.5                 | FAIRLEAD         | PASSE-CABLE         | KABELDURCHGANG       | GUIACABLE            |
| 1.12 | 409819 | 5   | BASSETTA TC 142 PER FASCETTE             | SUPPORT PLATE    | PLAQUE SUPPORT      | STÜTZPLATTE          | PLACA SOPORTE        |
| 1.13 | 410277 | 5   | FASCETTA PLASTICA 4.5X200                | CLAMP            | COLLIER             | BRIDE                | ABRAZADERA           |
| 1.14 | 410280 | 1   | FASCETTA PLASTICA 7,8x240                | CLAMP            | COLLIER             | BRIDE                | ABRAZADERA           |
| 1.15 | 410290 | 1   | FASCETTA A VITE 32-44x12,2               | CLAMP            | COLLIER             | BRIDE                | ABRAZADERA           |
| 1.16 | 410332 | 1   | CORPO RUBINETTO 3/8 FORO FIL. M5         | COCK             | ROBINET             | WASSERHAHN           | GRIFO                |
| 1.17 | 410376 | 1   | PORTAGOMMA DIRITTO 3/8" M D12            | CONNECTOR        | RACCORD             | SCHLAUCHANSCHLUSS    | EMPALME TUBO DE GOMA |
| 1.18 | 410386 | 1   | PORTAGOMMA DIRITTO 1/2" M. D=20          | CONNECTOR        | RACCORD             | SCHLAUCHANSCHLUSS    | EMPALME TUBO DE GOMA |
| 1.19 | 410397 | 1   | RACCORDO PORTAGOMMA DIRITTO D38          | FITTING          | RACCORD             | VERSCHRAUBUNG        | RACOR                |
| 1.20 | 410431 | 1   | NIPPLO MM 3/8"-3/8" OTTONE FILET. CONICO | NIPPLE           | RACCORD             | NIPPEL               | BOQUILLA ROSCADA     |
| 1.21 | 412123 | 1   | CLIP ABS FISSAGGIO TUBO D=38             | SPRING           | RESSORT             | FEDER                | RESORTE              |
| 1.22 | 412363 | 1   | ASSIEME FILTRO A CARTUCCIA D=60 H=130    | FILTER ASSEMBLY  | FILTRE COMPLET      | FILTER KOMPLETT      | FILTRO COMPLETO      |
| 1.23 | 415637 | 2   | ANELLO EL. RAD. 5 DIN 6799               | STOP RING        | BAGUE D'ARRET       | STOPRING             | ANILLO DE PARADA     |
| 1.24 | 415750 | 3   | VITE M5X12 TSPTC UNI 7688 (4.8) ZINC.    | SCREW            | VIS                 | SCHRAUBE             | TORNILLO             |
| 1.25 | 416172 | 1   | FASCETTA A VITE 15-24 ABA                | CLAMP            | COLLIER             | BRIDE                | ABRAZADERA           |
| 1.26 | 416257 | 1   | GHIERA 1" 1/4                            | RING NUT         | EMBOUT              | NUTMUTTER            | TUERCA ANULAR        |
| 1.27 | 418311 | 8   | VITE M5x10 TCTC UNI 7687 (4.8) ZINC.     | SCREW            | VIS                 | SCHRAUBE             | TORNILLO             |
| 1.28 | 424552 | 1   | TUBO D.38X985 SPIRALATO TAPPO INTEGRATO  | EXHAUST PIPE     | FLEXIBLE DE VIDANGE | ABWASSERSCHLAUCH     | TUBO DE DESCARGA     |
| 1.29 | 426339 | 1   | FONOAS. BUGNATO ADES. D.130 H30          | DEADENING        | ISOLANT PHONIQUE    | SCHALLDICHTUNG       | FONOABSORBENTE       |
| 1.30 | 426342 | 1   | TAPPO RIPIIMENTO RAPIDO SOLUZIONE        | CAP              | CAPUCHON            | KAPPE                | TAPON                |
| 1.31 | 432150 | 1   | TUBO DIAM. 38X1310 SPIRALATO CON GOMITO  | SUCTION HOSE     | FLEXIBLE ASPIRATION | SAUGSCHLAUCH         | TUBO DE ASPIRACION   |
| 1.32 | 433643 | 1   | SERBATOIO                                | TANK             | RESERVOIR           | TANK                 | TANQUE               |
| 1.33 | 433645 | 1   | POMELLO GAMM M4 x Ø26 NERO               | KNOB             | POMMEAU             | RENDELSCHRAUBE       | POMO                 |
| 1.34 | 433646 | 1   | TUBO SPIRALATO D.38 x 1394 - 2 MANIC.90° | SUCTION HOSE     | FLEXIBLE ASPIRATION | SAUGSCHLAUCH         | TUBO DE ASPIRACION   |
| 1.35 | 433650 | 1   | RACCORDO RIPIIMENTO PER TUBO Ø18         | FITTING          | RACCORD             | VERSCHRAUBUNG        | RACOR                |
| 1.36 | 433651 | 1   | RACCORDO ATTACCO GALLEGGIANTE TUBO D.38  | FITTING          | RACCORD             | VERSCHRAUBUNG        | RACOR                |
| 1.37 | 433652 | 1   | PROTEZIONE GALLEGGIANTE D.110 x 182      | FLOAT PROTECTION | FLOTTEUR PROTECTION | SCHWIMMERE ABDECKUNG | PROTECCION FLOTADOR  |

**CR-06 GRUPPO SERBATOIO E ACCESSORI MY 50**

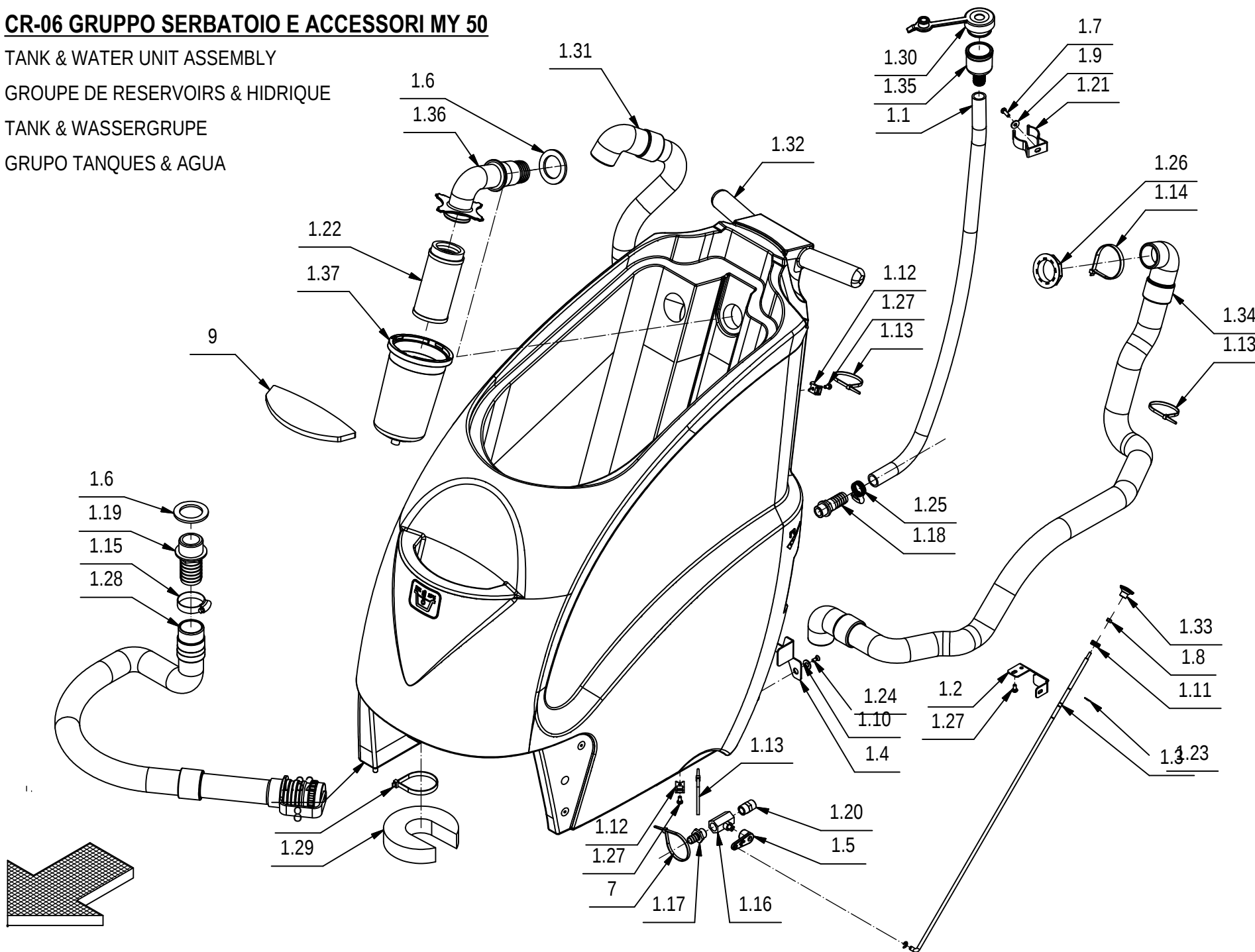
TANK &amp; WATER UNIT ASSEMBLY

GROUPE DE RESERVOIRS &amp; HIDRIQUE

TANK &amp; WASSERGRUPE

GRUPO TANQUES &amp; AGUA

06



**CR-06 GRUPPO SERBATOIO E ACCESSORI MY 50****06**

| POS. | CODICE | QTÀ | DESCRIZIONE                              | DENOMINATION   | DESCRIPTION       | BENENNUNG               | DESCRIPCION       |
|------|--------|-----|------------------------------------------|----------------|-------------------|-------------------------|-------------------|
| 2    | 220797 | 1   | PREM. CARTER ANTERIORE                   | COVER          | CARTER            | ABDECKUNG               | CARTER            |
| 2.1  | 433655 | 1   | FONOASSORBENTE BUGNATO ADES. 394x190 H30 | DEADENING      | ISOLANT PHONIQUE  | SCHALLDICHTUNG          | FONOABSORBENTE    |
| 2.2  | 433656 | 1   | CARTER ANTERIORE                         | COVER          | CARTER            | ABDECKUNG               | CARTER            |
| 3    | 220799 | 1   | PREM. COPERCHIO VANO RECUPERO            | COVER          | COUVERCLE         | DECKEL                  | TAPA              |
| 3.1  | 220798 | 1   | GUARNIZIONE COPERERCHIO                  | PROFILE        | PROFIL            | PROFIL                  | PERFIL            |
| 3.2  | 433658 | 1   | COPERCHIO VANO RECUPERO                  | COVER          | COUVERCLE         | DECKEL                  | TAPA              |
| 4    | 220800 | 1   | PREM. CARTER POSTERIORE BATTERIE         | COVER          | CARTER            | ABDECKUNG               | CARTER            |
| 4.1  | 408922 | 4   | VITE M3x10 TPS UNI 6109 A2               | SCREW          | VIS               | SCHRAUBE                | TORNILLO          |
| 4.2  | 430184 | 4   | MAGNETE D15 x d3 x 3 F=3 Kg              | MAGNET         | AIMANT            | MAGNET                  | IMAN              |
| 4.3  | 433660 | 1   | CARTER POSTERIORE COPRI BATTERIE         | COVER          | CARTER            | ABDECKUNG               | CARTER            |
| 5    | 400250 | 5   | ROSETTA SOTTOVITE D=5X20                 | SPECIAL WASHER | RONDELLE SPECIALE | UNTERLAGSCHEIBE SPEZIAL | ARANDELA ESPECIAL |
| 6    | 408516 | 5   | VITE M5x16 TSCTC UNI 7689 ZINC           | SCREW          | VIS               | SCHRAUBE                | TORNILLO          |
| 7    | 410277 | 1   | FASCETTA PLASTICA 4.5X200                | CLAMP          | COLLIER           | BRIDE                   | ABRAZADERA        |
| 8    | 410280 | 1   | FASCETTA PLASTICA 7,8x240                | CLAMP          | COLLIER           | BRIDE                   | ABRAZADERA        |
| 9    | 433644 | 1   | FILTRO IN STOFFA CARICO SERB. SOL.       | FILTER         | FILTRE            | FILTER                  | FILTRO            |

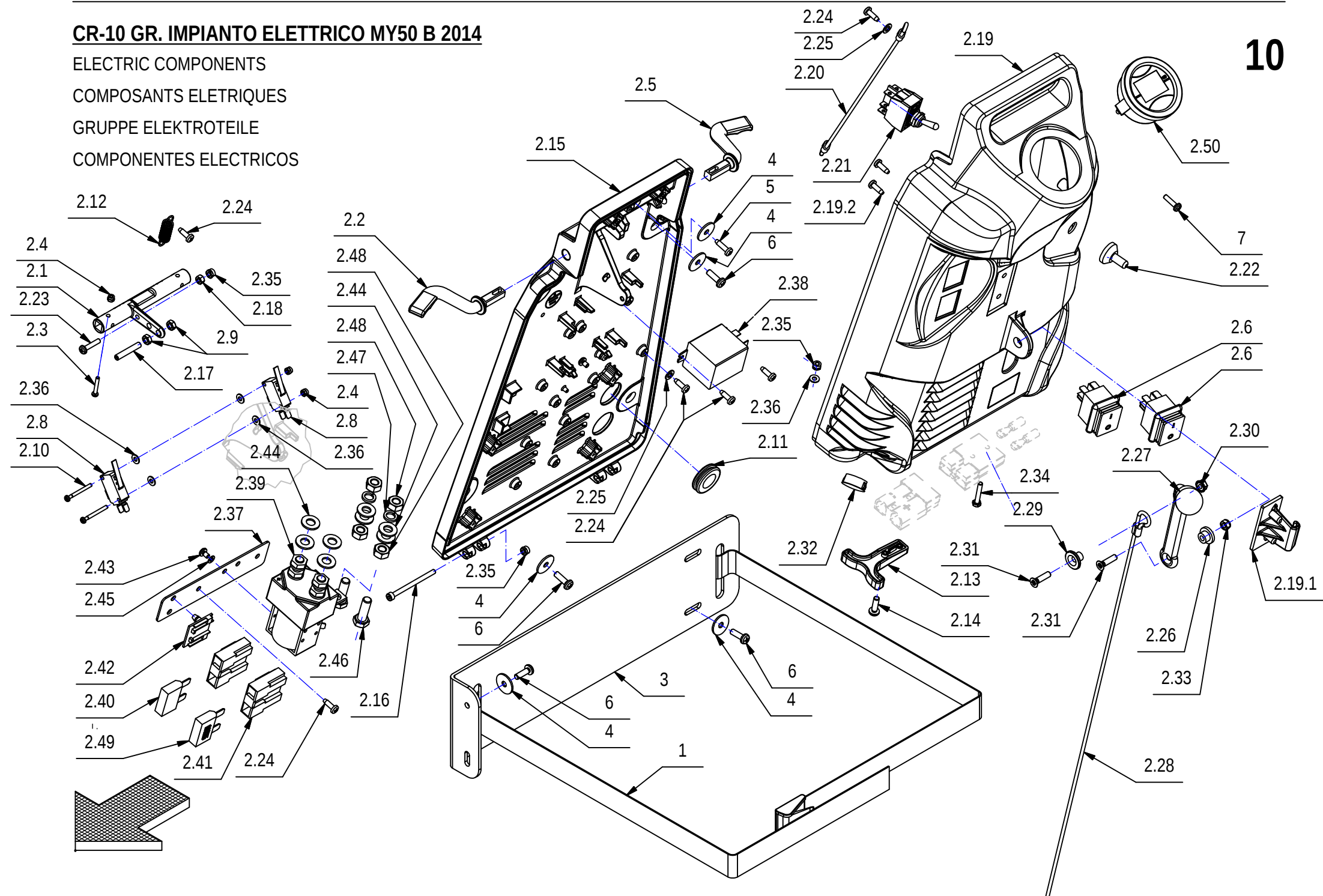
**CR-10 GR. IMPIANTO ELETTRICO MY50 B 2014**

ELECTRIC COMPONENTS

COMPOSANTS ELETRIQUES

GRUPPE ELEKTROTEILE

COMPONENTES ELECTRICOS

**10**

**CR-10 GR. IMPIANTO ELETTRICO MY50 B 2014****10**

| POS.   | CODICE | QTÀ | DESCRIZIONE                              | DENOMINATION           | DESCRIPTION               | BENENNUNG            | DESCRIPCION                  |
|--------|--------|-----|------------------------------------------|------------------------|---------------------------|----------------------|------------------------------|
| 1      | 424822 | 1   | CINGHIA L=1450X25 FERMA BATTERIA         | SUPPORT                | ATTAQUE                   | HALTERUNG            | SOPORTE FIJADOR              |
| 2      | 224262 | 1   | PREM. IMPIANTO ELETTRICO                 |                        |                           |                      |                              |
| 2.1    | 426351 | 1   | CAMMA COMANDO MARCIA                     | CAM                    | CAME                      | NOCKEN               | LEVA                         |
| 2.2    | 426344 | 1   | LEVA COMANDO MARCIA SX                   | LEVER                  | LEVIER                    | HEBEL                | PALANCA                      |
| 2.3    | 408834 | 2   | VITE M3X20 TCTC UNI 7687 ZINC            | SCREW                  | VIS                       | SCHRAUBE             | TORNILLO                     |
| 2.4    | 409077 | 4   | DADO M3x4,5 AUTOBL. UNI 7474 ZINC        | LOCK NUT               | ECROU AUTOFREINES         | SICHERUNGSMUTTER     | TUERCA AUTOBLOCANTE          |
| 2.5    | 426345 | 1   | LEVA COMANDO MARCIA DX                   | LEVER                  | LEVIER                    | HEBEL                | PALANCA                      |
| 2.6    | 417622 | 2   | INTERRUTTORE BIPOLARE NERO A SOFFIETTO   | BLACK BIPOLAR SWITCH   | INTERRUPTEUR              | SCHALTER             | INTERRUPTOR                  |
| 2.8    | 409499 | 2   | MICRO 16A 3x22 LEVA CORTA                | MICROSWITCH            | MICROINTERRUPTEUR         | MIKROSCHALTER        | MICROINTERRUPTOR             |
| 2.9    | 409038 | 2   | DADO M5x3,5 UNI 5589 ZINC                | LOCK NUT               | ECROU AUTOFREINES         | SICHERUNGSMUTTER     | TUERCA AUTOBLOCANTE          |
| 2.10   | 408836 | 2   | VITE M3x30 TCTC UNI 7687 ZINC            | SCREW                  | VIS                       | SCHRAUBE             | TORNILLO                     |
| 2.11   | 409809 | 1   | PASSACAVO PER FORO D.25 Di=15            | FAIRLEAD               | PASSE-CABLE               | KABELDURCHGANG       | GUIACABLE                    |
| 2.12   | 408121 | 1   | MOLLA TRAZ. 10x1.1x38 A2                 | SPRING                 | RESSORT                   | FEDER                | RESORTE                      |
| 2.13   | 409683 | 1   | MANIGLIA PER CONNETTORE 50A              | HANDLE                 | MANCHE                    | HANDGRIFF            | MANILLA                      |
| 2.14   | 408893 | 2   | VITE D.5x17 AUTOF. POLI LOCK SPUNTATA    | SCREW                  | VIS                       | SCHRAUBE             | TORNILLO                     |
| 2.15   | 433725 | 1   | CRUSCOTTO INTERNO                        | INNER INSTRUMENT BOARD | TABLEAU DE BORD INTERIEUR | ARMATURENBRETT INNEN | TABLERO DE INSTRUMENTOS INT. |
| 2.16   | 433724 | 2   | VITE M4x55 TCEI UNI 5931 8.8 ZINC        | SCREW                  | VIS                       | SCHRAUBE             | TORNILLO                     |
| 2.17   | 415811 | 1   | GRANO M5x30 UNI 5925 PIANO               | DOWEL                  | VIS CYLINDRIQUE           | MADENSCHRAUBE        | TORNILLO                     |
| 2.18   | 409034 | 1   | DADO M4x4 UNI 5587 ZINC                  | NUT                    | ECROU                     | MUTTER               | TUERCA                       |
| 2.19   | 433727 | 1   | CRUSCOTTO ESTERNO                        | INSTRUMENT BOARD       | TABLEAU DE BORD           | ARMATURENBRETT       | TABLERO DE INSTRUMENTOS      |
| 2.19.1 | 436923 | 1   | GANCIO LEVA CRUSCOTTO ESTERNO MY 50      |                        |                           |                      |                              |
| 2.19.2 | 408880 | 2   | VITE D.4.2x13 AUTOF.UNI 10227 X PLASTICA | SCREW                  | VIS                       | SCHRAUBE             | TORNILLO                     |
| 2.20   | 220838 | 1   | FUNE TRECCIA POLYESTER F.16 D=3 x 400    | CABLE                  | CABLE                     | KABEL                | CUERDA                       |
| 2.21   | 434431 | 1   | INTERRUTTORE BIP. ON-MOM 645H/2 10A 250V | SWITCH                 | INTERRUPTEUR              | SCHALTER             | INTERRUPTOR                  |
| 2.22   | 434432 | 1   | CAPPUCCIO NEOPRENE NERO APEM IU1001      | PROTECTION CAP         | CALOTTE DE PROTECTION     | SICHERHEITSKAPPE     | CAPUCHO DE PROTECCION        |
| 2.23   | 415782 | 1   | VITE M4X20 TCTC UNI 7687 ZINC            | SCREW                  | VIS                       | SCHRAUBE             | TORNILLO                     |
| 2.24   | 408880 | 7   | VITE D.4.2x13 AUTOF.UNI 10227 X PLASTICA | SCREW                  | VIS                       | SCHRAUBE             | TORNILLO                     |
| 2.25   | 409150 | 2   | ROSETTA 5X11X1 UNI 6592 ZINC             | WASHER                 | RONDELLE                  | UNTERLAGSCHEIBE      | ARANDELA                     |
| 2.26   | 414707 | 1   | BOCCOLA D=16-10 d=5 S=8 OT58             | BUSHING                | BAGUE                     | BUCHSE               | CASQUILLO                    |
| 2.27   | 423323 | 1   | LEVA COMANDO TERGI.                      | LEVER                  | LEVIER                    | HEBEL                | PALANCA                      |
| 2.28   | 221594 | 1   | FUNE TRECCIA POLYESTER F.16 D=3 x 538    | CABLE                  | CABLE                     | KABEL                | CUERDA                       |
| 2.29   | 221578 | 1   | BOCCOLA D=18-8 d=5,2 S=10,5              | BUSHING                | BAGUE                     | BUCHSE               | CASQUILLO                    |
| 2.30   | 409124 | 1   | DADO M5 SERPRESS                         | NUT                    | ECROU                     | MUTTER               | TUERCA                       |
| 2.31   | 408892 | 2   | VITE M5X20 TSCTC UNI 7689 ZINC           | SCREW                  | VIS                       | SCHRAUBE             | TORNILLO                     |
| 2.32   | 409829 | 1   | TAPPO A SCATTO D.20,6 HEYCO              | COVER                  | COUVERCLE                 | DECKEL               | TAPA                         |
| 2.33   | 416781 | 1   | DADO M5X5 AUTOBL. UNI 7473 ZINC          | LOCK NUT               | ECROU AUTOFREINES         | SICHERUNGSMUTTER     | TUERCA AUTOBLOCANTE          |
| 2.34   | 408635 | 2   | VITE M4X25 TE UNI 5739 ZINC              | SCREW                  | VIS                       | SCHRAUBE             | TORNILLO                     |
| 2.35   | 415898 | 5   | DADO M4 AUTOBL UNI7474                   | LOCK NUT               | ECROU AUTOBLOQUANT        | STOPMUTTER           | TUERCA AUTOBLOCANTE          |

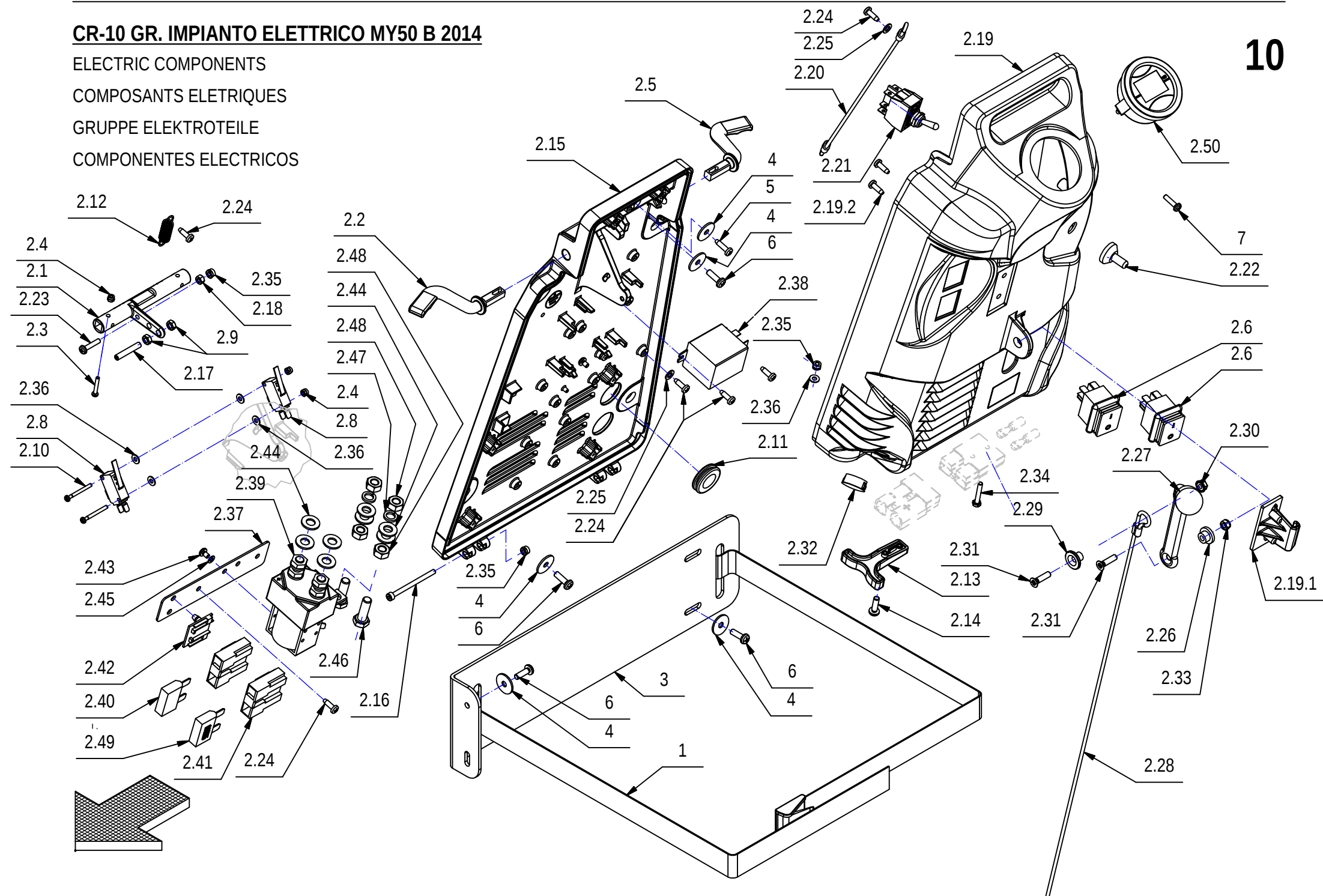
**CR-10 GR. IMPIANTO ELETTRICO MY50 B 2014**

ELECTRIC COMPONENTS

COMPOSANTS ELETRIQUES

GRUPPE ELEKTROTEILE

COMPONENTES ELECTRICOS

**10**

**CR-10 GR. IMPIANTO ELETTRICO MY50 B 2014****10**

| POS. | CODICE | QTÀ | DESCRIZIONE                              | DENOMINATION                   | DESCRIPTION                     | BENENNUNG                       | DESCRIPCION                   |
|------|--------|-----|------------------------------------------|--------------------------------|---------------------------------|---------------------------------|-------------------------------|
| 2.36 | 409142 | 6   | ROSETTA 4x9x0,8 UNI 6592 ZINC            | WASHER                         | RONDELLE                        | UNTERLAGSCHEIBE                 | ARANDELA                      |
| 2.37 | 220541 | 1   | PIASTRA TELERUTTORE MY 50B EM            |                                |                                 |                                 |                               |
| 2.38 | 407580 | 1   | RELE FINDER 65.31 - 24V 30A 1 VIA FASTON | RELAY FINDER 65.31 - 24V 30A 1 | RELAIS FINDER 65.31 - 24V 30A 1 | RELAIS FINDER 65.31 - 24V 30A 1 | RELE FINDER 65.31 - 24V 30A 1 |
| 2.39 | 407578 | 1   | TELERUTTORE DOPPIO 24V 100A              | DOUBLE REMOTE CONTR SW         | TELERUPTEUR DOUBLE              | DOPPELSCHÜTZ                    | TELERRUPTOR DOBLE             |
| 2.40 | 409607 | 1   | MAXIFUSIBILE 30A                         | MAXIFUSE                       | MAXIFUSIBLE                     | MAXISICHERUNG                   | MAXIFUSIBLE                   |
| 2.41 | 409586 | 2   | PORTAMAXIFUSIBILE 30A                    | FUSEHOLDER                     | PORTE-FUSIBLE                   | SICHERUNGSHALTER                | PORTAFUSIBLE                  |
| 2.42 | 409872 | 1   | PIASTRINA FISSAGGIO PORTA MAXIFUSIBILE   | STOP                           | ARRET                           | STOPBELEG                       | PLAQUETA DE SUJECION          |
| 2.43 | 408768 | 2   | VITE M4x6 TCTC UNI 7687 ZINC             | SCREW                          | VIS                             | SCHRAUBE                        | TORNILLO                      |
| 2.44 | 409176 | 8   | ROSETTA 8x17x1.6 UNI 6592 OTTONE         | WASHER                         | RONDELLE                        | UNTERLAGSCHEIBE                 | ARANDELA                      |
| 2.45 | 415941 | 2   | ROSETTA 4 UNI1751 ZINC GROWER            | LOCK WASHER                    | RONDELLE FREIN                  | ZAHNSCHEIBE                     | ARANDELLA DENTADA             |
| 2.46 | 408674 | 2   | VITE M8x25 TE UNI 5739 ZINC              | SCREW                          | VIS                             | SCHRAUBE                        | TORNILLO                      |
| 2.47 | 415946 | 2   | ROSETTA M8 GROWER UNI 1751               | LOCK WASHER                    | RONDELLE FREIN                  | ZAHNSCHEIBE                     | ARANDELLA DENTADA             |
| 2.48 | 409046 | 4   | DADO M8x6,5 UNI 5588 ZINC                | NUT                            | ECROU                           | MUTTER                          | TUERCA                        |
| 2.49 | 409612 | 1   | MAXIFUSIBILE 50A                         | FUSE                           | FUSIBLE                         | SICHERUNG                       | FUSIBLE                       |
| 2.50 | 440063 | 1   | CONTAORE CON INDICATORE BATTERIA NE306   | HOUR METER                     | COMPTEUR HORAIRE                | BETRIEBSSTUNDENZÄHLER           | CUENTAHORAS                   |
| 2.51 | 436079 | 1   | KIT CAVI                                 | CABLE                          | CABLE                           | KABEL                           | CABLE                         |
| 3    | 220801 | 1   | STAFFA FERMO BATTERIE MY 50              | ELECTRIC COMPONENTS            | COMPOSANTS ELECTRIQUES          | GRUPPE ELEKTROTEILE             | COMPONENTES ELÉCTRICOS        |
| 4    | 417989 | 9   | RONDELLA 5.5x20x1.5 ZNT DIN 9021         | WASHER                         | RONDELLE                        | UNTERLAGSCHEIBE                 | ARANDELA                      |
| 5    | 408881 | 1   | VITE D.4,2x16 AUTOF. UNI 6954            | SCREW                          | VIS                             | SCHRAUBE                        | TORNILLO                      |
| 6    | 408854 | 8   | VITE M5X16 TCTC UNI EN ISO 704           | SCREW                          | VIS                             | SCHRAUBE                        | TORNILLO                      |
| 7    | 408846 | 2   | VITE M4X16 TCTC UNI 7687 ZINC            | SCREW                          | VIS                             | SCHRAUBE                        | TORNILLO                      |

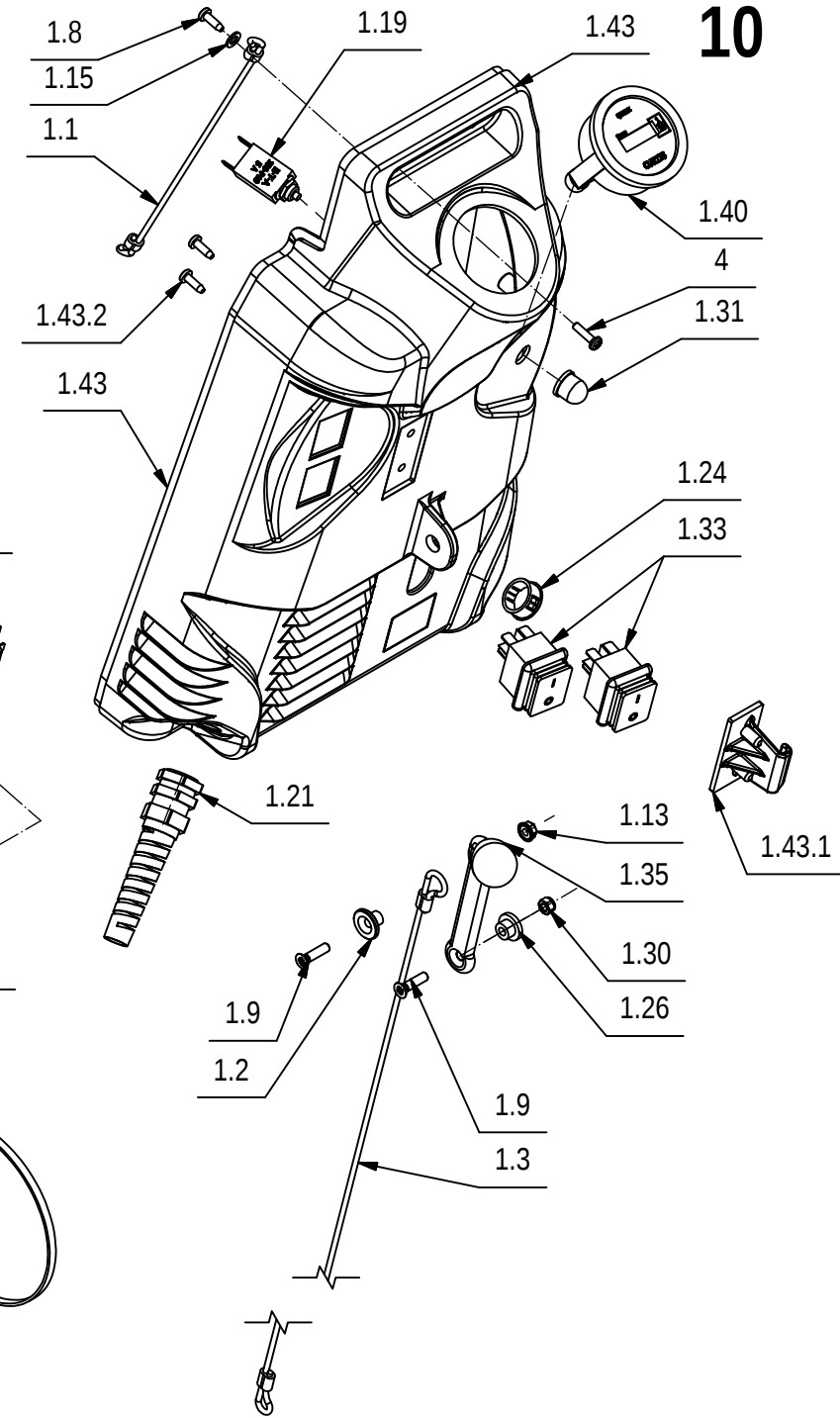
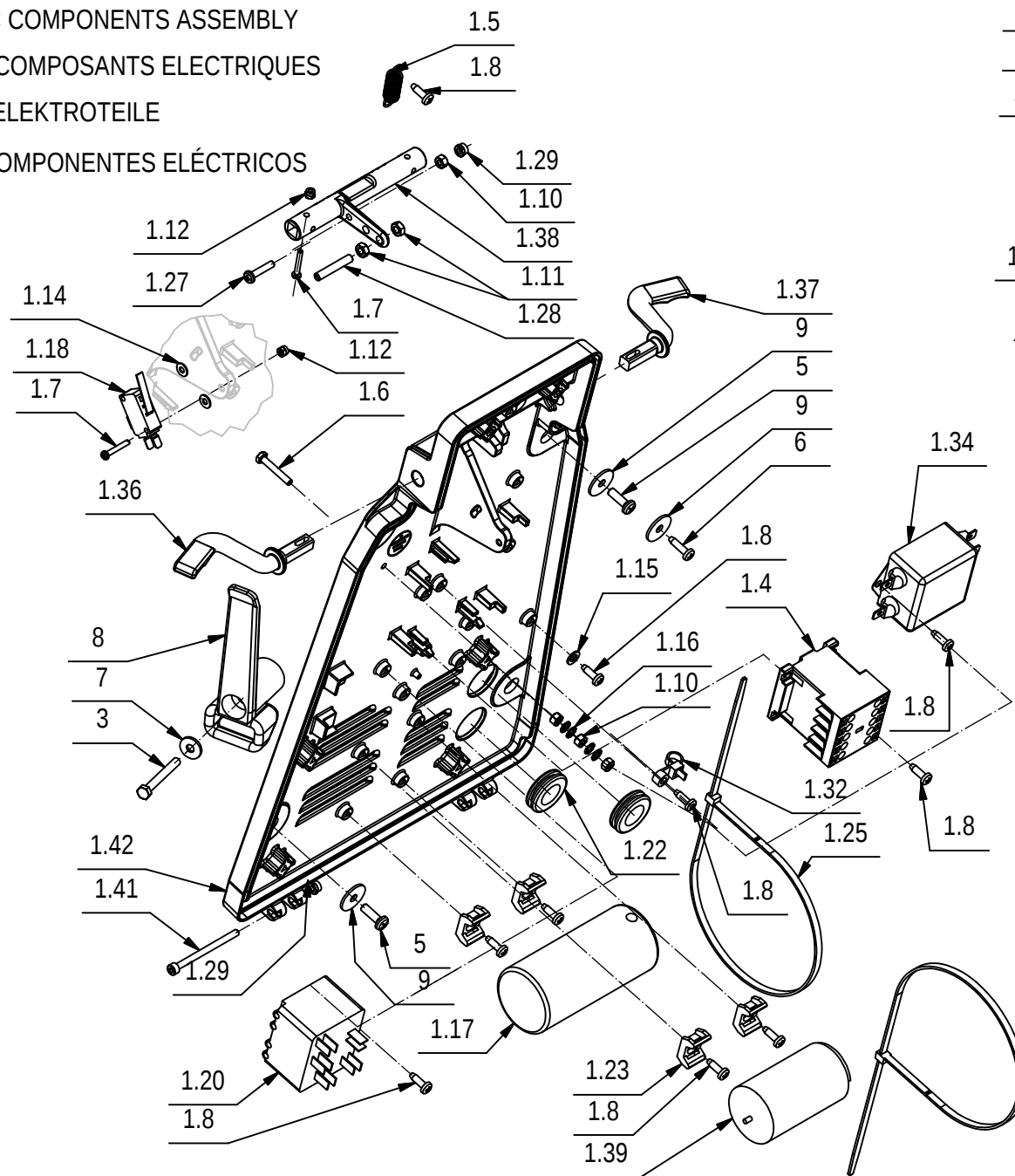
**CR-10 GR. IMPIANTO ELET. MY50 E 230V 50HZ**

ELECTRIC COMPONENTS ASSEMBLY

GROUPE COMPOSANTS ELECTRIQUES

GRUPPE ELEKTROTEILE

GRUPO COMPONENTES ELÉCTRICOS



**CR-10 GR. IMPIANTO ELET. MY50 E 230V 50HZ****10**

| POS. | CODICE | QTÀ | DESCRIZIONE                              | DENOMINATION          | DESCRIPTION             | BENENNUNG           | DESCRIPCION            |
|------|--------|-----|------------------------------------------|-----------------------|-------------------------|---------------------|------------------------|
| 1    | 220857 | 1   | PREM. IMPIANTO ELETTRICO                 | ELECTRIC COMPONENTS   | COMPOSANTS ELECTRIQUES  | ELEKTROTEILE        | COMPONENTES ELECTRICOS |
| 1.1  | 220838 | 1   | FUNE TRECCIA POLYESTER F.16 D=3 x 400    | CABLE                 | CABLE                   | KABEL               | CUERDA                 |
| 1.2  | 221578 | 1   | BOCCOLA D=18-8 d=5,2 S=10,5              | BUSHING               | BAGUE                   | BUCHSE              | CASQUILLO              |
| 1.3  | 221594 | 1   | FUNE TRECCIA POLYESTER F.16 D=3 x 538    | CABLE                 | CABLE                   | KABEL               | CUERDA                 |
| 1.4  | 407849 | 1   | TELERUTTORE 220V 50-60Hz QUAD.           | REMOTE CONTROL SWITCH | TELERUPTEUR             | SCHÜTZ              | TELERRUPTOR            |
| 1.5  | 408121 | 1   | MOLLA TRAZ. 10x1.1x38 A2                 | SPRING                | RESSORT                 | FEDER               | RESORTE                |
| 1.6  | 408635 | 1   | VITE M4X25 TE UNI 5739 ZINC              | SCREW                 | VIS                     | SCHRAUBE            | TORNILLO               |
| 1.7  | 408834 | 4   | VITE M3X20 TCTC UNI 7687 ZINC            | SCREW                 | VIS                     | SCHRAUBE            | TORNILLO               |
| 1.8  | 408880 | 14  | VITE D.4.2x13 AUTOF.UNI 10227 X PLASTICA | SCREW                 | VIS                     | SCHRAUBE            | TORNILLO               |
| 1.9  | 408892 | 2   | VITE M5X20 TSCTC UNI 7689 ZINC           | SCREW                 | VIS                     | SCHRAUBE            | TORNILLO               |
| 1.10 | 409034 | 4   | DADO M4x4 UNI 5587 ZINC                  | NUT                   | ECROU                   | MUTTER              | TUERCA                 |
| 1.11 | 409038 | 2   | DADO M5x3,5 UNI 5589 ZINC                | LOCK NUT              | ECROU AUTOFREINES       | SICHERUNGSMUTTER    | TUERCA AUTOBLOCANTE    |
| 1.12 | 409077 | 4   | DADO M3x4,5 AUTOBL. UNI 7474 ZINC        | LOCK NUT              | ECROU AUTOFREINES       | SICHERUNGSMUTTER    | TUERCA AUTOBLOCANTE    |
| 1.13 | 409124 | 1   | DADO M5 SERPRESS                         | NUT                   | ECROU                   | MUTTER              | TUERCA                 |
| 1.14 | 409142 | 2   | ROSETTA 4x9x0,8 UNI 6592 ZINC            | WASHER                | RONDELLE                | UNTERLAGSCHEIBE     | ARANDELA               |
| 1.15 | 409150 | 2   | ROSETTA 5X11X1 UNI 6592 ZINC             | WASHER                | RONDELLE                | UNTERLAGSCHEIBE     | ARANDELA               |
| 1.16 | 409333 | 4   | ROSETTA DENT. EST. D.4 DIN 6798-A        | WASHER                | RONDELLE                | UNTERLAGSCHEIBE     | ARANDELA               |
| 1.17 | 409447 | 1   | CONDENSATORE AVV.88µF V.260 ELETTRICIT.  | WORK CONDENSER        | CONDENSATEUR DE TRAVAIL | ARBEITTSKONDENSATOR | CONDENSATOR DE TRABAJO |
| 1.18 | 409499 | 1   | MICRO 16A 3x22 LEVA CORTA                | MICROSWITCH           | MICROINTERRUPTEUR       | MIKROSCHALTER       | MICROINTERRUPTOR       |
| 1.19 | 409507 | 1   | DISGIUNTORE 5A                           | CONTACT BREAKER       | DISJONCTEUR             | AUFTRENNER          | DISYUNTOR MECANICO     |
| 1.20 | 409697 | 1   | KLIXON 220V                              | KLIXON 220V           | KLIXON 220V             | KLIXON 220V         | KLIXON 220V            |
| 1.21 | 409757 | 1   | PRESSACAVO PG13,5 CON GUIDA CAVO E DADO  | FAIR-LEAD             | PRESSE-ETOUPE           | KABELVERSCHRAUBUNG  | RACOR CABLE            |
| 1.22 | 409809 | 2   | PASSACAVO PER FORO D.25 Di=15            | FAIRLEAD              | PASSE-CABLE             | KABELDURCHGANG      | GUIACABLE              |
| 1.23 | 409819 | 4   | BASSETTA TC 142 PER FASCETTE             | SUPPORT PLATE         | PLAQUE SUPPORT          | STÜTZPLATTE         | PLACA SOPORTE          |
| 1.24 | 409829 | 1   | TAPPO A SCATTO D.20,6 HEYCO              | COVER                 | COUVERCLE               | DECKEL              | TAPA                   |
| 1.25 | 410276 | 2   | FASCETTA PLASTICA 4.5X360                | CLAMP                 | COLLIER                 | BRIDE               | ABRAZADERA             |
| 1.26 | 414707 | 1   | BOCCOLA D=16-10 d=5 S=8 OT58             | BUSHING               | BAGUE                   | BUCHSE              | CASQUILLO              |
| 1.27 | 415782 | 1   | VITE M4X20 TCTC UNI 7687 ZINC            | SCREW                 | VIS                     | SCHRAUBE            | TORNILLO               |
| 1.28 | 415811 | 1   | GRANO M5x30 UNI 5925 PIANO               | DOWEL                 | VIS CYLINDRIQUE         | MADENSCHRAUBE       | TORNILLO               |
| 1.29 | 415898 | 3   | DADO M4 AUTOBL UNI7474                   | LOCK NUT              | ECROU AUTOBLOQUANT      | STOPMUTTER          | TUERCA AUTOBLOCANTE    |
| 1.30 | 416781 | 1   | DADO M5X5 AUTOBL. UNI 7473 ZINC          | LOCK NUT              | ECROU AUTOFREINES       | SICHERUNGSMUTTER    | TUERCA AUTOBLOCANTE    |
| 1.31 | 416817 | 1   | CAPPUCCIO DISGIUNTORE                    | PROTECTION CAP        | CALOTTE DE PROTECTION   | SICHERHEITSKAPPE    | CAPUCHO DE PROTECCION  |
| 1.32 | 416828 | 1   | FASCETTA PL.4,8X200 - OCC.D.5            | CLAMP                 | COLLIER                 | BRIDE               | ABRAZADERA             |
| 1.33 | 417622 | 2   | INTERRUTTORE BIPOLARE NERO A SOFFIETTO   | BLACK BIPOLAR SWITCH  | INTERRUPTEUR            | SCHALTER            | INTERRUPTOR            |
| 1.34 | 421110 | 1   | FILTRO ELETTRICO 10SS4-2DC1              | FILTER                | FILTRE                  | FILTER              | FILTRO                 |
| 1.35 | 423323 | 1   | LEVA COMANDO TERGI.                      | LEVER                 | LEVIER                  | HEBEL               | PALANCA                |
| 1.36 | 426344 | 1   | LEVA COMANDO MARCIA SX                   | LEVER                 | LEVIER                  | HEBEL               | PALANCA                |
| 1.37 | 426345 | 1   | LEVA COMANDO MARCIA DX                   | LEVER                 | LEVIER                  | HEBEL               | PALANCA                |

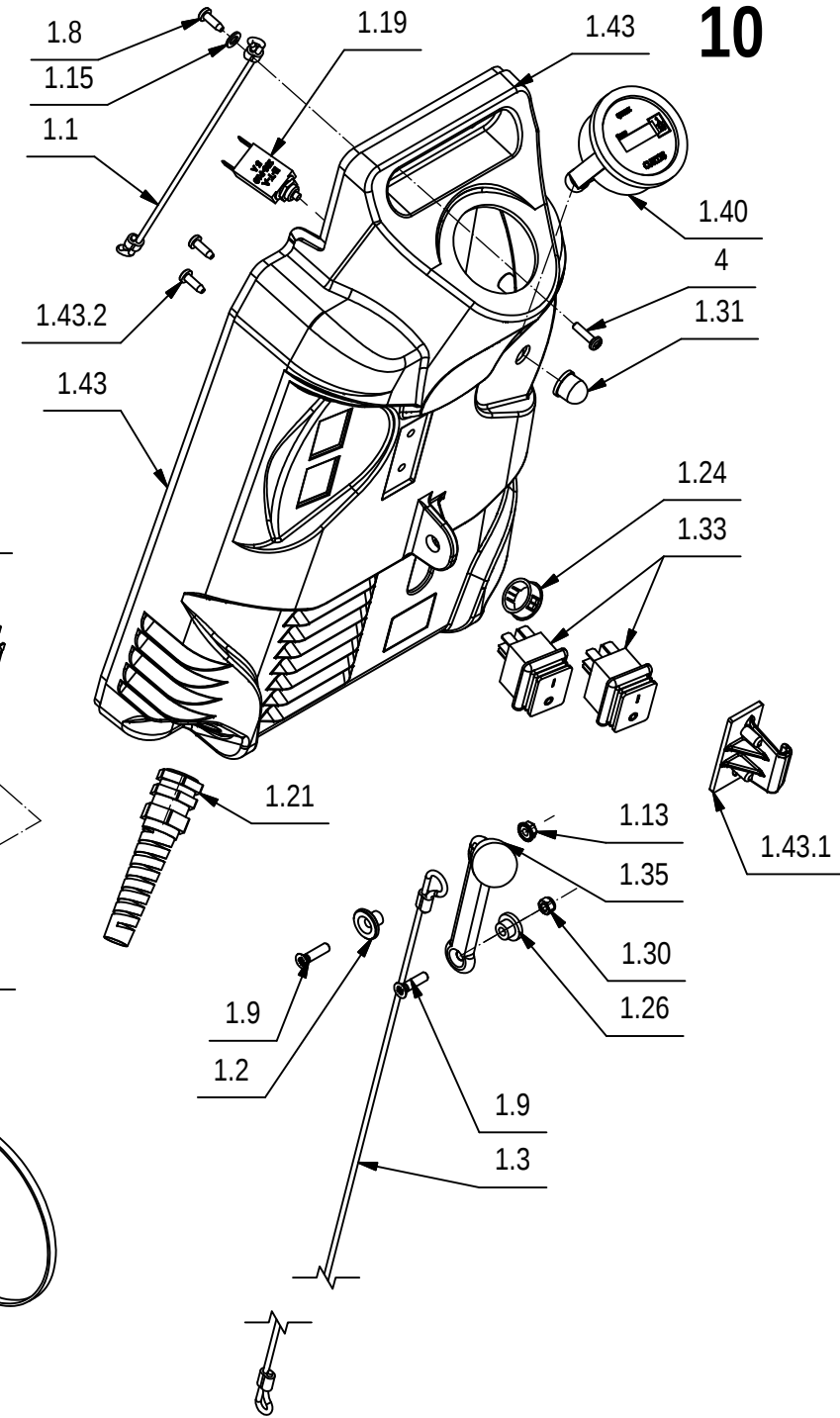
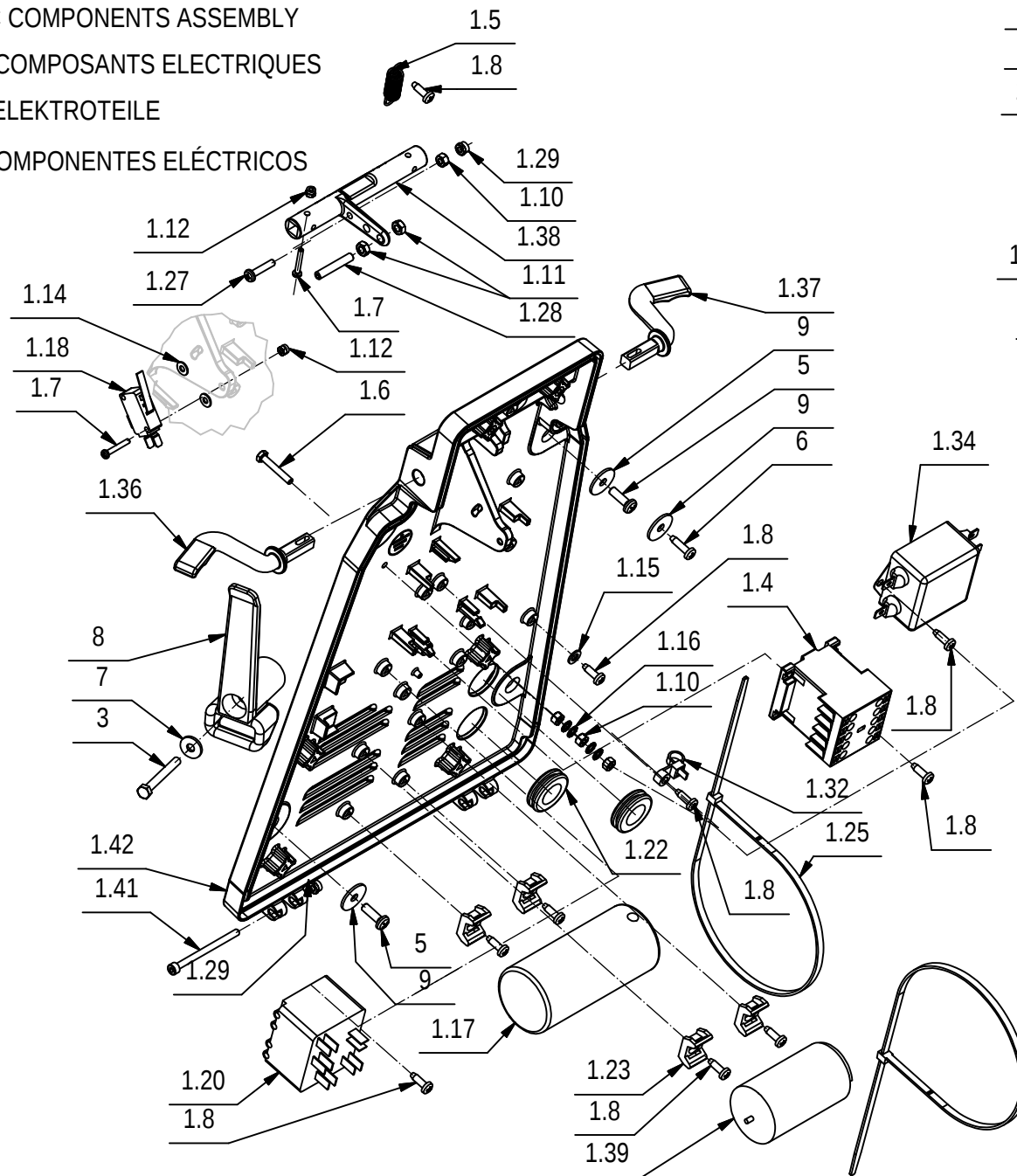
**CR-10 GR. IMPIANTO ELET. MY50 E 230V 50HZ**

ELECTRIC COMPONENTS ASSEMBLY

GROUPE COMPOSANTS ELECTRIQUES

GRUPPE ELEKTROTEILE

GRUPO COMPONENTES ELÉCTRICOS



**CR-10 GR. IMPIANTO ELET. MY50 E 230V 50HZ****10**

| POS.   | CODICE | QTÀ | DESCRIZIONE                              | DENOMINATION           | DESCRIPTION               | BENENNUNG             | DESCRIPCION                  |
|--------|--------|-----|------------------------------------------|------------------------|---------------------------|-----------------------|------------------------------|
| 1.38   | 426351 | 1   | CAMMA COMANDO MARCIA                     | CAM                    | CAME                      | NOCKEN                | LEVA                         |
| 1.39   | 427821 | 1   | CONDENSATORE LAVORO 25 µF                | CONDENSER              | CONDENSATEUR              | KONDENSATOR           | CONDENSADOR                  |
| 1.40   | 427958 | 1   | CONTAORE CURTIS 100-230V AC              | HOOR METER             | COMPTEUR HORAIRE          | BETRIEBSSTUNDENZÄHLER | CUENTAHORAS                  |
| 1.41   | 433724 | 2   | VITE M4x55 TCEI UNI 5931 8.8 ZINC        | SCREW                  | VIS                       | SCHRAUBE              | TORNILLO                     |
| 1.42   | 433725 | 1   | CRUSCOTTO INTERNO                        | INNER INSTRUMENT BOARD | TABLEAU DE BORD INTERIEUR | ARMATURENBRETT INNEN  | TABLERO DE INSTRUMENTOS INT. |
| 1.43   | 433727 | 1   | CRUSCOTTO ESTERNO                        | INSTRUMENT BOARD       | TABLEAU DE BORD           | ARMATURENBRETT        | TABLERO DE INSTRUMENTOS      |
| 1.43.1 | 436923 | 1   | GANCIO LEVA CRUSCOTTO ESTERNO            |                        |                           |                       |                              |
| 1.43.2 | 408880 | 2   | VITE D.4.2x13 AUTOF.UNI 10227 X PLASTICA | SCREW                  | VIS                       | SCHRAUBE              | TORNILLO                     |
| 1.44   | 433771 | 1   | KIT CAVI E                               | CABLE                  | CABLE                     | KABEL                 | CABLE                        |
| 3      | 407649 | 1   | VITE M5X40 TE UNI 5739 (8.8) ZINC.       | SCREW                  | VIS                       | SCHRAUBE              | TORNILLO                     |
| 4      | 408846 | 2   | VITE M4X16 TCTC UNI 7687 ZINC            | SCREW                  | VIS                       | SCHRAUBE              | TORNILLO                     |
| 5      | 408854 | 4   | VITE M5X16 TCTC UNI EN ISO 704           | SCREW                  | VIS                       | SCHRAUBE              | TORNILLO                     |
| 6      | 408881 | 1   | VITE D.4.2x16 AUTOF. UNI 6954            | SCREW                  | VIS                       | SCHRAUBE              | TORNILLO                     |
| 7      | 409151 | 1   | ROSETTA 5x15x1.5 UNI 6593 ZINC           | WASHER                 | RONDELLE                  | UNTERLAGSCHEIBE       | ARANDELA                     |
| 8      | 416543 | 1   | MANIGLIA PORTACAVO                       | SUPPORT                | SUPPORT                   | HALTERUNG             | SOPORTE                      |
| 9      | 417989 | 5   | RONDELLA 5.5x20x1.5 ZNT DIN 9021         | WASHER                 | RONDELLE                  | UNTERLAGSCHEIBE       | ARANDELA                     |



**CR-10 GR. IMPIANTO ELET. MY50 E 110V 60HZ****10**

| POS. | CODICE | QTÀ | DESCRIZIONE                              | DENOMINATION          | DESCRIPTION           | BENENNUNG             | DESCRIPCION             |
|------|--------|-----|------------------------------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-------------------------|
| 1    | 220910 | 1   | PREM. IMPIANTO Elett. MY 50E 110V 60HZ   | INSTRUMENT BOARD      | TABLEAU DE BORD       | ARMATURENBRETT        | TABLERO DE INSTRUMENTOS |
| 1.1  | 220838 | 1   | FUNE TRECCIA POLYESTER F.16 D=3 x 400    | CABLE                 | CABLE                 | KABEL                 | CUERDA                  |
| 1.2  | 221578 | 1   | BOCCOLA D=18-8 d=5,2 S=10,5              | BUSHING               | BAGUE                 | BUCHSE                | CASQUILLO               |
| 1.3  | 221594 | 1   | FUNE TRECCIA POLYESTER F.16 D=3 x 538    | CABLE                 | CABLE                 | KABEL                 | CUERDA                  |
| 1.4  | 407846 | 1   | TELERUTTORE 110V 50-60Hz                 | REMOTE CONTROL SWITCH | TELERUPTEUR           | SCHUTZ                | TELERRUPTOR             |
| 1.5  | 408121 | 1   | MOLLA TRAZ. 10x1.1x38 A2                 | SPRING                | RESSORT               | FEDER                 | RESORTE                 |
| 1.6  | 408635 | 1   | VITE M4X25 TE UNI 5739 ZINC              | SCREW                 | VIS                   | SCHRAUBE              | TORNILLO                |
| 1.7  | 408834 | 4   | VITE M3X20 TCTC UNI 7687 ZINC            | SCREW                 | VIS                   | SCHRAUBE              | TORNILLO                |
| 1.8  | 408880 | 14  | VITE D.4.2x13 AUTOF.UNI 10227 X PLASTICA | SCREW                 | VIS                   | SCHRAUBE              | TORNILLO                |
| 1.9  | 408892 | 2   | VITE M5X20 TSCTC UNI 7689 ZINC           | SCREW                 | VIS                   | SCHRAUBE              | TORNILLO                |
| 1.10 | 409034 | 4   | DADO M4x4 UNI 5587 ZINC                  | NUT                   | ECROU                 | MUTTER                | TUERCA                  |
| 1.11 | 409038 | 2   | DADO M5x3,5 UNI 5589 ZINC                | LOCK NUT              | ECROU AUTOFREINES     | SICHERUNGSMUTTER      | TUERCA AUTOBLOCANTE     |
| 1.12 | 409077 | 4   | DADO M3x4,5 AUTOBL. UNI 7474 ZINC        | LOCK NUT              | ECROU AUTOFREINES     | SICHERUNGSMUTTER      | TUERCA AUTOBLOCANTE     |
| 1.13 | 409124 | 1   | DADO M5 SERPRESS                         | NUT                   | ECROU                 | MUTTER                | TUERCA                  |
| 1.14 | 409142 | 2   | ROSETTA 4x9x0,8 UNI 6592 ZINC            | WASHER                | RONDELLE              | UNTERLAGSCHEIBE       | ARANDELA                |
| 1.15 | 409150 | 2   | ROSETTA 5X11X1 UNI 6592 ZINC             | WASHER                | RONDELLE              | UNTERLAGSCHEIBE       | ARANDELA                |
| 1.16 | 409333 | 4   | ROSETTA DENT. EST. D.4 DIN 6798-A        | WASHER                | RONDELLE              | UNTERLAGSCHEIBE       | ARANDELA                |
| 1.17 | 409499 | 1   | MICRO 16A 3x22 LEVA CORTA                | MICROSWITCH           | MICROINTERRUPTEUR     | MIKROSCHALTER         | MICROINTERRUPTOR        |
| 1.18 | 409757 | 1   | PRESSACAVO PG13,5 CON GUIDA CAVO E DADO  | FAIR-LEAD             | PRESSE-ETOUE          | KABELVERSCHRAUBUNG    | RACOR CABLE             |
| 1.19 | 409809 | 2   | PASSACAVO PER FORO D.25 Di=15            | FAIRLEAD              | PASSE-CABLE           | KABELDURCHGANG        | GUIACABLE               |
| 1.20 | 409819 | 4   | BASSETTA TC 142 PER FASCETTE             | SUPPORT PLATE         | PLAQUE SUPPORT        | STÜTZPLATTE           | PLACA SOPORTE           |
| 1.21 | 409829 | 1   | TAPPO A SCATTO D.20,6 HEYCO              | COVER                 | COUVERCLE             | DECKEL                | TAPA                    |
| 1.22 | 410276 | 2   | FASCETTA PLASTICA 4.5X360                | CLAMP                 | COLLIER               | BRIDE                 | ABRAZADERA              |
| 1.23 | 414707 | 1   | BOCCOLA D=16-10 d=5 S=8 OT58             | BUSHING               | BAGUE                 | BUCHSE                | CASQUILLO               |
| 1.24 | 415782 | 1   | VITE M4X20 TCTC UNI 7687 ZINC            | SCREW                 | VIS                   | SCHRAUBE              | TORNILLO                |
| 1.25 | 415811 | 1   | GRANO M5x30 UNI 5925 PIANO               | DOWEL                 | VIS CYLINDRIQUE       | MADENSCHRAUBE         | TORNILLO                |
| 1.26 | 415898 | 3   | DADO M4 AUTOBL UNI7474                   | LOCK NUT              | ECROU AUTOBLOQUANT    | STOPMUTTER            | TUERCA AUTOBLOCANTE     |
| 1.27 | 416781 | 1   | DADO M5X5 AUTOBL. UNI 7473 ZINC          | LOCK NUT              | ECROU AUTOFREINES     | SICHERUNGSMUTTER      | TUERCA AUTOBLOCANTE     |
| 1.28 | 416807 | 1   | DISGIUNTORE DI SIC. 10A TIPO LARGO       | CONTACT BREAKER       | DISJONCTEUR SECURITE  | AUFTRENNER            | INTERRUPTOR SEGURIDAD   |
| 1.29 | 416817 | 1   | CAPPUCCIO DISGIUNTORE                    | PROTECTION CAP        | CALOTTE DE PROTECTION | SICHERHEITSKAPPE      | CAPUCHO DE PROTECCION   |
| 1.30 | 416828 | 1   | FASCETTA PL.4,8X200 - OCC.D.5 RUFFO      | CLAMP                 | COLLIER               | BRIDE                 | ABRAZADERA              |
| 1.31 | 417622 | 2   | INTERRUTTORE BIPOLARE NERO A SOFFIETTO   | BLACK BIPOLAR SWITCH  | INTERRUPTEUR          | SCHALTER              | INTERRUPTOR             |
| 1.32 | 423323 | 1   | LEVA COMANDO TERGI. VISPA/GENIE          | LEVER                 | LEVIER                | HEBEL                 | PALANCA                 |
| 1.33 | 426344 | 1   | LEVA COMANDO MARCIA SX MMX-MX-SMX        | LEVER                 | LEVIER                | HEBEL                 | PALANCA                 |
| 1.34 | 426345 | 1   | LEVA COMANDO MARCIA DX MMX-MX-SMX        | LEVER                 | LEVIER                | HEBEL                 | PALANCA                 |
| 1.35 | 426351 | 1   | CAMMA COMANDO MARCIA MMX-MX-SMX          | CAM                   | CAME                  | NOCKEN                | LEVA                    |
| 1.36 | 427958 | 1   | CONTAORE CURTIS 100-230V AC              | HOURLY METER          | COMPTEUR HORAIRE      | BETRIEBSSTUNDENZÄHLER | CUENTAHORAS             |
| 1.37 | 428690 | 1   | KLIXON 115V HRL 3800                     | KLIXON 220V           | KLIXON 220V           | KLIXON 220V           | KLIXON 220V             |



**CR-10 GR. IMPIANTO ELET. MY50 E 110V 60HZ****10**

| POS.   | CODICE | QTÀ | DESCRIZIONE                              | DENOMINATION           | DESCRIPTION               | BENENNUNG            | DESCRIPCION                  |
|--------|--------|-----|------------------------------------------|------------------------|---------------------------|----------------------|------------------------------|
| 1.38   | 433120 | 1   | FILTRO DI RETE 20SS4-2DC2-Q              | FILTER                 | FILTRE                    | FILTER               | FILTRO                       |
| 1.39   | 433657 | 1   | CONDENSATORE LAVORO uF70 250V 50HZ       | CONDENSER              | CONDENSATEUR              | KONDENSATOR          | CONDENSADOR                  |
| 1.40   | 433662 | 1   | CONDENSATORE AVVIAMENTO 233-280uF 280V   | CONDENSER              | CONDENSATEUR              | KONDENSATOR          | CONDENSADOR                  |
| 1.41   | 433724 | 2   | VITE M4x55 TCEI UNI 5931 8.8 ZINC        | SCREW                  | VIS                       | SCHRAUBE             | TORNILLO                     |
| 1.42   | 433725 | 1   | CRUSCOTTO INTERNO MY 50                  | INNER INSTRUMENT BOARD | TABLEAU DE BORD INTERIEUR | ARMATURENBRETT INNEN | TABLERO DE INSTRUMENTOS INT. |
| 1.43   | 433727 | 1   | CRUSCOTTO ESTERNO MY 50                  | INSTRUMENT BOARD       | TABLEAU DE BORD           | ARMATURENBRETT       | TABLERO DE INSTRUMENTOS      |
| 1.43.1 | 408880 | 2   | VITE D.4.2x13 AUTOF.UNI 10227 X PLASTICA | SCREW                  | VIS                       | SCHRAUBE             | TORNILLO                     |
| 1.43.2 | 436923 | 1   | GANCIO LEVA CRUSCOTTO ESTERNO MY 50      |                        |                           |                      |                              |
| 2      | 407649 | 1   | VITE M5X40 TE UNI 5739 (8.8) ZINC.       | SCREW                  | VIS                       | SCHRAUBE             | TORNILLO                     |
| 3      | 408846 | 2   | VITE M4X16 TCTC UNI 7687 ZINC            | SCREW                  | VIS                       | SCHRAUBE             | TORNILLO                     |
| 4      | 408854 | 4   | VITE M5X16 TCTC UNI EN ISO 704           | SCREW                  | VIS                       | SCHRAUBE             | TORNILLO                     |
| 5      | 408881 | 1   | VITE D.4,2x16 AUTOF. UNI 6954            | SCREW                  | VIS                       | SCHRAUBE             | TORNILLO                     |
| 6      | 409151 | 1   | ROSETTA 5x15x1.5 UNI 6593 ZINC           | WASHER                 | RONDELLE                  | UNTERLAGSCHEIBE      | ARANDELA                     |
| 7      | 416543 | 1   | MANIGLIA PORTACAVO                       | SUPPORT                | SUPPORT                   | HALTERUNG            | SOPORTE                      |
| 8      | 417989 | 5   | RONDELLA 5.5x20x1.5 ZNT DIN 9021         | WASHER                 | RONDELLE                  | UNTERLAGSCHEIBE      | ARANDELA                     |
| 9      | 433771 | 1   | KIT CAVI E                               | CABLE                  | CABLE                     | KABEL                | CABLE                        |

**CR-11 KIT CARICA BATTERIE MY 50B**

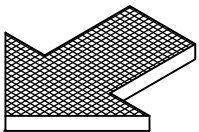
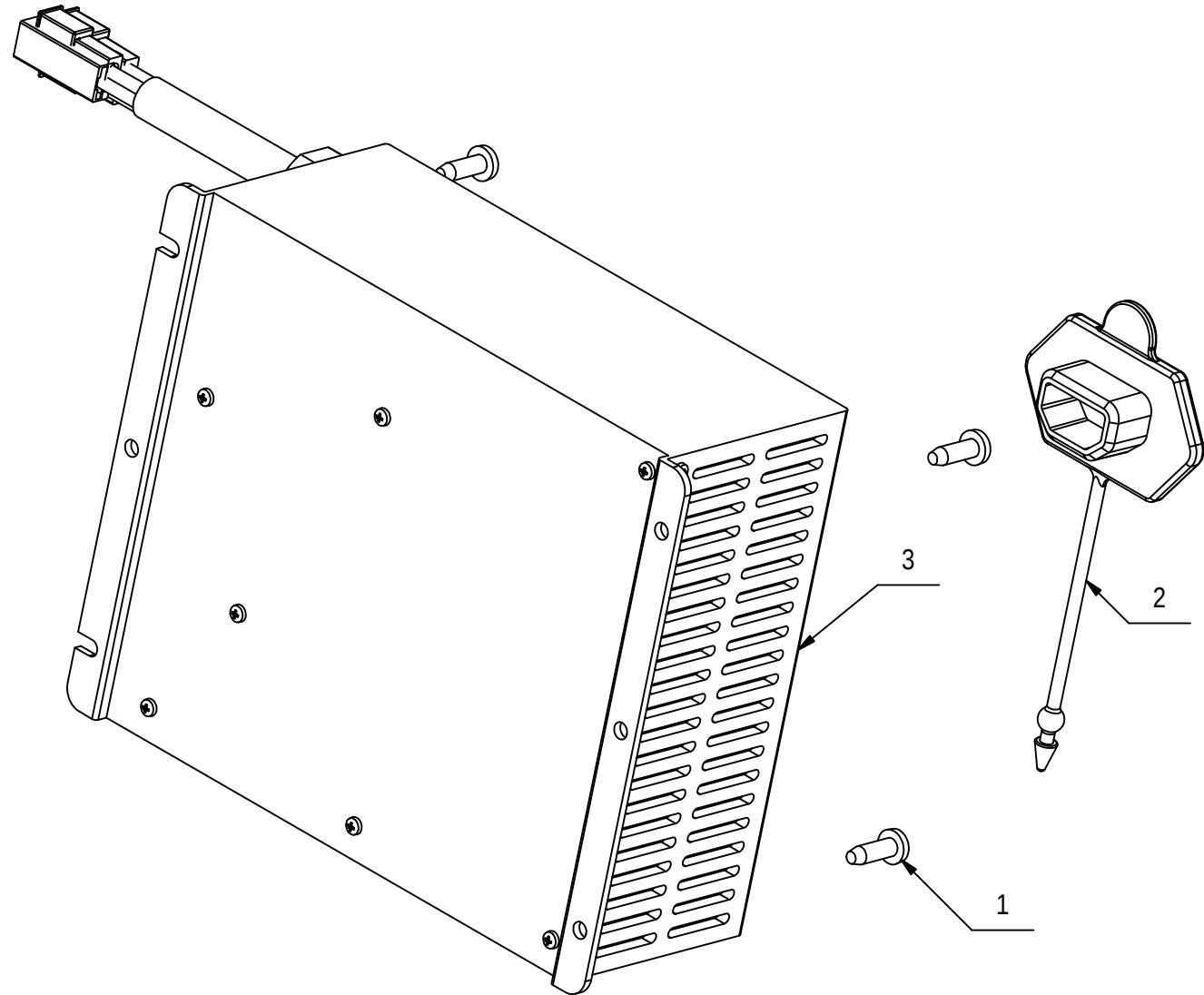
GROUP OPTIONAL CHARGER

GROUPE OPTIONNEL CHARGEUR DE BATTERIES

GRUPPE WAHLFREIER CARICABATTERIE

GRUPO OPCIONAL CARGADOR DE BATERIAS

11

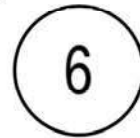
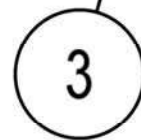
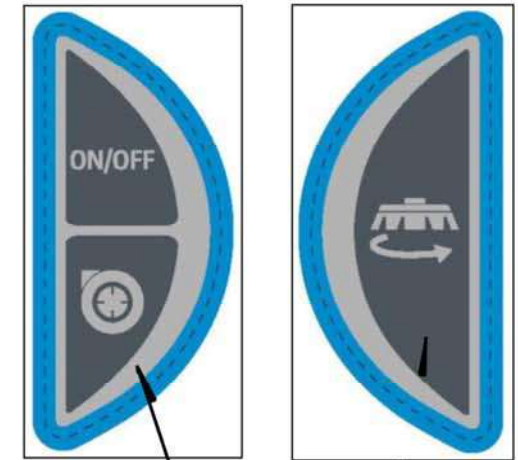
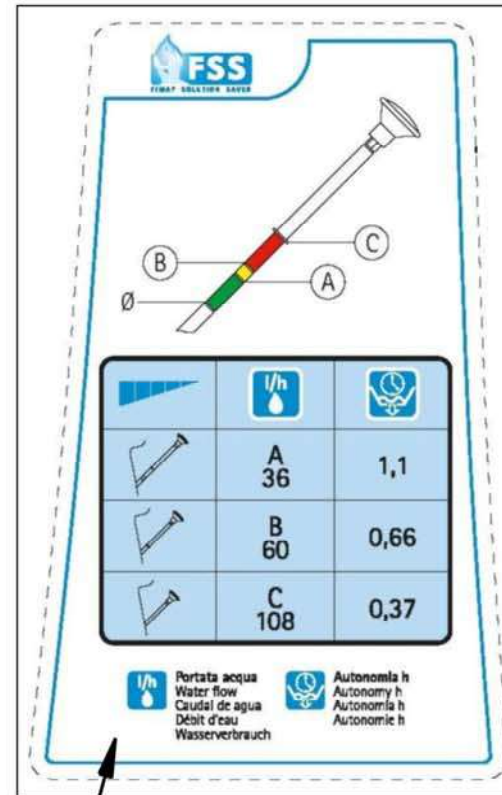
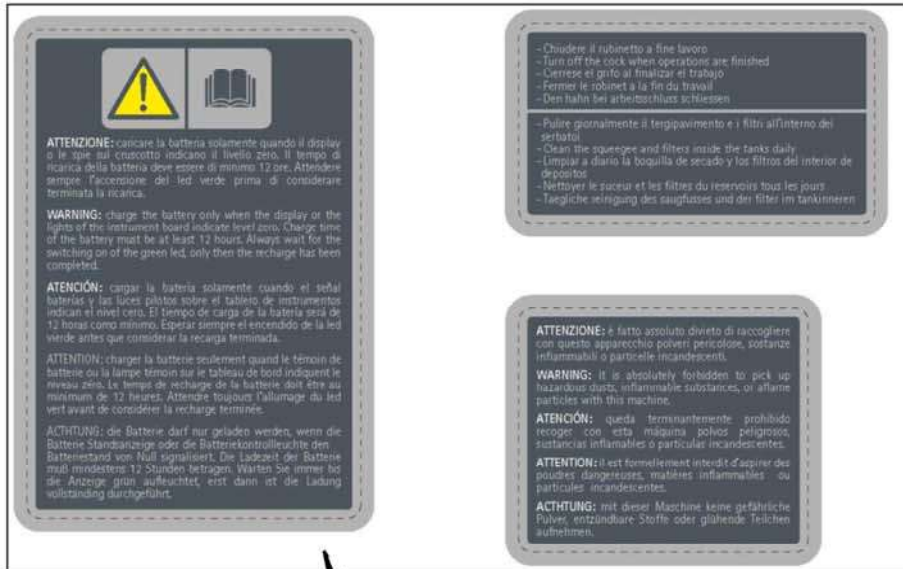


**CR-11 KIT CARICA BATTERIE MY 50B****11**

| POS. | CODICE | QTÀ | DESCRIZIONE                              | DENOMINATION            | DESCRIPTION           | BENENNUNG  | DESCRIPCION       |
|------|--------|-----|------------------------------------------|-------------------------|-----------------------|------------|-------------------|
| 1    | 408880 | 4   | VITE D.4.2x13 AUTOF.UNI 10227 X PLASTICA | SCREW                   | VIS                   | SCHRAUBE   | TORNILLO          |
| 2    | 422693 | 1   | PROTEZIONE PRESA DI CORRENTE             | PROTECTION              | PROTECTION            | ABDECKUNG  | PROTECCION        |
| 3    | 437657 | 1   | CARICABATTERIE NE 286 24V 11A            | BATTERY CHARGER 24V 11A | CHARGEUR DE BATTERIES | LADEGERAET | CARGA DE BATERIAS |

## CR-12 GRUPPO ETICHETTE MY50 B 2014

DECAL ASSEMBLY  
GROUPE ETIQUETTE  
SCHILDGRUPPE  
GRUPO ETIQUETA



**CR-12 GRUPPO ETICHETTE**

DECAL ASSEMBLY  
 GROUPE ETIQUETTE  
 SCHILDGRUPPE  
 GRUPO ETIQUETA

| POS | CODICE | Q.TÀ | DESCRIZIONE                                  | DENOMINATION                 | DESCRIPTION                         | BENENNUNG                         | DESCRIPCION                          |
|-----|--------|------|----------------------------------------------|------------------------------|-------------------------------------|-----------------------------------|--------------------------------------|
| 1   | 433742 | 1    | ETICHETTA CRUSCOTTO                          | LABEL PANEL                  | ÉTIQUETTE PANEL                     | BESCHRIFTUNGSFELD                 | ETIQUETA DE PANEL                    |
| 2   | 433743 | 1    | ETICHETTA SGANCIO SPAZZOLA                   | LABEL RELEASE BRUSH          | ÉTIQUETTE DE PRESSE<br>BROSSE       | LABEL RELEASE BRUSH               | ETIQUETA DE LIBERACIÓN<br>CEPILLO    |
| 3   | 434290 | 1    | ETICHETTA REGOLAZ. ACQUA<br>RUBINETTO        | LABEL CONTROL VALVE          | ÉTIQUETTE DE RÉGULATION<br>DE VANNE | LABEL VENTIL                      | ETIQUETA DE CONTROL DE<br>VALVULA    |
| 4   | 436495 | 2    | ETICHETTA SCRITTA RILIEVO FIMAP              | LABEL MAJOR WRITTEN<br>FIMAP | MAJOR ÉCRITE FIMAP                  | LABEL MAJOR SCHRIFTLICHE<br>FIMAP | ETIQUETA DE MAYORES<br>ESCRITA FIMAP |
| 5   | 437448 | 1    | ETICHETTA FRONTALE LOGO FIMAP<br>2013        | LABEL FRONT LOGO FIMAP       | ÉTIQUETTE FRONT LOGO<br>FIMAP       | LABEL FRONT LOGO FIMAP            | ETIQUETA FRONTAL LOGO<br>FIMAP       |
| 6   | 437528 | 2    | ETICHETTA LATERALE My 2013                   | LABEL SIDE                   | ÉTIQUETTE SIDE                      | ETIKETTENSEITE                    | ETIQUETA DE LADO                     |
| 7*  | 437703 | 1    | ETICHETTA AVVERTENZE CB-<br>RUBINETTO-MANUT. | WARNING LABEL                | ÉTIQUETTE AVERTISSEMENT             | WARNHINWEIS                       | ETIQUETA DE ADVERTENCIA              |

\* ETICHETTA VALIDA SOLO PER VERSIONI CON CARICABATTERIA A BORDO - THIS LABEL IS GOOD ONLY FOR MACHINES WITH BATTERY CHARGER ONBOARD - ÉTIQUETTE VALIDE SEULEMENT SUR LE MACHINES AVEC CHARGER MONTÉ - ETIKETT GÜLTIG NUR FÜR AUSFÜHRUNGEN MIT EINGEBAUTEM BATTERIELADEGERÄT - ETIQUETA VÁLIDA SOLAMENTE PARA VERSIONES DE CARGADOR A BORDO

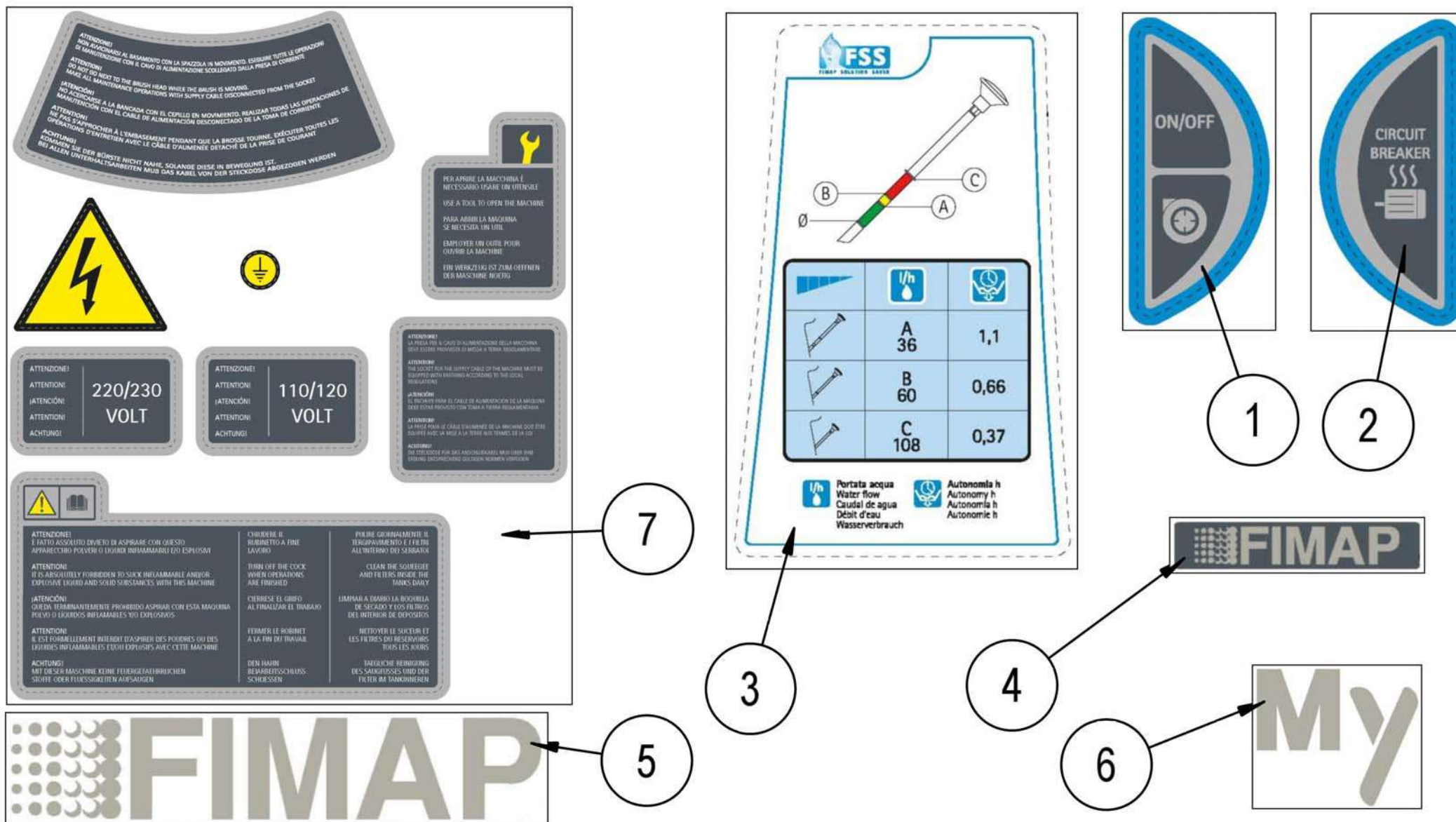
## CR-12 GRUPPO ETICHETTE MY50 E

DECAL ASSEMBLY

GROUPE ETIQUETTE

SCHILDGRUPPE

GRUPO ETIQUETA



**CR-12 GRUPPO ETICHETTE MY50 E**

DECAL ASSEMBLY

GROUPE ETIQUETTE

SCHILDGRUPPE

GRUPO ETIQUETA

| POS | CODICE | Q.TÀ | DESCRIZIONE                        | DENOMINATION                | DESCRIPTION                      | BENENNUNG                      | DESCRIPCION                        |
|-----|--------|------|------------------------------------|-----------------------------|----------------------------------|--------------------------------|------------------------------------|
| 1   | 433742 | 1    | ETICHETTA CRUSCOTTO                | LABEL PANEL                 | ÉTIQUETTE PANEL                  | BESCHRIFTUNGSFELD              | ETIQUETA DE PANEL                  |
| 2   | 433740 | 1    | ETICHETTA DISGIUNTORE SPAZZOLA     | LABEL BRUSH CIRCUIT BREAKER | LABEL BROsse COUPE CIRCUIT       | LABEL BRUSH SCHALTER           | ETIQUETA DE CEPILLO CORTACIRCUITOS |
| 3   | 434290 | 1    | ETICHETTA REGOLAZ. ACQUA RUBINETTO | LABEL CONTROL VALVE         | ÉTIQUETTE DE RÉGULATION DE VANNE | LABEL VENTIL                   | ETIQUETA DE CONTROL DE VALVULA     |
| 4   | 436495 | 2    | ETICHETTA SCRITTA RILIEVO FIMAP    | LABEL MAJOR WRITTEN FIMAP   | MAJOR ÉCRITE FIMAP               | LABEL MAJOR SCHRIFTLICHE FIMAP | ETIQUETA DE MAYORES ESCRITA FIMAP  |
| 5   | 437448 | 1    | ETICHETTA FRONTALE LOGO FIMAP 2013 | LABEL FRONT LOGO FIMAP      | ÉTIQUETTE FRONT LOGO FIMAP       | LABEL FRONT LOGO FIMAP         | ETIQUETA FRONTAL LOGO FIMAP        |
| 6   | 437528 | 2    | ETICHETTA LATERALE My 2013         | LABEL SIDE                  | ÉTIQUETTE SIDE                   | ETIKETTENSEITE                 | ETIQUETA DE LADO                   |
| 7   | 437560 | 1    | ETICHETTA AVVERTENZE               | WARNING LABEL               | ÉTIQUETTE AVERTISSEMENT          | WARNHINWEIS                    | ETIQUETA DE ADVERTENCIA            |

**CR-13 KIT ELETTROVALVOLA E FILTRO 230V**

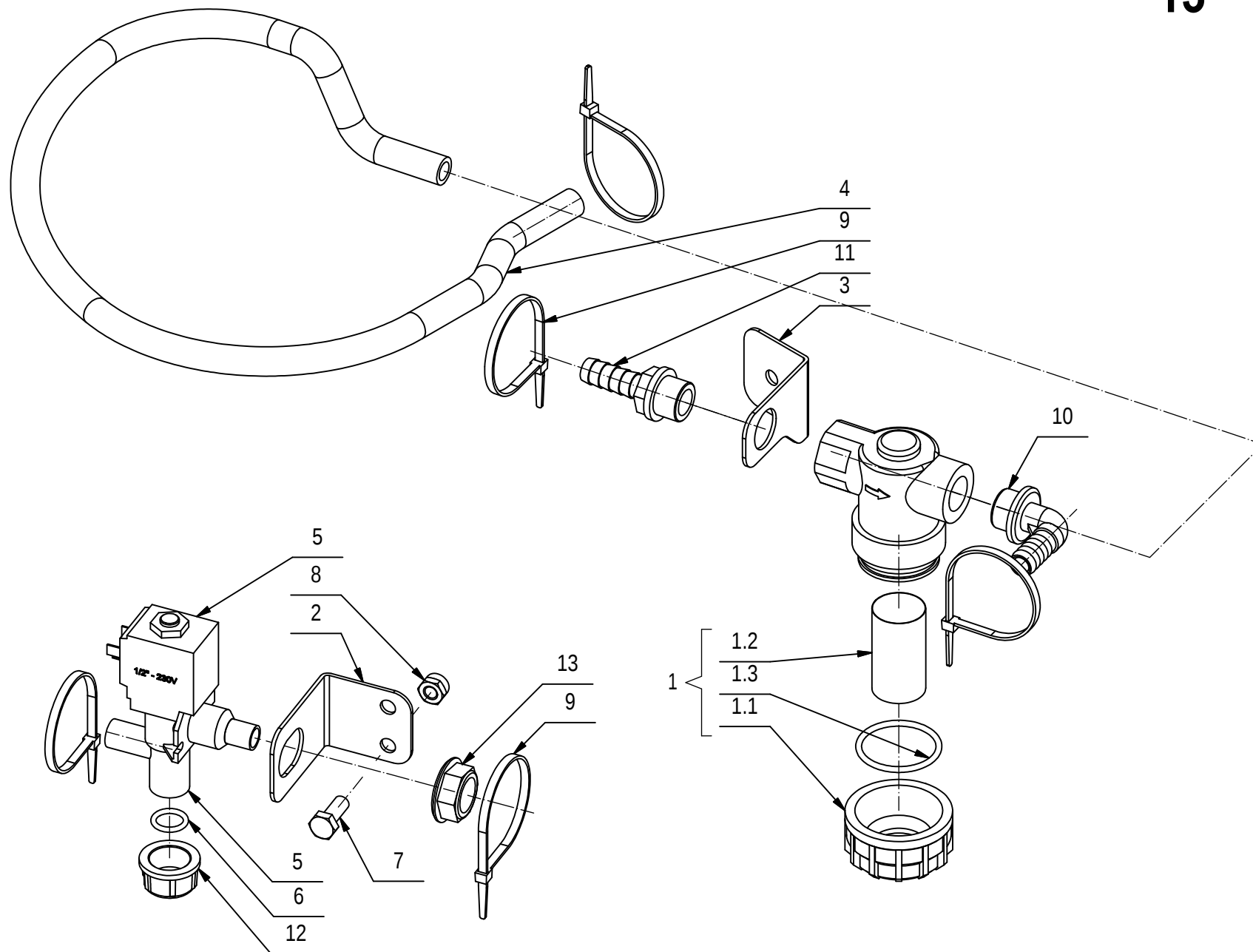
KIT SOLENOID VALVE

KIT ELECTROVANNE

KIT MAGNETVENTIL

KIT ELECTROVALVULA

13



**CR-13 KIT ELETTROVALVOLA E FILTRO 230V****13**

| POS. | CODICE | QTÀ | DESCRIZIONE                        | DENOMINATION     | DESCRIPTION         | BENENNUNG         | DESCRIPCION          |
|------|--------|-----|------------------------------------|------------------|---------------------|-------------------|----------------------|
| 1    | 212616 | 1   | FILTRO 1/2" F-F                    | FILTER ASSEMBLY  | FILTRE COMPLET      | FILTER KOMPLETT   | FILTRO COMPLETO      |
| 1.1  | 420948 | 1   | TAPPO FILTRO 1/2" F-F              | COVER            | COUVERCLE           | DECKEL            | TAPA                 |
| 1.2  | 420949 | 1   | CARTUCCIA FILTRO 1/2" F-F          | FILTER CARTRIDGE | CARTOUCHE DE FILTRE | FILTEREINSATZ     | CARTUCHO FILTRO      |
| 1.3  | 420950 | 1   | GUARNIZIONE TAPPO FILTRO 1/2" F-F  | GASKET           | JOINT               | DICHTUNG          | JUNTA                |
| 2    | 220892 | 1   | SUPPORTO FILTRO ED ELETTROV. MY 50 | SUPPORT          | ATTAQUE             | HALTERUNG         | SOPORTE FIJADOR      |
| 3    | 221283 | 1   | STAFFA SOSTEGNO FILTRO MY 50       | SUPPORT          | ATTAQUE             | HALTERUNG         | SOPORTE FIJADOR      |
| 4    | 221341 | 1   | TUBO VITREO D=15 d=10 L=740        | PIPE             | TUBE                | ROHR              | TUBO                 |
| 5    | 407896 | 1   | ELETTROVALVOLA 1/2 230V 14W        | SOLENOID VALVE   | ELECTROVANNE        | MAGNETVENTIL      | ELECTROVALVULA       |
| 6    | 408595 | 1   | GUARNIZIONE OR 3056                | GASKET           | JOINT               | DICHTUNG          | JUNTA                |
| 7    | 408670 | 1   | VITE M8x20 TE UNI 5739 ZINC        | SCREW            | VIS                 | SCHRAUBE          | TORNILLO             |
| 8    | 409085 | 1   | DADO M8x8.5 AUTOBL. UNI 7474 ZINC  | LOCK NUT         | ECROU AUTOFREINES   | SICHERUNGSMUTTER  | TUERCA AUTOBLOCANTE  |
| 9    | 410277 | 5   | FASCETTA PLASTICA 4.5X200          | CLAMP            | COLLIER             | BRIDE             | ABRAZADERA           |
| 10   | 410350 | 1   | PORTAGOMMA A GOMITO 1/2"x12-13     | CONNECTOR        | RACCORD             | SCHLAUCHANSCHLUSS | EMPALME TUBO DE GOMA |
| 11   | 410389 | 1   | PORTAGOMMA DIRITTO 1/2M D.13       | FITTING          | RACCORD             | VERSCHRAUBUNG     | RACORD               |
| 12   | 410409 | 1   | TAPPO G1/2" F                      | PLUG             | BOUCHON             | DECKEL            | ASIENTO              |
| 13   | 410442 | 1   | GHIERA 1/2"                        | RING NUT         | EMBOUT              | STOPMUTTER        | TUERCA ANULAR        |

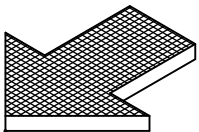
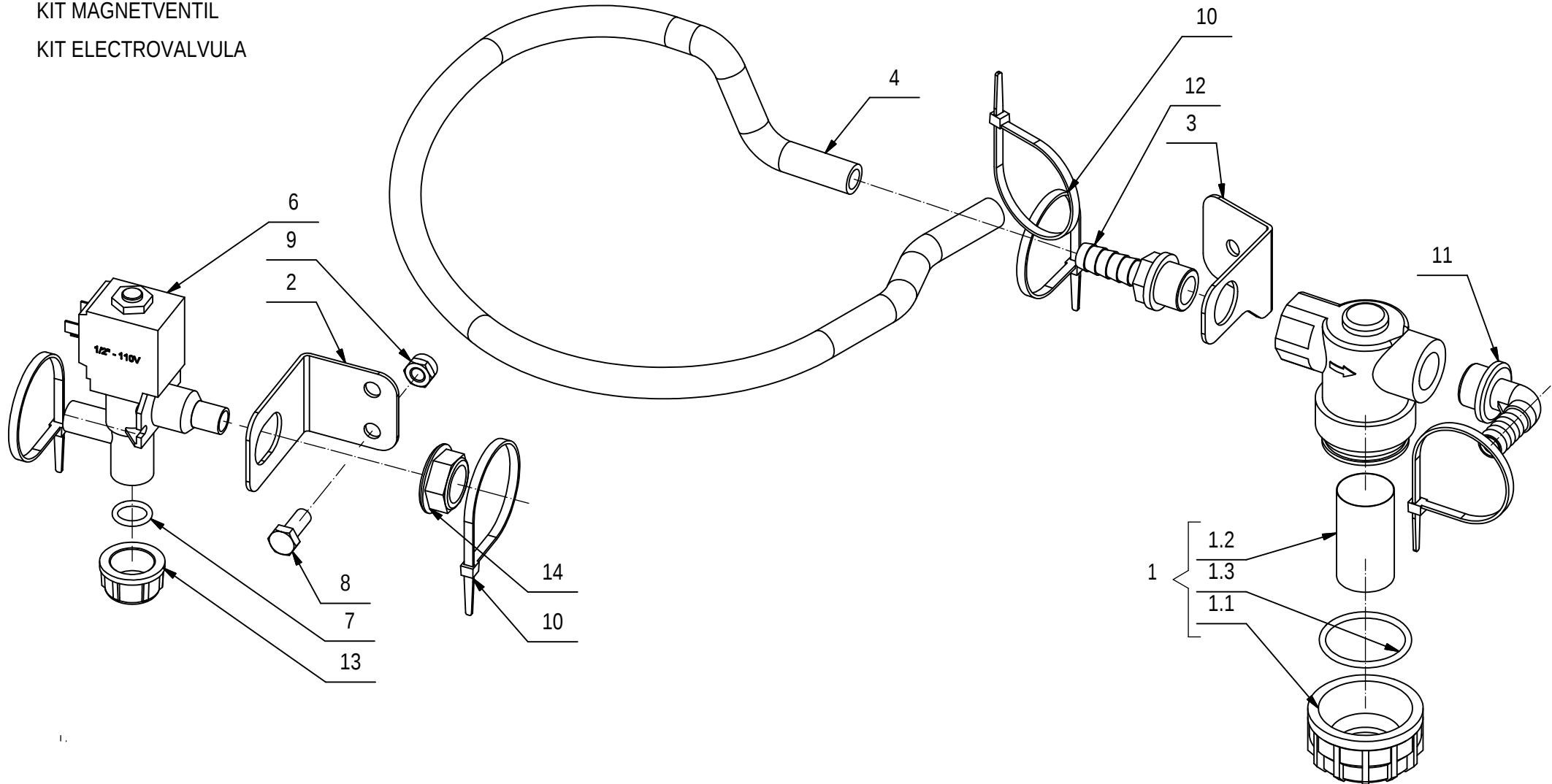
**CR-13 KIT ELETTROVALVOLA E FILTRO 110V**

KIT SOLENOID VALVE

KIT ELECTROVANNE

KIT MAGNETVENTIL

KIT ELECTROVALVULA

**13**

**CR-13 KIT ELETTROVALVOLA E FILTRO 110V****13**

| POS. | CODICE | QTÀ | DESCRIZIONE                             | DENOMINATION     | DESCRIPTION         | BENENNUNG         | DESCRIPCION          |
|------|--------|-----|-----------------------------------------|------------------|---------------------|-------------------|----------------------|
| 1    | 212616 | 1   | FILTRO 1/2" F-F                         | FILTER ASSEMBLY  | FILTRE COMPLET      | FILTER KOMPLETT   | FILTRO COMPLETO      |
| 1.1  | 420948 | 1   | TAPPO FILTRO 1/2" F-F                   | COVER            | COUVERCLE           | DECKEL            | TAPA                 |
| 1.2  | 420949 | 1   | CARTUCCIA FILTRO 1/2" F-F               | FILTER CARTRIDGE | CARTOUCHE DE FILTRE | FILTEREINSATZ     | CARTUCHO FILTRO      |
| 1.3  | 420950 | 1   | GUARNIZIONE TAPPO FILTRO 1/2" F-F       | GASKET           | JOINT               | DICHTUNG          | JUNTA                |
| 2    | 220892 | 1   | SUPPORTO FILTRO ED ELETTROV.            | SUPPORT          | ATTAQUE             | HALTERUNG         | SOPORTE FIJADOR      |
| 3    | 221283 | 1   | STAFFA SOSTEGNO FILTRO MY 50            | SUPPORT          | ATTAQUE             | HALTERUNG         | SOPORTE FIJADOR      |
| 4    | 221341 | 1   | TUBO VITREO D=15 d=10 L=740             | PIPE             | TUBE                | ROHR              | TUBO                 |
| 5    | 407873 | 1   | BOBINA ELETTR.220V 14W 1/2" ACL         | COIL             | BOBINE              | SPULE             | BOBINA               |
| 6    | 407892 | 1   | ELETTROVALVOLA 110V 50/60HZ 14W 1/2 ACL | SOLENOID VALVE   | ELECTROVANNE        | MAGNETVENTIL      | ELECTROVALVULA       |
| 7    | 408595 | 1   | GUARNIZIONE OR 3056                     | GASKET           | JOINT               | DICHTUNG          | JUNTA                |
| 8    | 408670 | 1   | VITE M8x20 TE UNI 5739 ZINC             | SCREW            | VIS                 | SCHRAUBE          | TORNILLO             |
| 9    | 409085 | 1   | DADO M8x8.5 AUTOBL. UNI 7474 ZINC       | LOCK NUT         | ECROU AUTOFREINES   | SICHERUNGSMUTTER  | TUERCA AUTOBLOCANTE  |
| 10   | 410277 | 5   | FASCETTA PLASTICA 4.5X200               | CLAMP            | COLLIER             | BRIDE             | ABRAZADERA           |
| 11   | 410350 | 1   | PORTAGOMMA A GOMITO 1/2"x12-13          | CONNECTOR        | RACCORD             | SCHLAUCHANSCHLUSS | EMPALME TUBO DE GOMA |
| 12   | 410389 | 1   | PORTAGOMMA DIRITTO 1/2M D.13            | FITTING          | RACCORD             | VERSCHRAUBUNG     | RACORD               |
| 13   | 410409 | 1   | TAPPO G1/2" F                           | PLUG             | BOUCHON             | DECKEL            | ASIENTO              |
| 14   | 410442 | 1   | ELETTROV. 110V 50/60HZ 14W 1/2          | RING NUT         | EMBOUT              | STOPMUTTER        | TUERCA ANULAR        |



**FIMAP spa**

Via Invalidi del Lavoro, 1 - 37050 S.Maria di Zevio (Verona) Italy

Tel. +39 045 6060411 r.a. - Fax +39 045 6060417 - E-mail: [fimap@fimap.com](mailto:fimap@fimap.com) - [www.fimap.com](http://www.fimap.com)